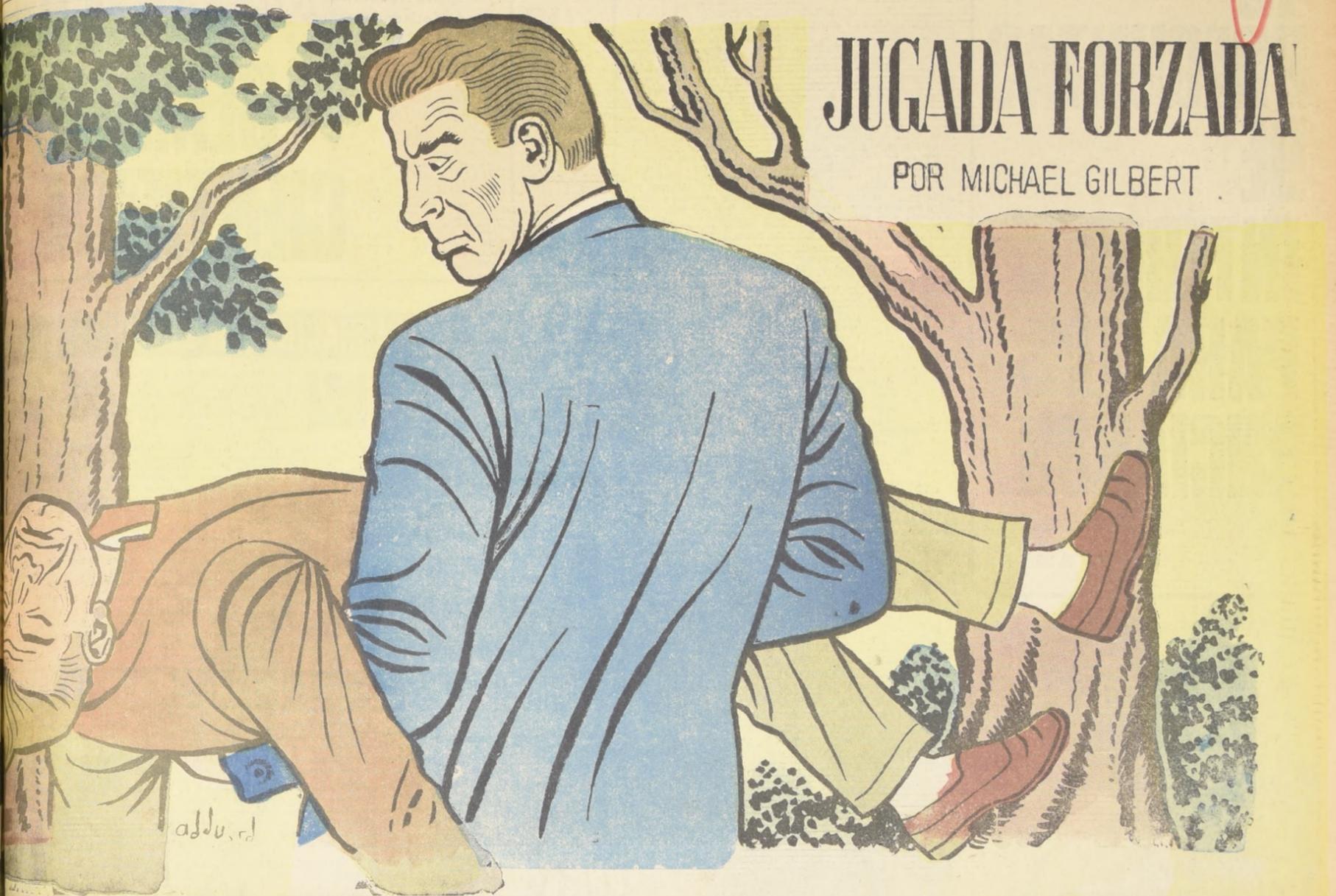


La Nación

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE DE 1968

JUGADA FORZADA

POR MICHAEL GILBERT



El señor Rose era un gran hombre en todos los sentidos de la palabra. Su cuerpo era imponente. Una buena parte de este lo formaban músculos que habían engordado demasiado, pero el tiempo había hecho perder sus matices de muñecas, que habían hecho de él un experto en el manejo del sable, 30 años atrás. El señor Rose era vasto. Esta había logrado dominar los complejos detalles de la profesión de abogado, y, por añadidura, había podido manejar un pequeño negocio de especulaciones como el cultivo de azulejos de bridge. Cultivaba azulejos perfectos en su jardín de su casa, en Hampstead. El señor Rose era temido en la mitad de los círculos de todo Londres. El señor Rose era enorme. Era uno de los miembros del Club del Diamante. En su trabajo había cosechado mucho dinero. También se había ganado un cierto número de enemigos. El señor Rose fracasado, porque cometieron el error de no haberse casado directamente. Es absurdo que un hombre mentalmente fuerte como el señor Rose se casara con una mujer lista que uno, con dinero suficiente para comprarle un apartamento, y de físico como para echarle encima un hijo.

El día 28 de febrero, él estaba aguardando, en su casa de Hampstead, al primer ministro de su país, que amenazaba derrotarlo con el simple hecho de evitar el ataque directo. Había sido un intermedio de la hija del señor Rose. La hija del señor Rose. Tenía casi 20 años; era tan hermosa como un ángel en primavera; y casi tan desprovista de juicio. El señor Rose, él la amaba profundamente, y era como un padre para él. Él sabía tan difícil su vida como el señor Rose.

La hija del señor Rose estaba en su casa cuando él llegó. Él estaba esperando a su llegada, se puso a reflexionar sobre la entrevista y sobre el carácter de Ronald. La conclusión fue que, en toda la vida que él había conocido a muchos criminales, había conocido a muchos criminales, pero ninguno combinaba hasta ese grado un feroz egoísmo con un frío egoísmo. Aparecía como un hombre preparado para atormentar a una muchacha para conseguir sus fines, pero estaba para sufrir dolores o molestias. Él sabía que el señor Rose estuviese muy equivocado. Ronald era cobarde y mentiroso. Él sabía que el señor Rose, hecha una parte de la carrera en la Air Force, de un hombre capaz de descubrir los secretos de la guerra, según había podido descubrir el señor Rose, Ronald había estado viviendo, desde su juventud, a costa de muchachas susceptibles. El señor Rose había sido una comida fácil para él. Él estaba bien equipado para la conquista. Él tenía un coche sport "Jaguar" (prestado por un amigo), su cuidado y su mantenimiento. Él tenía un apartamento en la calle de A. F.; y su mejor cultivado acento de Londres. Él tenía sus menciones casuales de una condecoración de D. F. C. (aunque nunca cuando uno de esos momentos estaba en condiciones de comprometerse a una afirmación); y, por encima de todo; su personalidad y su aparentemente inagotable energía.

El señor Rose había aquilatado a Ronald desde la primera vez que lo había visto, y se había

horrorizado al pensar que su hija tuviese un tal amigo. El no había cometido la obvia equivocación de prevenirla contra su pretendiente. Es posible que, a veces, Jessica no mostrara buen juicio, pero poseía una fuerte voluntad.

Quince días atrás había estallado la bomba. Habían decidido casarse en breve. La primera reacción del señor Rose, al enterarse de la noticia, fue encargar a una firma de detectives de confianza la labor de investigar el pasado de Ronald. Lo que esa firma descubrió confirmó las peores sospechas del señor Rose; pero, desgraciadamente, era evidente que estaba tratando con un discreto villano. Los actos de Ronald habían sido a menudo censurables, pero raras veces criminales. Además, desgraciadamente, no había cometido la indiscreción de casarse antes.

El detective privado, al comunicar estos resultados negativos, añadió que, seguramente el señor Rose sabía que podía rechazar dar su consentimiento a la pareja. Este le dio las gracias por la sugerencia. No añadió que, a su entender, el remedio solía causar más publicidad indeseable que el mal que debía curar.

Entonces, Ronald había formulado una proposición tan franca que aun el señor Rose quedó asombradísimo.

Había sugerido, en suma, que quizás el diamantista podría comprarle la inmunidad de su hija. No era la proposición en sí misma, sino el precio, lo que había asombrado al señor Rose. Ronald había pedido los diamantes gemelos Collander.

Cuando el señor Rose se hubo percatado de que Ronald hablaba en serio, y que no había otra solución, tomó una de sus rápidas decisiones. Le pidió a Ronald que viniese a verlo a su casa para discutir el asunto.

Al llegar a este punto de sus meditaciones, resonó el timbre; se llegó a la puerta de entrada e hizo pasar al joven.

Resultaba inmediatamente evidente que éste se había fortalecido para una entrevista difícil tomando un trago. Empero, distaba mucho de estar borracho.

Se quedó parado en el vestíbulo y preguntó en forma truelenta:

—¿Dónde vamos a conversar?

Hay un buen fuego en el salón —sugirió el señor Rose—, es decir, si usted no tiene ninguna objeción que hacer.

—Pues, sí que tengo una. Instalémonos en alguna otra pieza.

El señor Rose se quedó pensando unos instantes.

—Ya comprendo —dijo, con un asomo de sonrisa en su ancho y pálido rostro—. Usted está pensando que podría haber micrófonos en los frisos y policías tras las cortinas.

—No se preocupe por lo que yo pueda pensar —profririó el joven—. Iremos al comedor o, si no, no conversaremos.

El señor Rose asintió. Indicó el camino hacia el comedor alhajado con muchos muebles antiguos, encendió las luces y la iluminación eléctrica de la chimenea. Ninguno de los dos hombres tomó asiento.

El diamantista abordó en seguida el asunto.

—Supongo que usted se da cuenta de lo que está pidiendo, dijo.

—Perfectamente, respondió Ronald.

—Usted sabe que, aunque están en mi poder los diamantes Collander, los tengo únicamente en depósito.

—Desde luego, lo sé.

—Además sabe el motivo del depósito y la indemnización que tendré que pagar, en caso de entregarle a usted esos diamantes.

—Jess me dijo algo sobre eso.

El señor Rose hizo una mueca, como si hubiese recibido un golpe. Fuera de la familia, nadie llamaba a su hija con el diminutivo de Jess. Cuando hubo recuperado la voz, preguntó:

—¿Qué pasaría si no se los entregase?

Ronald dio una buena chupada a su cigarrillo, contempló la punta ardiente y luego comentó:

—Me parece, ¿sabe usted?, que nuestro matrimonio no va a ser muy feliz.

—¿Qué pasaría si yo le repitiese a mi hija lo que acaba de decir?

—Ella no le creería. Ya sabemos los dos que usted no aprueba mis intenciones.

—"Aprueba" es una palabra muy débil —observó el señor Rose. Parecía haber recuperado parte de su buen humor—. Bueno, esto es lo que podríamos llamar una jugada forzada, ¿verdad?

—Usted no conseguirá nada con insultos —dijo Ronald.

—Mi observación no tenía el propósito de convertirse en un insulto —repuso suavemente el señor Rose—. Estaba empleando una metáfora del juego de bridge. Tal vez usted no juegue.

—No tengo inconveniente en hacer una partidita, si la apuesta vale la pena. Yo prefiero el póker.

—En el bridge —prosiguió el señor Rose— se logra una jugada forzada cuando se obliga al oponente a conservar dos series y a colocarse en una posición imposible en la cual pierde, sea cual fuere el naipe que juegue luego. ¿Sería estirar demasiado la expresión el decir que usted me está forzando en corazones y diamantes?

—Muy ingenioso —dijo el joven—. Muy bien expresado. Bueno, ¿qué palo va usted a jugar de estos dos?

—Ninguno —repuso el señor Rose. Se metió las manos en los bolsillos y sacó una cachiporra de cuero de aspecto mortífero—. Temo que usted haya cometido el error corriente de no contar sus naipes. Me queda todavía uno de trébol.

Ronald dio un paso hacia la puerta. Parecía menos contento que antes.

—Esúcheme, dejemos a un lado esa clase de juegos —dijo.

—¿Por qué? —inquirió el señor Rose—. ¿Por qué no romperle a usted el pescuezo con este amiguito —blandió afectuosamente la cachiporra— y llevarme luego su cuerpo en mi coche, para tirarlo en el bosque de Epping?

—Usted no puede hacer eso —dijo Ronald—. Yo no soy tan tonto. Hay una sola carretera para marcharse de esta casa, ¿no es cierto? La que pasa delante de la entrada principal. En la esquina hay un amigo mío que me está esperando. Si él ve salir su coche, avisará a la policía. ¿Qué me dice de eso?

—Inteligentísimo —reconoció el señor Rose—. ¡Inteligentísimo! —Agitó rápidamente la cachiporra de arriba abajo, haciendo vibrar el aire en forma poco tranquilizadora—. Así, pues, usted me ha bloqueado también el palo de trébol, ¿verdad?

—Eso creo yo.

—Lo que pasa con los malos jugadores de bridge como usted —dijo el diamantista— es que no saben tomar en cuenta todos los factores. Usted ha olvidado, por lo menos, dos cosas en sus cálculos. Reconozco que difícilmente habría podido enterarse de la primera. Antes de hacerle venir esta noche... —el señor Rose hizo oscilar sobre sus pies, de adelante hacia atrás, su enorme cuerpo y miró tranquilamente a Ronald— tuve una conversación con mi médico, el cual me confirmó un diagnóstico anterior. Desgraciadamente, pero sin lugar a dudas, me quedan sólo dos meses de vida. Como usted comprenderá, esto cambia radicalmente mi modo de considerar ciertos asuntos. De ser necesario llevar a cabo lo que podría llamarse una operación eliminativa, y de no existir un riesgo inmediato de descubrimiento...

—Usted no puede hacer eso —afirmó Ronald con voz ronca—. Ya se lo dije a usted. Mi amigo...

—Su amigo no verá nada. Esa es su segunda equivocación. No tengo la menor intención de sacarlo por la puerta principal. Mencioné esa posibilidad solamente para descubrir las precauciones que usted había tomado. Esta tarde me he pasado entretenido un par de horas cavando una nueva cama para mis azulejos. Muy bien breve... —y se movió desprecupadamente, pero de manera de colocarse entre Ronald y la puerta—, muy en breve voy a rellenar de nuevo esa zanja. Su brazo se levantó y bajó una sola vez.

Cinco minutos después, el señor Rose abrió el cobertizo donde solía guardar los enseres de jardinería. Iba resollando bastante bajo la carga que llevaba.

Mientras hacía esto, un pensamiento acudió a su mente, y su rostro se arrugó con una sonrisa desprovista de toda malicia.

—Pobre amigo Ronald —dijo—. Realmente, no era un buen jugador. Ni siquiera se le ocurría pensar que yo podía tener también un naipe de espadas.

SUMARIO

	Pág.
La jugada forzada (cuento policial)	1
10 preguntas de interés para los ancianos. La Semana Científica	2
La agresividad de los volantes. Del hermano mayor. Con un hijo basta	3
Grandeza y contradicciones de la literatura	4
Magazine	5
Horóscopo, chistes	6
Pato Donald. Aunque parezca raro	7
Tarzan, Dick Tracy	8

10 PREGUNTAS DE INTERES PARA LOS ANCIANOS

POR EL DR. J. F.

LA SOLEDAD: PELIGROSO MAL DE LA VEJEZ

(CONCLUSION)

psiquiatría "clásica" considera que entre los factores determinantes de un trastorno mental interviene siempre un elemento corporal, orgánico, bioquímico.

Los que consideran que el origen de las enfermedades mentales debe buscarse en la mente, en recuerdos reprimidos y vivencias olvidadas, tienden a buscar la mejoría mediante una explotación de la psiquis (psicoanálisis). Mientras que los que afirman que la locura deriva de una lesión orgánica tenderán a emplear la cirugía o las drogas. En realidad, el cuerpo y la mente se entrelazan íntimamente, un órgano enfermo puede afectar la psiquis; y una mente atormentada puede provocar lesiones en el cuerpo y la materia física.

La "neurosis" es una enfermedad mental, y por lo tanto requiere atención médica. Se ha llegado a afirmar que más del 50% de las consultas médicas particulares o funcionarias están constituidas por trastornos psicopatológicos, es decir, enfermedades orgánicas entre cuyas causas juegan un importante papel las neurosis y conflictos psíquicos.

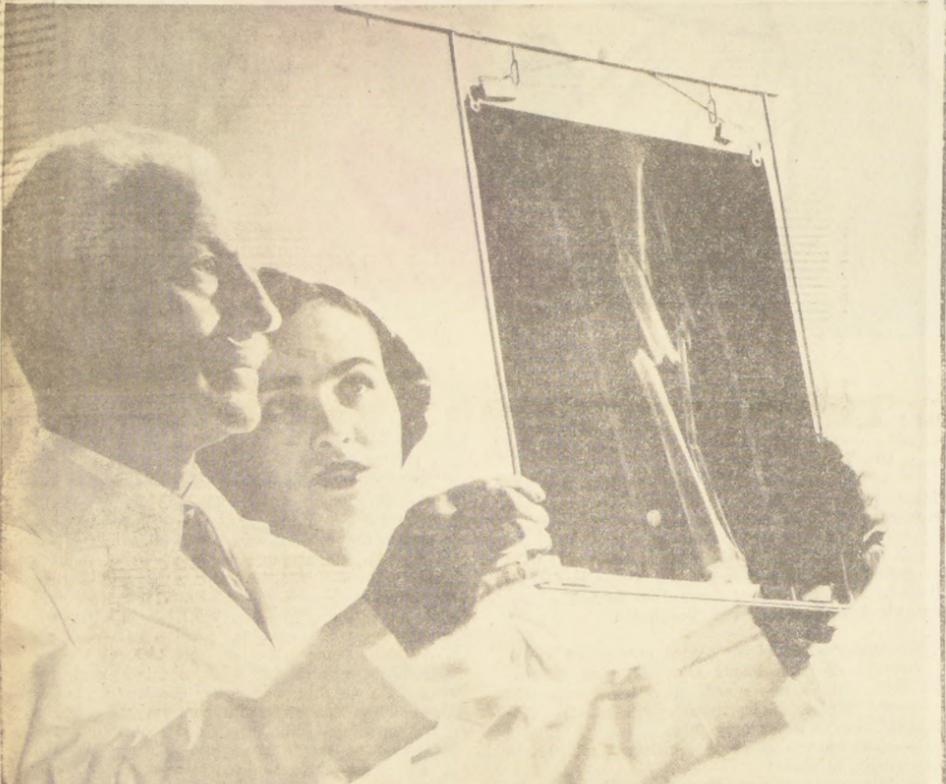
La "angustia" es una experiencia universal del hombre, y una consecuencia normal de la vida en un mundo que amenaza nuestra existencia, y en el que la lucha contra el medio, tanto interno como externo es parte integrante del destino humano. Muchas instituciones humanas, como, por ejemplo la religión, la organización en tribus, la formación y la consolidación de grupos (profesionales, políticos, o familiares) son en su origen reacciones y defensas contra el miedo y la angustia del hombre.

ocupados en armar pequeñas piezas de transistores de radio, trabajo que requiere máxima paciencia. En otras, hay unas mujeres decorando hábilmente velas de Navidad, mientras algo más lejos se arman cerrojos.

Dos listos atrás, a esos 120 pacientes, que tienen entre 18 y 55 años, se les habría tenido encerrados en sus celdas, como improductivo y desahuciado segmento de la sociedad. Gozando ahora de relativa libertad y trabajando por contrato para fábricas locales ganaron en 1965, casi 400 000 coronas con su labor. Ese dinero no sólo les ha permitido adquirir ropas y disfrutar de algunas comodidades, sino también contribuir al mantenimiento de sus familias, lo que les ha infundido un renovado sentimiento de dignidad al saberse útiles.

La "enfermedad mental" no es simple, pero tampoco se trata de algo sobrenatural o fantástico. A veces nos ha "dado", todos hemos sufrido excesos de diversa intensidad y duración. En ocasiones, estos acometen con violencia o se prolongan. Con mayor frecuencia se limitan a confundirnos, a paralizar nuestra voluntad o alarmarnos; provocan en nosotros, que nos consideramos normales, cierto descorazonamiento, contra el que combatimos de la mejor manera posible.

"Alteraciones mentales" se producen a todas las edades, pero es en la ancianidad cuando su número, intensidad y gravedad aumenta, porque el anciano a sufrido a lo largo de la existencia de los embates del medio ambiente y de las enfermedades sobre su sistema regulador de la normalidad mental. Y a la luz de las doctrinas y conocimientos



Esto, con frecuencia, requiere tiempo, a veces meses, hasta años; pero otros casos es suficientemente corto, ya que el remedio de tiempo de hospitalización de los pacientes se restablecen es de 4 meses.

De todos modos, si bien queda mucho por hacer, hay un hecho completamente cierto, y es la eficacia de la

psiquiatría en el tratamiento de los ancianos.

Uno de cada 5 chilenos adultos sufre problemas mentales, ya sea esporádica o permanentemente. La gama es amplia, desde la inofensiva "mania" neurótica hasta el delirio alcohólico, la epilepsia y la psicosis aguda.

La psiquiatría clínica actual es multidimensional, y mira al enfermo bajo un lente estrictamente médico y neurológico; la

El estudio de la angustia se ha convertido actualmente en uno de los temas centrales de las "ciencias del comportamiento".

En un moderno taller industrial instalado en el Hospital de Psiquiatría de Glostrup, ciudad vecina a Copenhague, hay una sección cuyo personal se compone casi exclusivamente de "enfermos mentales". En una parte, hay hombres

actuales, resulta imposible enjuiciar los problemas médico-sociales de la senectud, desde un ángulo aislado y unilateral. El médico especialista en ancianos (geriatra), el psicólogo y a veces el alienista, deben caminar unidos a fin de poder valorar en forma integral, y resolver adecuadamente los aspectos bio-psico-sociales que se presentan en el período invencible del ser humano.

¿ES POSIBLE RESUCITAR A UNA PERSONA CLINICAMENTE MUERTA?

ESMINENTES estudiosos de todo el mundo participarán en un congreso en Florencia, en el curso del cual se examinarán todos los problemas biológicos, quirúrgicos y morales, conectados con la ciencia de la "reanimación" y también con el de los trasplantes cardíacos. Entre los participantes figurarán, entre otros, el sudafricano Barnard y el estadounidense De Bakey.

También se harán presentes los italianos Valdóni y Conderelli, el japonés Ueda, el francés Dusset y el soviético Negovskii, profesor de la Universidad de Moscú, universalmente conocido como "el padre de la reanimación".

El congreso, que se celebrará en el próximo mes de enero, ha sido organizado por el profesor Lapicicella, quien se ocupa actualmente de hacer una lista de los problemas más urgentes y modernos del mundo de las ciencias médicas.

Hasta hace poco tiempo, se sostenía que un electroencefalograma "chato" era la prueba matemáticamente cierta de la muerte clínica. Recientemente, en cambio, algunos estudiosos de Edimburgo —en donde se encuentra el centro europeo más moderno para intoxicados— han hecho un descubrimiento sorprendente. Cinco personas sobre doce, en coma, presentaban un electroencefalograma absolutamente "chato". Pues bien, luego de curas apropiadas, cuatro recuperaron sus fuerzas, y ahora se encuentran muy bien. Se determinó en poco tiempo que los pacientes habían sufrido una intoxicación con barbitúricos y, por lo tanto, se descubrió que el electroencefalograma fuerte no ofrece la certeza absoluta de la muerte. En el caso de una intoxicación con barbitúricos es posible "resucitar" al comatoso.

Se conocen también los problemas de orden moral conectados con los trasplantes. Hace algunos meses, un cardiólogo de Houston (Texas) tomó un corazón, aún palpante, de un hombre asesinado, y lo transplantó a un paciente. El episodio fue seguido por una vasta polémica, en el curso de la cual se elevaron acusaciones contra el cardiólogo.

El discurso inaugural del Congreso de Florencia correrá por cuenta del profesor Negovskii, veterano actualmente como un jefe de escuela. Del oscuro cargo de profesor de fisiología, Negovskii alcanzó la fama al llevar a cabo —con gran valentía y limitados medios técnicos— la primera "reanimación" del mundo. Un joven soldado de la armada soviética —Valentino Cherapanoff— "murió" luego de una hemorragia. No tenía pulso, ni respiración, ni calor corporal. Luego de tres minutos en tal situación, el soldado vuelve a la vida: la circulación de la sangre se reanuda, los músculos se reactivan, retornan las reacciones psíquicas. Días más tarde, el soldado come y bebe regularmente y su fotografía aparece en las primeras páginas de los diarios de todo el mundo, junto a la del hombre que había realizado el "milagro", un verdadero milagro científico en aquellos tiempos, el doctor Negovskii.

Desde aquel día, memorable en la historia de la medicina, pasaron 25 años. Se alcanzaron progresos técnicos gigantescos. Basta pensar que las primeras reanimaciones se obtenían con la rudimental inyección de litros y litros de sangre en las arterias, mientras se introducía oxígeno en el árbol respiratorio. Ahora, en cambio, existen apropiados instrumentos técnicos para salvar, en casos semejantes, vidas humanas. (ANSA).

por el Dr. Fernando Casasbellas. Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile

LA SEMANA CIENTIFICA

RECIENTE DEFLAGRACION EN EL SOL



AL FIN DEL MES DE JUNIO de este año, los astrónomos observaron una explosión llamante solar, esto es, una violenta explosión de partículas de alta energía en la superficie que a menudo precede a las tormentas magnéticas en la Tierra.

A los pocos minutos de ocurrido el fenómeno, un vehículo de teletipo despegó desde su plataforma, llevando el más grande telescopio de rayos X jamás elevado al cielo. Mientras el "Aerobee" espacial giraba, una cámara obtuvo una decena de las más detalladas fotografías de rayos X nunca antes tomadas al Astro Rey. Estas fotos revelaron radiográficamente una deflagración en el centro del Sol. Otras regiones de rayos X fueron asimismo observadas como reflejos brillantes y totalmente oscuros.

Los científicos de "American Science and Engineering Co." de telescopio a rayos X, afirman que sus fotografías darán un nuevo insight sobre la naturaleza aún misteriosa de los fenómenos solares. Estas deflagraciones proveerán una mejor comprensión de la causa de las tormentas magnéticas solares y servirá a los astrónomos para predecir con mayor precisión las deflagraciones de la Tierra.

Tales prematuros anuncios son vitales a los astronautas que están en el espacio exterior, pues a menos que se escuden dentro de un escudo antes que una granizada de partículas radiactivas llegue del Sol, los seres podrían recibir una dosis mortal de radiaciones.

MEDICO "PERSUADE" LA RENDICION DE UN "PISTOLERO"



Al término de sus vacaciones, el Dr. James Pone regresaba a Long Island cuando una radio comunicó un cercano cambio de guardia entre la policía y un pistolero cerado en el sótano de una lavandería. Algunas horas, las fuerzas del orden no se atrevieron a atacarlo porque el pistolero amenazaba matar a una niña de dos años que mantenía como rehén.

Lo que realmente electrizó la recepción del médico fue el nombre de la niña: Weston Mitchell, porque Mitchell era uno de sus pacientes. Pone aceleró hacia el cercano pueblo de New Cassel, donde estaba la casa de la niña. Al lado afuera reposaba en una camilla la amiga de Mitchell, baldeada con su hermano en el curso de una discusión. El pistolero no quería irse de la mujer herida para que saliera y entregara a la niña.

Entonces, el Dr. Pone usó la psicología —ociología negra para ser más exacto— para convencer a Mitchell. El médico habló a través de la puerta barricada: "Se ha hablado mucho acerca de la ausencia de un hijo en hogares de nuevos". "Yo tengo la experiencia de muchos padres de familia de vuestra hija. Los bebés negros necesitan padres negros". Luego Mitchell que su hijo no debería avergonzarse de decir que su padre era médico y se había suicidado o había sido muerto por la policía. Le rogaba que algún otro hombre fuera responsable de su educación y de al altar cuando se casara. "Lo convencí de que su principal responsabilidad era mantenerse vivo por su hijo".

Después de casi una hora de tal persuasión, el Dr. Pone convenció a Mitchell abriendo la reclusión de la puerta y acercando una bella niña. La psicología estaba actuando, y pronto el pistolero abrió la puerta del sótano, colocó su arma en manos del Dr. Pone y entró en la flecha en sus brazos.

DESCIFRANDO MISTERIOS PLANETARIOS



En los próximos siete años, según el programa delineado por 23 científicos norteamericanos, vehículos no tripulados arribarán al Planeta y a los otros más lejanos del Sistema Solar, capaces de responder a las incógnitas que enfrentamos respecto a esos astros. Como la exploración "ya no es más un primitivo y arriesgado arte" no necesita la capacidad de reaccionar ante una situación no programada.

En 1969, NASA procederá a enviar dos vehículos Mariner que obtengan fotografías de Marte, cada uno en diferente área. A la legendaria curiosidad acerca de la vida en ese "planeta rojo", también prioridad para que un vehículo aterrice allí en 1973.

En 1973 y 1975, los planetas estarán situados en tal forma que se podrá observar a Venus será lanzado por la ciudad venustana hacia el planeta que acercará a Mercurio, permitiendo a los hombres de ciencia observar el vecino más cercano al Sol. Y en 1977 y 1978, las sondas permitirán a una nave que vuele junto a Júpiter, obtener un estudio detallado de la vida en ese planeta gigante.

Estos vuelos proveerán vastos nuevos conocimientos acerca del universo, el origen y evolución de la vida, y los procesos que gobiernan la superficie y la atmósfera terrestres.

ANILLOS DE ORO MORTALES



Al tratar ciertos tipos de cáncer por radiación, los doctores emplean "semillas" de oro dentro de los tumores. En realidad las "semillas" huecas de oro, cada una llena de gas radón. Después de algunas semanas, la radiactividad del radón se extingue, y las inofensivas semillas empotradas, pero algunas de ellas son eliminadas por el organismo.

En un Centro Oncológico de Manhattan, una enfermera eliminó una mancha roja del dedo. Los especialistas descubrieron que el anillo de oro y lo encerraron en una caja de plomo donde, 16 años más tarde, se necesitaba radiación.

También otras semillas semejantes han sido convertidas en "bombas" de oro. Los doctores de Nueva York relatan lesiones cancerosas provocadas por un anillo radiactivo. Después de 10 años su poseedor acusó tanta molestia en el dedo anular izquierdo, que lo cambió a la mano derecha. Ocho años más tarde, el dedo estaba tan inflamado e irritado, que dejó de usar el anillo. Después de este año el dedo anular izquierdo tuvo que ser amputado por cáncer.

Un profesor de ingeniería de New Jersey y su esposa, después de ser heridos, han tenido que extirparse trozos de piel y reemplazarlos por otros. ¿En qué forma se contaminaron los anillos? Como el radón, el oro pierde la mitad de su radiactividad en ese corto tiempo, las semillas deberían ser prontamente inactivas. Pero, el radón se convierte en oro claro, en plomo-210, o isótopo radiactivo de ese metal no radiactivo, plomo-210 se adhiere al oro. Aun así, las semillas intactas son inofensivas. Pero al fundirlo en la joyería, el plomo irradia, demorando 25 años la mitad de su actividad y su potencial cancerígeno.

LA BESTIA MAS NOTABLE



Consideramos a la jirafa, una de las criaturas más maravillosas y curiosas. Todo el mundo conoce su larguísimo cuello, que la hace el animal terrestre. Pero su cuello es el principal elemento para mantenerse a la altura de las hojas de los árboles, que constituyen casi enteramente la dieta de la jirafa.

La lengua de la jirafa es larga, firme y flexible, capaz de alcanzar los 45 centímetros de distancia, siendo usada para atrapar las hojas. Los labios son notablemente móviles, sensibles labios que pueden tomar la fuerza y agilidad de una mano. Las jirafas se alimentan tomando la boca y despedazando las hojas con movimientos de la cabeza.

Todos los sentidos de la jirafa son en extremo agudos. Probablemente la vista más fina que cualquiera otro animal de su tamaño. La jirafa ve a la vista más grande alcance de visión entre las criaturas terrestres.

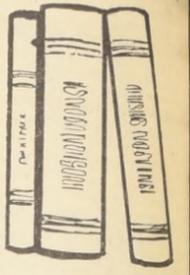
Luego, vienen los cuernos. Tiene dos o cuatro de ellos, más o menos entre sus ojos que hace que algunos zoólogos se refieran a la jirafa como un animal de cinco cuernos.



(DE LA ESTAFETA LITERARIA 1968)

GRANDEZA Y CONTRADICCIONES DE LA LITERATURA HISPANOAMERICANA

POR GUILLERMO DE TORRE



SI HUBO un tiempo en que la aceptación beatífica y aun más la apología entusiasta —por esas más que de cierta valoración intelectual— era norma corriente en las letras de Hispanoamérica, desde hace algún tiempo las cosas han cambiado. Hoy día se impone el espíritu de rigor llevándolo a todos a plantearse los problemas en un plazo de exigencia y seriedad, arrancando desde el principio de toda cuestión.

Una de las primeras sería ésta: ¿existe una literatura hispanoamericana? No, sino varias, aunque unificadas por algunos rasgos comunes. Ciertamente que antes deberíamos haber dado la respuesta a esta otra cuestión previa: ¿quién es Hispanoamérica? Es decir, ¿qué es Hispanoamérica? Algo semejante —guardando distancias y proporciones al método practicado por Américo Castro, al inquirir la "realidad histórica de España", preguntándose no qué es España, sino quiénes son y desde cuándo existen los españoles.

CONTINUACION, NO INAUGURACION
■ Porque el hecho, en realidad, es que la literatura hispanoamericana no comienza en los dos primeros decenios de 1800, a la par de la independencia política. Nace con el mismo Descubrimiento. Existe desde el momento del desembarco en Guanahani, desde que Cristóbal Colón confió al papel sus primeras impresiones, tan llenas de fresco eadante ante la nueva maravilla describiendo cómo los indios que se acercaban a su nave "traían oídos de alcedón filado y papayayos y azagayas...". Lo peculiar americano nace con el mismo Nuevo Continente, "que se puede llamar nuevo" —escribía ya López de Gómara en las primeras líneas de su Historia general de las Indias— por ser todas sus cosas diferentes de las del nuestro. Está, más concretamente, en la nueva actitud de las que por vez primera se encararon con su incitante misterio, o más bien, según escribe Mariano Piñón Salas (en un libro magistral, iluminador como pocos otros, La conquista de la independencia americana, a propósito de la Historia natural y moral de las Indias, del padre Acosta, en la "extranjera" que el mundo americano ofrecía al intelecto de la época: "extranjera" recíproca de los ojos y de las cosas contempladas.

Pero además, pasando de lo histórico y descriptivo a la literatura concebida como tal, no hay que olvidar que Hispanoamérica posee sus clásicos, surgidos coetáneamente a la par de los clásicos españoles. Alguien hizo ya su censo, susceptible de ampliaciones o cambios. Recordando el que hace años levantó un crítico hispanoamericano, no gravado por ningún espíritu localista, sino provisto de sentido continental. Así, Pedro Henríquez Ureña, en un curso en el Colegio Libre de Estudios Superiores de Buenos Aires. Su nómina comprendía: Juan Ruiz de Alarcón, Sor Juana Inés de la Cruz, Bernardo de Balbuena, el Inca Garcilaso de la Vega, Rafael Landívar, Andrés Bello, José Joaquín de Olmedo y José María Heredia.

Luego —repetámoslo— las letras hispanoamericanas no comienzan en los días de la Independencia. Así lo entienden quienes desde hace años emprendieron su historia: valean como muestra dos de las últimas salidas a la luz: la de Anderson Imbert (México, 1954), y la de Charles V. Aubrey (París, 1954), y ambas comienzan lógicamente donde debían comenzar: con los primeros cronistas e historiadores de Indias. Y esto sin necesidad de remontarse a los días prehistóricos del Popol Vuh, de Chillac-Ballam y de Ollantay.

Muestra del espíritu contrario, del ahistoricismo amnésico, conjugado con otros factores especiosos, es la absurda afirmación que puede leerse en el Panorama de Mar Daireaux: "La literatura en la América Latina, estalla con la sublimidad de una tormenta...". ¿Que disparate!

Amputar tres siglos de historia literaria americana, relegándola al supuesto limbo de lo "colonial" o más bien "virreinal", podrá ser un crítico político, pero nada tiene que ver con lo literario, y de ahí nacen todos los equívocos. Se dirá que el Inca Garcilaso, Sor Juana y Ruiz de Alarcón, por ejemplo, pertenecen a la literatura española. Desde luego, pero también a la literatura americana. El sabor de los Comentarios reales, el barroco del primero sueño, la finura y la preocupación ética de La verdad sospechosa, poseen ya un tono, un acento, un matiz muy peculiares que, sin aislarlos de la gran literatura matriz, les dan un carácter propio.

No entremos ahora en la equívoca cuestión de las nacionalidades, sobre todo refiriéndonos a autores anteriores al siglo XIX, esto es, a los siglos en que tales nacionalidades no existían, en que España llegaba de la Florida a la Tierra del Fuego, y en que México o Lima, por ejemplo, eran tan provincias españolas como Salamanca o Toledo; con la diferencia, probablemente, de que México sobresalía como más grande ciudad que las restantes, pues fue planeada en grande desde el primer día, según puede advertirse hoy mismo con sólo asomarse a la Plaza del Zócalo. No es, pues, extraño el asombro poético —aunque le asombrara a Menéndez Pelayo— que aparece en las descripciones mexicanas de Juan de la Cueva y de Bernardo de Valbuena.

Si la literatura hispanoamericana se incorpora al segundo de ellos —el autor de la Grandeza mexicana y de El Bernardo, a quien Menéndez Pelayo llamaba "el primer poeta genuinamente americano"—, que había nacido en España,

la literatura española no tiene por que dejar de considerarse como suya a Ruiz de Alarcón, que hizo en España toda su obra. Si El Arauco domado, de Pedro de Oña, chileno, nada tiene de americano, íntegramente americana es La Araucana, del español Alonso de Ercilla, a despecho —o por eso mismo— de la glorificación tan española del conquistado por el conquistador.

Españoles americanizados, como lo fue en la literatura del siglo XVII el satírico andaluz Juan del Valle Caviedes, o americanos españolizados como el limeño Olavide en la Corte de Carlos III, y después, en el Romanticismo, Gertrudis Gómez de Avellaneda y Ventura de la Vega, entre otros, ¿no vienen a equilibrarse? ¿Y que otra cosa revelan estas transferencias geográficas sino una identidad espiritual, que está más allá de cualquier "je suis" y se halla determinada generalmente por la sangre y sobre todo por la lengua? O, más exactamente, por la interacción de una y otra, según expresan magníficamente unos versos de Unamuno:

La sangre de mi espíritu es mi lengua
y mi patria es allí donde se extiende
soberano su verbo...

Sentencia que debiera ser tan válida pronunciada en Salamanca como en cualquier lugar de la América hispanoamericana: lo mismo en Medellín de Colombia que en Medellín de Extremadura, en Cartagena de Levante como en la de Indias, en la Guadalupe castellana como en la mexicana, en la Córdoba argentina y en la andaluza... Porque la identidad originaria del vehículo no supone confusión, ni menos aún supeditación alguna; no excluye ninguna nota en la extensa gama de diferencias tonales del espíritu americano.

ASINCRONISMO Y DISCONTINUIDAD

Enumeradas ya las grandezas históricas, esto es, de raigambre y abolengo que posee la literatura hispanoamericana, corresponde ahora fijar algunas de sus contradicciones.

En principio, pareciera lógico que el haberse producido la literatura hispanoamericana sincrónicamente con la "continuación" de la literatura española, y derivándose del mismo tronco románico, su evolución posterior habría de estar sometida a idéntico ritmo evolutivo. Parecería que ningún sentido tiene, y en nada aclara su verdadera perspectiva, hablar de "inauguraciones" posteriores. Y, sin embargo, es lo que suele hacerse. De esta forma lo primero que salta a la vista es cierta discordancia temporal. El caso es que encontramos sorprendentes discontinuidades y extraños anacronismos.

Un ejemplo lo aclarará. Valga como tal cierta frase de Leopoldo Lugones: "Facundo y Recuerdos de provincia son nuestra Ilíada; Martín Fierro, nuestro Romancero". Por otra parte, Ricardo Rojas parangonó esa última obra argentina con el Poema del Cid. Muy bien; engrandecer lo que se estima rigurosamente propio delata, un ánimo noble; lanzarse a comparar estas obras capitales argentinas con obras universales multiseculares es una decisión heroica.

Pero, ¿no hay en tales equiparaciones una violenta distorsión literaria de muy extraño sesgo y, por consiguiente, un grave falseamiento histórico? Además, ¿acaso tal parangón aclara algo la esencia de dichos libros, su razón de ser última, facilita su exacta valoración literaria? Pues, sucede que, aproximadamente, en los mismos años en que tales obras se publicaban, las literaturas europeas, al cabo de muchas evoluciones, se hallaban muy lejos de todo epicismo; el estilo dominante europeo superaba el romanticismo. Luego, ¿cómo no sentirse asombrados, y aun desconcertados, si se ponen en el mismo plano simultáneamente por un lado a Homero, al Romancero y a la épica medieval española con el ensayo histórico-sociológico y la exaltación de lo vernacular, producidas estas dos últimas muy inconfundiblemente del siglo XIX; por otro, con la literatura nada rústica, antiprimaria del máximo refinamiento simbolista?

MESTIZAJE

Mestizaje llama a este fenómeno un escritor venezolano, Arturo Uslar-Pietri (Breve historia de la novela hispanoamericana), en unas consideraciones sobre "Lo criollo en la literatura". Pero, ¿qué entiende por tal? No el mestizaje étnico, sino el espiritual y temporal. A su parecer, "la literatura hispanoamericana hace mezclada e impura, y mezclada alcanza sus más altas expresiones. No hay en su historia nada que se parezca a la ordenada sucesión de las escuelas, las tendencias y las épocas que caracterizan, por ejemplo, a la literatura francesa. En ella nada termina y nada está separado. Todo tiende a superponerse y a fundirse. Lo clásico con lo romántico; lo antiguo con lo moderno; lo popular con lo refinado; lo racional con lo mágico; lo tradicional con lo exótico. Su curso es como el de un río que acumula y arrastra aguas, troncos, cuerpos y hojas de infinitas procedencias. Es aluvial."

Uslar-Pietri identifica criollismo y mestizaje. Más importancia que a otros rasgos o notas dominantes —la presencia de la naturaleza, cierto barroquismo popular, realismo primitivo en la novela, emotivismo en la lírica, "funcionalismo" en el ensayo— parece otorgar al del mestizaje.

Este señalamiento objetivo, ¿implica por sí mismo alguna inferioridad? Al contrario, para algunos constituye una singularidad preminente y hasta una prueba de originalidad. De ahí se origina una interpenetración de épocas en el mismo lapso temporal. Se ha hablado mucho del espacio en la literatura americana, con referencia particular a la amplitud de horizontes. Pero aún está por estudiar el problema del tiempo, del ritmo tan peculiar que siguen sus períodos literarios.

EL FARRAGO: HE AHI AL ENEMIGO

Una de las dificultades, quizá la mayor que nos detiene y aun sobrecoge cuando pretendemos encaramos con el cuerpo orgánico de la literatura hispanoamericana en su plurivalencia de rasgos ya apuntados. Pero hay otra mayor, y es la superabundancia de obras y la multitud de países. Diciendo más claramente: la dificultad reside en que no hay propiamente una literatura hispanoamericana, sino una veintena (exactamente diecinueve, si prescindimos de la brasileña y de la haitiana, fuera de nuestra área idiomática, incluímos la puertorriqueña y damos por perdida la filipina...); cada una de ellas tiene sus "clásicos" y sus modernos; cada una de ellas pretende asumir rasgos peculiares. De ahí que su estudio conjunto resulte sobremedida dificultoso; por algo Alfonso Reyes proponía hace años la creación de una "biblioteca mínima" correspondiente a cada país y argumentaba así: "Como pretender que un lector o un escritor extranjero, que encuentra en su propio ambiente los elementos de su formación espiritual acostumbrada y el estímulo acostumbrado de su vida mental se den tiempo todavía cuando sienten el deseo de conocer nuestros países para leerse los sesenta o cien volúmenes de nuestras colecciones de clásicos nacionales?"

Por algo Alfonso Reyes concluía con tanto tino como ingeniosidad: "El farrago, el farrago es lo que nos mata."

LITERATURAS VIGENTES

IDIOMA VIVO

Superabundancia y afán de unidad. Porosidad e incomunicación: esto es, extrañas, grandiosas dotes asimiladoras para todo lo lejano y desconocimiento o indiferencia para lo más próximo. He ahí otros rasgos contradictorios de las literaturas hispanoamericanas. Así, muchas veces hemos oído esta frase en tono de quejumbreo: "nos desconocen", pero, ¿acaso se conocen entre ustedes mismos?", no hemos podido menos de replicar.

Al reproducir alguna vez en la conversación tales observaciones, ha sucedido que mi interlocutor (compatriota lingüístico, por supuesto —los extranjeros son más circunspectos—, ciudadano de cualquier república hispanoamericana) no me ha dejado concluir, alegando crudamente: "Desengáñese usted: la literatura española ya ha pasado; la hispanoamericana no ha llegado a ser todavía..."

¿De veras? Analicémoslo, aunque sea someramente, un veredicto tan expeditivo. De hecho no hay ninguna literatura que pueda considerarse acabada mientras su idioma siga vivo; de suerte que únicamente las llamadas "lenguas muertas" son hoy literaturas prescrites. Afirmar lo contrario equivaldría a decretar el cese de todas aquellas literaturas —inclusivas las orientales— que, al igual que la española, han conocido períodos alternados de esplendor y declinamiento, pero que en ningún momento dejaron de expresarse con fuerte personalidad; sin olvidar la circunstancia de que la nuestra ya hace tres cuartos de siglo que recóbre su ritmo ascendente, haya o no sido advertido por todos. Ahora bien, si a lo que quiere aludirse cuando se presume de tal acabamiento es al hecho de que los productos de la literatura peninsular hispánica no posean —no hayan conquistado— la amplitud de onda, el universalismo expansivo que, por ejemplo, gozaron en los siglos XVI y XVII, idéntico fenómeno se da también en otras literaturas europeas, y está ligado a circunstancias extraliterarias, políticas, sociales, económicas. En último término depende del lugar por donde pase en cada momento histórico el meridiano de la preponderancia mundial. Y éste, en el curso de los siglos, se des-

CAMILLA EL AVTO



INDICE GENERAL DE LIBROS QUE TIENE ESTA REAL BIBLIOTECA

PUBLICA EN LA CIUDAD DE SAN PEDRO DE MACORIS

La que por orden del Gobierno y con el consentimiento de la Real Academia de la Lengua, se publica en la imprenta de la Real Academia de la Lengua, en la ciudad de San Pedro de Macorís, República Dominicana.

Luz y Año de la Impresión

plaza rotativamente de unos países otros (de ahí los sucesivos apogeos y declives, en español, francés, inglés) o bien se da a mudar de continentes, según sucede (*).

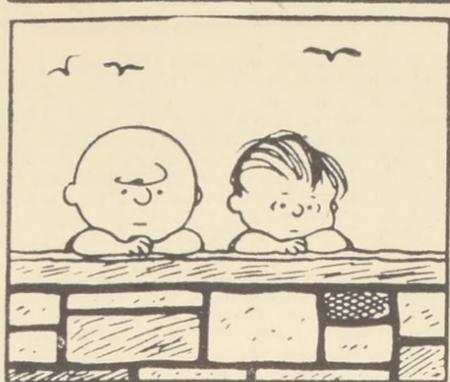
Pero en cualquier caso —diciendo una vez más con palabras de Alfonso Reyes, nuestra literatura literaria general— "no somos una lengua muerta para entretimiento de especialistas; o bien hispánico nunca se vino abriendo sino que se ha multiplicado en numerosas facetas de ensanches todavía inagotados. Nuestra lengua y nuestra cultura están en marcha, y en ellas se transportadas algunas similitudes de lo hecho."

En cuanto al segundo reparo: que las literaturas hispanoamericanas todavía hayan "llegado a ser" resultaría un hecho verosímil si para los hispanoamericanos el punto de mira en que se fijaban quienes, creyendo favorecer su arrollo actual y futuro, su autonomía, meten el error de amputar su tradición, remota, su engrace literario, su expresión al comienzo, no he de insistir ahora. Y, sobre todo, al aceptar la diferencia al insistir en el predominio de los caracteres regionales —nacionales— sobre los generales o hispanoamericanos en conjunto, se cierran a la comprensión de otras literaturas y de los países hermanos. Esta limitación es, en sí misma, un error. El hecho de que se aferran a ciertas formas literarias, levantan, levantan, luego que se quiera en la connotación afectiva o sentimental de lugares o momentos determinados, mas que carecen de vitalidad y vigencia fuera de aquellos.

¿Cómo extrañarse, por lo tanto, que existan, proporcionalmente a la abundancia de prestigio nacional, unos pocos nombres continentales de Hispanoamérica contemporáneos del siglo XX? Del auge que acentuación en la América de las formas regionales en el asombro hispano aranca aquella hispanidad que Rufino José Cuervo en 1859 sobre la posible separación del idioma común, que se prevé que ya fue refutada en el pódosis que ya fue refutada en el por Juan Valera, después por Menéndez Pelayo, y que el tiempo transcurrido de entonces ha resultado totalmente modo más categorico todavía.

(* V. el capítulo inicial de la obra La difícil literatura española, de Guillermo de Torre, Madrid, 1965.





VERAS COMO TENIAS RAZON AL DEJARME A MI ENTENDERME CON EL VENDEDOR

COMPRE UNA CASA POR EL PRECIO DE UN CUARTUCHO!

HOROSCOPO PARA LA SEMANA DEL 29 AL 5 DE OCTUBRE

<p>ESCORPION 23 de octubre al 21 de noviembre</p> <p>HOMBRES No espere que los superiores sean fáciles de complacer ni que estén probablemente de acuerdo con sus sugerencias o peticiones. El ambiente familiar será más placentero que el de su trabajo. Los miembros de su familia le serán muy útiles y estarán dispuestos a cooperar.</p> <p>MUJERES Favorable para viajar y visitar amigos. Muy bueno para trabajar en hobbies o cualquier tipo de afición creadora. Una semana muy agradable en que tendrá poca dificultad para realizar sus planes. En el aspecto sentimental: sorpresas muy agradables.</p>	<p>SAGITARIO 22 de noviembre al 20 de diciembre</p> <p>HOMBRES La gente no será probablemente digna de confianza y resultará confusa y retorcida, de modo que surgirán equívocos que le perjudicarán. Las cuestiones familiares tendrán que ser tratadas con cuidado para evitar diferencias con su conyuge. Las nuevas personas que entren en sus asuntos, pueden ser interesantes, pero no favorables para Ud.</p> <p>MUJERES Semana decepcionante para el idilio y para tratar con los amigos. Las personas de edad resultarán probablemente antagónicas. Los proyectos creadores le parecerán insulsos y faltos de interés. Puede tener preocupaciones motivadas por niños.</p>	<p>CAPRICORNIO 21 de diciembre al 20 de enero</p> <p>HOMBRES Grandes posibilidades de hacer algo bueno para sus proyectos personales, pero debe tener cuidado con el aspecto financiero. Muy indicado para emplear su talento para escribir o para cualquier trabajo mental. No se muestre demasiado seguro de sí mismo. Los seres queridos se mostrarán muy comprensivos y colaboradores.</p> <p>MUJERES Una semana fácil en que podrá hacer lo que plazca, aunque tal vez no se sienta muy ambiciosa. Las personas que la rodean no mostrarán muy agradables, pero no dudarán a sacrificarse por Ud. Bueno para las ocupaciones mentales que necesitan una atmósfera en calma y concentración. Favorable para viajar.</p>
<p>PISCIS 20 de febrero al 20 de marzo</p> <p>HOMBRES Exponga sin temor sus planes personales y sus ideas a aquellas personas cuya posición puede ser útil. Bueno para tratar con personas importantes. Todo lo relacionado con el arte se verá coronado por el éxito. Los seres queridos se mostrarán más afectuosos que nunca y harán muy agradable esta semana.</p> <p>MUJERES Los problemas y asuntos familiares despertarán su impaciencia de manera que tendrá que dominar sus sentimientos. Es posible la decepción por causa de los amigos o de los seres queridos. Tenga especial cuidado con cualquier accidente con fuego. Evite agotarse físicamente.</p>	<p>ACUARIO 21 de enero al 19 de febrero</p> <p>HOMBRES Aunque existe algún peligro de cometer errores por causa de instrucciones incorrectas o equivocadas, puede ser esta una semana bastante buena para su trabajo. Sus esfuerzos harán mucho en favor de sus asuntos familiares. Busque el consejo de los profesionales para cualquier problema que surja.</p> <p>MUJERES Aunque los amigos o las personas mayores le proporcionen algunas preocupaciones, los asuntos relativos a su hogar serán afortunados. Recibirá una cantidad de dinero inesperada que debe invertir en bienes raíces. En el aspecto sentimental obtendrá todo el apoyo y la comprensión del ser amado.</p>	<p>LEO 23 de julio al 22 de agosto</p> <p>HOMBRES Tal vez trabajo demasiado esta semana sin lograr mucho. Las personas que lo rodean no serán muy cooperadoras ni agradables. No se lance en nuevas empresas sin conocer todos los detalles y problemas implicados en las mismas. Los problemas de tipo particular resultarán difíciles de resolver.</p> <p>MUJERES Tenga especial cuidado al conducir su vehículo, ya que se sentirá inclinada a correr en exceso no teniendo su mente puesta en la conducción. Las personas que la rodean se mostrarán dispuestas a congeniar, pero tendrá que ser paciente en lo que diga y en lo que haga. La actividad social a fines de la semana resultará muy agradable.</p>
<p>TAURO 21 de abril al 20 de mayo</p> <p>HOMBRES Demasiada seguridad en sí mismo puede provocar la oposición de parte de sus socios. El exceso de entusiasmo en su trabajo debería ser dominado, pues esto, tal vez lo haga descuidado. Pueden surgir fácilmente equívocos con los compañeros de trabajo. Evite la confusión siendo directo y franco.</p> <p>MUJERES Favorable para concentrarse en sus asuntos personales, pero no tan bueno para iniciar cualquier cosa realmente importante. Atienda a las cuestiones de la salud y bienestar personal. Las personas que la rodean se mostrarán dispuestas a congeniar, pero sin mucho esfuerzo por parte de ellas.</p>	<p>CANCER 22 de junio al 22 de julio</p> <p>HOMBRES Guarde sus nuevas ideas concernientes al dinero para el futuro, ya que esta no es una buena semana para experimentar con las finanzas. Son probables controversias sobre dinero que pueden causar infelicidad. Trabaje para sí mismo tanto como le sea posible, puesto que sus colaboradores se irritarán fácilmente.</p> <p>MUJERES Será una de esas semanas en que las influencias que contiene la favorecerán, aunque las circunstancias quizá parezcan muy difíciles. Tendrá que evitar el ser criticada y excesivamente sensible. No corra riesgos con el dinero ni con las amistades. Las nuevas ideas pueden ser valiosas.</p>	<p>LIBRA 23 de septiembre al 22 de octubre</p> <p>HOMBRES Los esfuerzos físicos resultarán esta semana muy provechosos para su trabajo si es consecuente. Pueden ocurrir errores si descuida los detalles. No se muestre crítico o excesivamente sensible con sus compañeros y colaboradores. Tenga especial cuidado con la correspondencia y con cualquier cosa que tenga que firmar.</p> <p>MUJERES Será necesario mucho tacto y consideración para mantener sus relaciones matrimoniales en armonía. Los problemas familiares pueden causar disputas. Las cuestiones financieras se presentarán bien, pero debe realizar movimientos importantes. Evite la acción impulsiva.</p>
<p>VIRGO 23 de agosto al 22 de septiembre</p> <p>HOMBRES El dinero tal vez sea la causa de dificultades con los amigos. No acepte hacerse cargo de los problemas de los demás, puesto que serán muy difíciles de superar. La preocupación sobre los recursos o negocios de los familiares perjudicará notablemente sus actividades y su trabajo.</p> <p>MUJERES La relación con los amigos, y particularmente con las personas de edad, puede ser fácilmente tensa. Es posible la infelicidad en el amor. Sus proyectos le resultarán probablemente decepcionantes y le será difícil concentrarse en los mismos. Concéntrese en sus actividades normales.</p>	<p>GEMINIS 21 de mayo al 21 de junio</p> <p>HOMBRES Exponga sus planes personales e inquietudes a aquellas personas cuya posición pueda ser útil. Bueno para tratar con personas superiores e importantes. Las empresas de tipo creador tendrán un buen futuro. Sus ideas serán respetadas y dignas de confianza.</p> <p>MUJERES El idilio resultará probablemente encantador, aunque incluye un peligro de decepción. Puede llegar a verse implicada demasiado fácilmente con una clase de personas no adecuadas para las actividades artísticas, en que no depende de los demás. Proteja su salud, siendo moderada.</p>	<p>ARIES 21 de marzo al 20 de abril</p> <p>HOMBRES Sea especialmente prudente con los asuntos financieros y evite cualquier gasto innecesario. Las especulaciones quizá le resulten atractivas, pero con toda probabilidad serán causas de pérdidas. Evite los impulsos de jugar. No es semana afortunada para el idilio, puesto que la persona amada se mostrará muy sensible.</p> <p>MUJERES Se sentirá en extremo susceptible, por tanto evite todo tipo de aventuras amorosas y utilice su mente para ayudar a un proyecto creador. El trabajo solo le producirá mejores resultados si busca la cooperación de los demás. Será muy sensato que cuide sus gastos.</p>

EL PATO DONALD



de WALT DISNEY



¡DESPIERTA! ¡SI ENGANCHAS UN PEZ, TE HALARÁ AL MAR!

¡HUM, AJÁ!



¡CARAY, TÍO RICO, NO SABÍA ME QUERÍA TANTO!



¡TIENES MI MEJOR CAÑA Y SEDAL!



¡TENEMOS UNA VÍA DE AGUA, NOS ESTAMOS HUNDIENDO!



¡REMA, CHICO; NOS PUEDE ARRASTRAR CON ELLA!



¡HALA, HALA, HALA!



¿QUÉ LE PARECE REMAR USTED UN RATO? ¡ESTOY AGOTADO!

¡YO SOY EL CAPITÁN!



¡ME CANSE! ¡REME UD!

¿YO, CON REUMATISMO, ARTRITIS, Y...?



¡CARAY, ESTOY CANSADO!

¡LEVANTARÉ TU ESPÍRITU! ¡TE CANTARÉ!



¡REMA, REMA, REMA TU BOTE ALEGREMENTE RÍO ABAJO, ALEGREMENTE...



¡DESPIERTA, IDIOTA! ¡TIENES UNA PICADA!

¿EH? ¿QUÉ? ¡POP!

© 1968 Walt Disney Productions World Rights Reserved

AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE MIX



EL PRÍNCIPE NORODOM SIHANOUK

FUE ESTRENADA HACE POCO EN PHNOM PENH, CAMBODIA

EN LA DISPUTA, EN 1962, ENTRE TAILANDIA Y CAMBODIA, LA CORTE INTERNACIONAL LE CONCEDIÓ A CAMBODIA EL TEMPLO "PREAH VIHEAR" UNA PELÍCULA BASADA EN LA DISPUTA, PROTAGONIZADA Y HECHA POR...



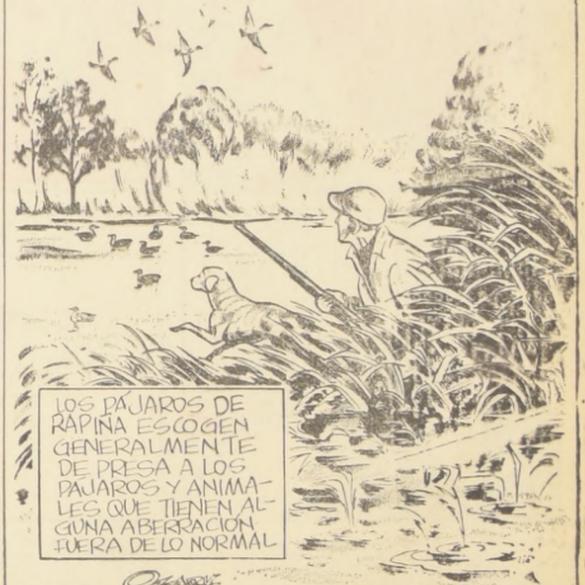
EL PRESIDENTE LYNDON B. JOHNSON LLEVA SU PROPIO ATRIL CUANDO HABLEA EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO



EL PANTEÓN, EN ROMA, QUE FUE CONSTRUÍDO EN EL AÑO 110-A.D. TAL COMO APARECE HOY, HA SIDO USADO COMO UN LUGAR PARA ADORAR DESDE ESA ÉPOCA

1/25 Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1968 by United Feature Syndicate, Inc.

COMO CANADA PIERDE MÁS DE DOS MILLONES DE PATOS Y GANSOS ANUALMENTE POR EL VENENO DEL PLOMO DE LOS PERDIGONES, ESTAN TRATANDO DE ENCONTRAR OTRA CLASE DE PERDIGONES



LOS PAJAROS DE RAPINA ESCOGEN GENERALMENTE DE PRESA A LOS PAJAROS Y ANIMALES QUE TIENEN ALGUNA ABERRACION FUERA DE LO NORMAL



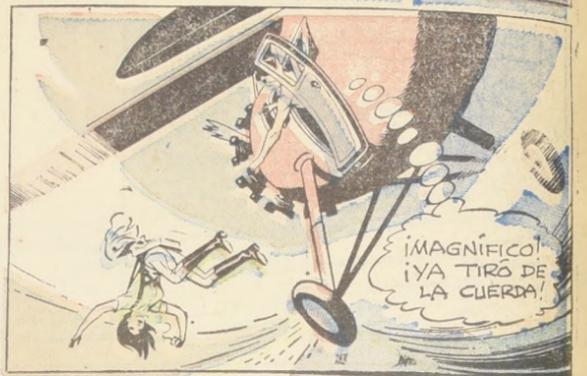
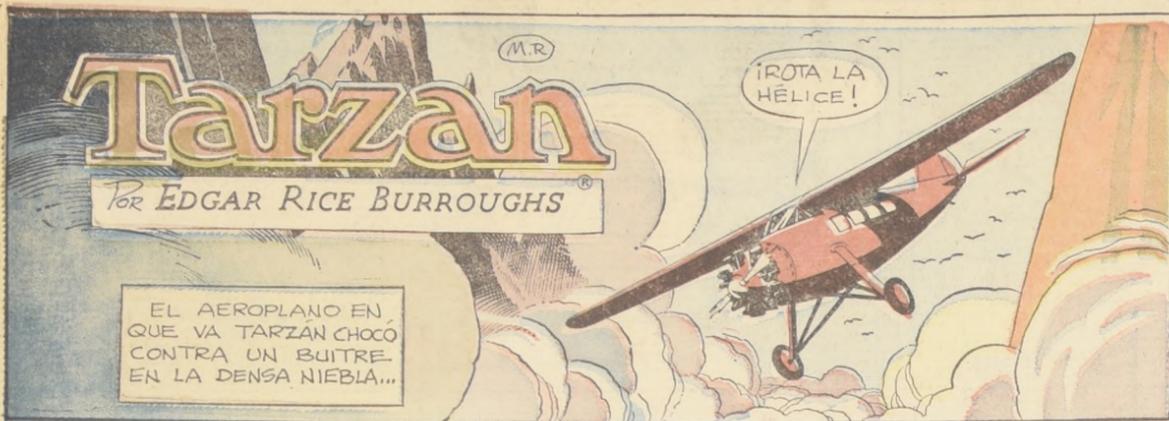
LOS PATOS DE CABEZA COLOR DE ANTE PUEDEN SALIR DEBAJO DEL AGUA VOLANDO COMPLETAMENTE



HAY MÁS CAMPO DE TIROS EN ESTADOS UNIDOS QUE CAMPOS DE JUGAR AL GOLF



LAS GARZAS VUELAN CON EL CUELLO RECOGIDO Y LAS PATAS EXTENDIDAS. LAS CIGÜENAS CON EL CUELLO EXTENDIDO...



El Deber... (De la Pág. 3)

ses capitalistas de Europa y que la política seguida por el Partido Comunista en nombre de la clase trabajadora ha prestado a ésta con frecuencia flacos servicios.

LA HISTORIA

Al fin y al cabo, no es intromisión en asuntos ajenos si en un "espíritu de camaradería fraternal" se ayuda a un pueblo amigo a escribir su historia y elegir sus héroes. Según "Pravda", los checoslovacos venían tratando ciertos capítulos de su historia de una manera cada vez más "aéfrica", no orientada por criterios de clase". Por ejemplo, el "culto" a Masaryk ha experimentado un verdadero renacimiento en Checoslovaquia. Es extraordinariamente raro, escribe "Pravda", que incluso comunistas hayan glorificado en Checoslovaquia a Masaryk, un hombre del campo burgués, por orden de cual se había incluso perseguido al Partido Comunista. "Pravda" aconseja a la prensa checa no ocuparse de esas historias y de esas personas, sino de la "gloriosa historia revolucionaria" de la Checoslovaquia socialista y sus héroes. Es inadmisibles que la prensa de un país socialista apenas mencione a los grandes "líderes" del Partido Comunista.

Los soviéticos han invadido Checoslovaquia porque así lo ha querido la Historia. "La Historia ha echado sobre la Unión Soviética una gran responsabilidad por la seguridad del campo socialista", dice "Pravda". La reina Victoria de Inglaterra llamó en sus tiempos a una responsabilidad análoga "la carga del hombre blanco" y por lo que se refiere a la voluntad de la Historia: Hitler, en 1939, después de su ocupación de Checoslovaquia, dijo: "Me he sentido llamado por la Providencia" y entonces, al que esto no le cuadró, a ese "se le cortaron las manos".

Con... (De la Pág. 3)

Y hablamos de trabajo. Hace un año que Rosana está alejada del set, pero volverá en octubre próximo para participar en un film sobre Simón Bolívar que se reclarará en Argentina, bajo la dirección de Biasetti. "Biasetti ya ha viajado a Venezuela y me dice que en América del Sur los jugos son bellísimos".

Le preguntamos si está emocionada por esta perspectiva y responde que se siente llena de nuevas energías y deseos de vivir. En América Latina no ha estado nunca y le parece que ir allí tras un año de reposo absoluto le dará grandes satisfacciones.

—¿Cuál será su papel?

—Seré la mujer de Bolívar, interpretado por Maximilian Schell. Espero resultar clásico porque mi tipo moreno con los ojos negros, se acerca al canon de belleza español".

En efecto, la Schiaffino es el clásico tipo mediterráneo: boca grande, piel clara, cabellos oscuros, ojos bellísimos, maquillados al punto justo, sin exageraciones. Realmente, es una mujer dulce que adquiere gran fascinación en el marco especial de su hogar.

Continúa hablando con un tono siempre igual, muy calmado, mientras la observamos atentamente. Por fin, le hacemos una última pregunta de nuevo sobre el matrimonio. En este caso, le pedimos una definición. Pero ella calla porque le parece difícil responder sobre este tema con una frase. No insistimos. Pero finalmente, contesta como midiendo el significado de cada palabra: "El matrimonio consiste en dos personas que quieren vivir juntas con la ayuda de Dios".

DIRIGENTES AGREDIERON AL ARBITRO AMOR POR EL COBRO DE UN PENAL

Al término del
match O'Higgins
Colo Colo:

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Domingo 29 de Septiembre de 1968 — Precio: E\$ 0,50 — N.º 18.563



DOCUMENTO GRAFICO.— Un dirigente de O'Higgins toma por la espalda al juez Jaime Amor, para propinarle un golpe alevé y cobarde, una vez finalizado el cotejo entre albos y rancagüinos.

★ Una vez que el árbitro Jaime Amor dio por finalizado el cotejo entre Colo Colo y O'Higgins ayer en el Estadio Santa Laura, ingresaron al campo de juego, hinchas, socios del cuadro sureño y además altos dirigentes del instituto rancagüino. Todos, con una sola intención, agredir al juez por haber sancionado a O'Higgins con un penal.

Se jugaban cuatro minutos extras del tiempo reglamentario. La agresión resultó cobarde y extemporánea, por venir justamente cuando los encargados de guardar mayor calma en los momentos críticos y difíciles. En el BLOCK "J" que es la tribuna donde habitualmente están los dirigentes del fútbol profesional, una vez sancionado el penal, se produjo una batahola increíble. Varios dirigentes de O'Higgins quisieron ingresar al campo a sancionar al culpable, que no era otro que el juez Amor, pero fueron detenidos en la puerta de acceso a la cancha. Pasaron los minutos siguientes, pero el nerviosismo fue cundiendo. Y al final, provocó la reacción increíble de los dirigentes sureños, que por encima del funcionario encargado de no dejar pasar a nadie, se adelantaron hasta el árbitro Amor para castigarlo de hecho. Golpes de puño y empujones, que dejaron marcas en el rostro del árbitro.

¿Los jugadores? No hicieron absolutamente nada. Al contrario. En un increíble, pero cierto, eran los que trataban de apaciguar los ánimos de los dirigentes. ¿Quién ampara a los dirigentes que pueden cometer estos hechos sin recibir una sanción ejemplarizadora? ¿Tienen fuero para convertirse en fanáticos iracundos e irresponsables?

Libertad María Eugenia Cavieres

En libertad, por falta de méritos, fue dejada en la tarde de ayer la actriz Eugenia Cavieres, quien fue testigo del suicidio de la profesora primaria Inés Seguel, cónyuge del actor Pedro Villagra, quien también atento contra su vida.

Los hechos ocurrieron el pasado 17 de septiembre, dando origen a una serie de indagaciones policiales para establecer la verdad de lo ocurrido esa noche en el domicilio del actor Pedro Villagra. María Eugenia Cavieres fue citada para que compareciera ante el magistrado de La Granja, Tomás Tahm, el lunes pasado. Como no cumpliera con el deber personal de Investigaciones procedió a detenerla al día siguiente, pero que el juez ordenó su ingreso a la Casa Correccional en carácter de imputada. También le impulsó a Pedro Villagra, en el Hospital Barros del Suroeste se recupera de sus lesiones. El juez luego de someterlos a un careo en la tarde de ayer, ordenó la liberación de María Eugenia Cavieres, quien de inmediato abandonó el recinto carcelario.

Garzón Era el Barbaro Asesino

Indira Gandhi, la Niña que no Conoció Muñecas

● Indira Gandhi, la mujer que en su niñez despreció los juegos para luchar por la independencia de su país, la India, llega a Chile poco antes de mediodía del próximo miércoles.

● La gobernante del milenarismo país se inspiró en su lucha, que aún no cesa, en su padre, Jawaharlal Pandit Nehru, y en el líder espiritual de su pueblo, el recordado Mahatma Gandhi, a quien no la unía parentesco alguno.

● A los 12 años inició ya su carrera política, que la elevó en pocos años a la cumbre del Gobierno de la India. A esa edad, cuando sus compañeras vivían un mundo de fantasías y de muñecas, Indira inauguró la sección de los niños en el movimiento nacional que dirigía Mahatma Gandhi, llevando de este modo a los pequeños

a incorporarse a la lucha por la independencia de su país.

● Este movimiento infantil, llamado "Armada de Monos", se expandió por todo el territorio. Los niños hacían mandados, trabajos de oficina, cocinaban, prestaban primeros auxilios y, especialmente, mantenían latente el espíritu de libertad, izando la bandera india durante los duros años del movimiento de liberación. Esta actividad de los pequeños permitía a los mayores dedicarse a labores de mayor peso y de mayores riesgos.

● Su actividad y la conocida posición política de sus padres la llevaron desde pequeña a pasar temporadas en prisión, lo que le impidió tener una educación regular, hasta que se trasladó a Inglaterra, donde destacó como estudiante y como líder del movimiento estudiantil.

■ A los 21 años regresó a la India, ya preparada para tener mayor participación en la dirección de su país. Fue miembro formal del Congreso. Eran los tiempos de la Segunda Guerra Mundial y de la lucha a muerte con el nazismo. A mediados de 1942 Indira y su joven esposo, Feroze Gandhi, de quien lleva aún su apellido, fueron detenidos durante el movimiento Quit India, y encarcelados por espacio de trece meses.

EN LIBERTAD

■ La ansiada libertad llegó para Indira en 1947, una vez que la autoridad fue transferida de manos inglesas a indias. De inmediato, Mahatma Gandhi la llamó para que trabajara en las áreas afectadas por los terribles desórdenes de Nueva Delhi, entre hindúes y musulmanes, separados por ideas religiosas. Indira logró una pacificación transitoria de los ánimos, pero no pudo evitar que el nuevo Estado de Pakistán obtuviera su independencia de la India.

RECONOCIMIENTO

■ Su vasta labor, su enorme influencia y sus ingentes sacrificios en beneficio de su pueblo, además de su invariable posición pacifista, le han merecido a Indira el reconocimiento

de muchos organismos internacionales. Así, por ejemplo, en 1953, recibió el Premio de las Madres de Estados Unidos, y en 1960 el Premio Howland Memorial, de la Universidad de Yale. También ha recibido el grado de Doctor Honoris Causa en Letras, de la Universidad de Agra, y de Isabella D'Este, por su sobresaliente labor diplomática.

■ Indira Gandhi fue Ministra de Informaciones y Radiodifusión en el Gabinete de Sri Lal Bahadur Shastri, y a su muerte, lo sucedió como Primer Ministro, cargo que ocupa hasta el día de hoy.

■ La líder hindú nació en noviembre de 1917, tiene dos hijos, Rajiv y Sanjay. Su esposo falleció en 1960.

CONSTITUCION HINDU

■ Mucho tuvo que ver Indira Gandhi en la redacción de la Constitución Política de la India, adoptada el 26 de noviembre de 1949, dos años después de haberse declarado independiente. Sin embargo, comenzó a entrar en vigor solo el 26 de enero de 1950.

■ La Carta Fundamental establece que ese milenarismo país decide constituirse como República Democrática Soberana, asegurando que todos sus ciudadanos podrán disfrutar de justicia social, económica y política; libertad de pensamiento, de expresión,

de creencias, de fe y culto; igualdad de condiciones y de oportunidades; fraternidad que asegure la dignidad del individuo y la unidad de la nación.

■ Al igual que todas las democracias modernas, la Constitución de la India prevé ciudadanía de un tipo único y uniforme para todo el país y todos sus individuos. Tal vez en ningún otro lugar del mundo este anhelo parecía más difícil de lograr, por la tradicional e infamante existencia milenaria de castas sociales.

■ El Poder Ejecutivo en la India está constituido por el Presidente, el Vicepresidente y el Consejo de Ministros, que encabeza el Primer Ministro.

LA REALIDAD ACTUAL

■ La India, una vasta península de cerca de 2 millones de millas cuadradas, dos tercios del área de los Estados Unidos, alberga a 483 millones de habitantes; más que toda América, norte y sur, población que equivale a un quinto de los habitantes del mundo.

■ Su historia se remonta a seis mil años, 2.900 años antes de Cristo y aún antes, y es una impresionante continuidad de desarrollo y civilización tanto en la filosofía, ciencia como en el arte.

de un mejor nivel socio-económico:

más de 56 Años Eleva Expectativa de Vida del Chileno

QUE CUARENTA AÑOS ERA DE SOLO 30 AÑOS

La expectativa de vida del chileno, que en 1930 era de 30 años, se eleva en el presente a un promedio de 56. Bastante superior a la que tiene el país de Guinea (31), pero está muy próximo a la de los países desarrollados, ya que en 1955, la que tenía Australia en 1905, Dinamarca en 1908 y Suecia en 1915.

Según el Dr. Ernesto Medina, profesor de la Facultad de Medicina y Medicina Preventiva de la Universidad de Chile, el país está en un nivel medio, correspondiente a un ingreso de aproximadamente 500 dólares por habitante, "quizás nos encontramos en mejores condiciones que una serie de países en los cuales la cantidad de datos hace imposible una buena estimación".

La mayor expectativa de vida se debe a la consecuencia de un mejor nivel socio-económico, pero también a la presencia de programas de inversión que nos están colocando en una situación de paridad, que en algunas causas de muerte, como las enfermedades cardiovasculares, el cáncer y las enfermedades mentales, nos encontramos en mejores condiciones que una serie de países en los cuales la cantidad de datos hace imposible una buena estimación.

INCIDENCIA DE LA DESNUTRICION EN LA MORTALIDAD INFANTIL

La desnutrición infantil es un serio problema, que está siendo abordado. No obstante, el mejor nivel socio-económico eleva a más de 56 años la expectativa de vida del chileno.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

El doctor Armando Roa, Profesor de Siquiatría de la Universidad de Chile afirma, que el mayor riesgo de enfermedades mentales está en los niños, ya que al recibir una alimentación deficiente los días irreversiblemente incapaces para desarrollar su potencial genético.

En esta deplorable situación se encuentra el 40 por ciento de los lactantes y el 70 por ciento de los preescolares, según datos proporcionados por el Laboratorio de Investigaciones Pediátricas. Señalan además los investigadores, que aparte de la hipotalamización, el problema está condicionado por diversos factores de educación y ambiente que, de no considerarse, imposibilitaría una solución.

Una de las formas de apreciar el deterioro intelectual, expresan los médicos, es en el analfabetismo y la deserción escolar, ya que los niños en esas condiciones están incapacitados para aprender.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

En Chile el 38 por ciento es menor de 15 años, entre 15 y 64 años se encuentra el 57,1 de la población, y el 4,1 es mayor de 65. En Suecia, en cambio, las cifras son de 21,6; 66,3 y 12,1 respectivamente.

En cambio, en las regiones subdesarrolladas, la mortalidad general y la infantil representan valiosos índices del nivel de salud.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

INCIDENCIA DE LA DESNUTRICION EN LA MORTALIDAD INFANTIL

Los principales motivos de consulta médica corresponden en primer término a pequeñas afecciones a las vías respiratorias y a diarreas. También ocupan un importante lugar los accidentes y hechos violentos, la tuberculosis y las afecciones cardiovasculares.

El mayor volumen de consultas se registra en Santiago, 1,42 por habitante, cifra que para el resto del país es sólo de un 0,85. El promedio nacional es de 1,05 anual por habitante.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

Entre las diez principales causas de muerte figuran en orden decreciente las enfermedades del aparato respiratorio, enfermedades típicas de la primera infancia, enfermedades del aparato digestivo, del aparato circulatorio, tumores, accidentes, envenenamientos y violencias, trastornos del sistema nervioso y órganos de los sentidos, síntomas de senilidad, tuberculosis y enfermedades parasitarias.

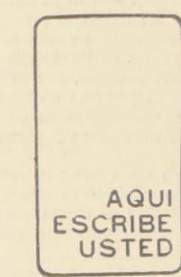


LA DESNUTRICION INFANTIL es un serio problema, que está siendo abordado. No obstante, el mejor nivel socio-económico eleva a más de 56 años la expectativa de vida del chileno.

GRIMALDO SANCHEZ

Señor Director: La prensa y la radio, a través de diversas informaciones, han destacado el hecho protagonizado por el carabiniero Grimaldo Sánchez, quien —en un gesto heroico que "va más allá del cumplimiento del deber"— logró detener una carroza ministerial con sus caballos desbocados mientras se realizaba en la Catedral el último Tédum.

La actitud valiente y decidida del carabiniero Sánchez, más tarde relacionada por él en un lenguaje sencillo y desprovisto de toda estridencia y autoglorificación, despierta unánime simpatía. Hace mucho tiempo que soy admirador de nuestro Cuerpo de Carabineros. He tenido oportunidad de viajar por otros países y conocer a otros representantes de Instituciones similares y, en la inevitable comparación, siempre he considerado que nuestros carabineros son

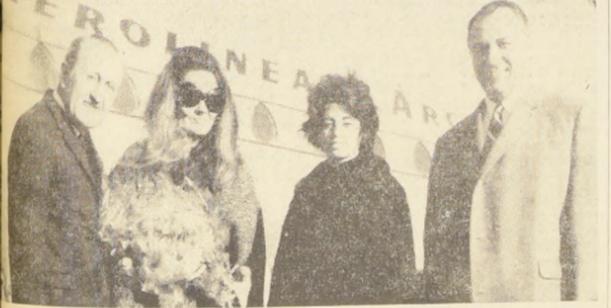


importante, su intachable honorabilidad e independencia en el cumplimiento de sus obligaciones, ajenas a presiones y sobornos, hacen de Carabineros una institución respetada que constituye legítima satisfacción para el país entero.

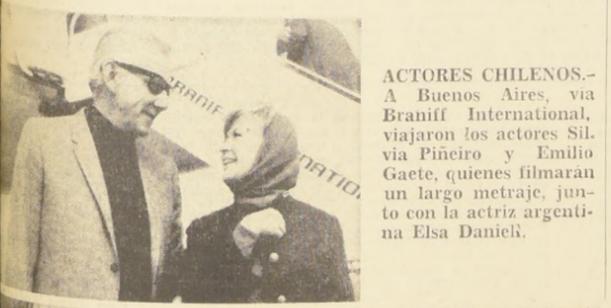
En tiempos como los actuales, en que parece que el espíritu del deber hubiera hecho crisis en todos los sectores nacionales, el acto heroico del carabiniero Sánchez brilla con fulgor especial y renueva la fe en valores que a veces uno piensa que han desaparecido.

Por esto, señor Director, el testimonio de mi cabal admiración por las virtudes de nuestro Cuerpo de Carabineros y el gesto valeroso del carabiniero Sánchez, quien ha demostrado ser un hombre cabal y un digno representante de la institución de que forma parte. Saluda atentamente a usted. Jaime Soto Allaga, A'mrdn 3237, Stgo.

HOY



MAYSA BRASILEÑA.— Maysa Matarazzo, estrella brasileña de la canción, en un momento de su actuación en el Cabaret del Casino de Viña del Mar, debut anunciado para el 1.º de octubre próximo. Marcel Horvat, concesionario de dicho Casino, la recibió en un momento de su actuación. La cantante brasileña llegó procedente de Europa, vía Sao Paulo y Buenos Aires.



ACTORES CHILENOS.— A Buenos Aires, via Braniff International, viajarán los actores Silvia Piñero y Emilio Gaete, quienes filmarán un largo metraje, junto con la actriz argentina Elsa Danieli.



CONFERENCIA.— Con motivo de haber sido designado como gerente general de SAS, en El Cairo, sus relaciones despidieron a Gunther Rehder, quien desempeñó en nuestro país, durante largo tiempo, en esa empresa de aerolíneas, el cargo de gerente. En el grabado, junto al Embajador de Suecia en Chile, Luis Giner, el Embajador de Noruega, Christian Reusch y del Ministro Consejero de la Embajada de Dinamarca, Christian Plaetner-Moller.

LA CORA Y LOS BALANCES DE LOS ASENTAMIENTOS

Durante muchos meses el país ha sido testigo de una insidiosa campaña publicitaria destinada a detener o desprestigiar el proceso de la Reforma Agraria. A pesar de ser este uno de los programas prioritarios del Presidente Frei, aprobado por la abrumadora mayoría del pueblo y, por la casi unanimidad del Parlamento, este proceso, vital para el desarrollo social y económico de Chile, afronta hoy los ataques de una minoría, sin representatividad alguna, pero dotada de cuantiosos recursos para obtener sus fines.

Uno de los puntos de esta campaña, ha sido exigir la publicidad de los balances de las Sociedades Agrícolas de Reforma Agraria (Asentamientos). Como una cuestión aislada, la exigencia no tendría gran importancia; pero como parte de una costosa operación contra los Asentamientos y la Reforma Agraria, adquiere una mayor dimensión.

Que son los Asentamientos. Desde el punto de vista legal, los asentamientos son sociedades formadas entre campesinos y la Corporación de la Reforma Agraria. En estas sociedades los campesinos aportan su trabajo y los bienes productivos que poseen y la CORA aporta la tierra y la asistencia técnica y administrativa. El financiamiento de estas sociedades proviene de las fuentes mas diversas, públicas y privadas; Bancos particulares, empresas comerciales, Banco del Estado, CORFO, CORA, y de la venta de sus propios productos. Los créditos que CORA proporciona se entregan a través de un sistema similar al Presupuesto de Caja que opera en los Bancos comerciales.

En lo formal, las Sociedades Agrícolas de Reforma Agraria podrían entenderse como cualquier otra sociedad. Pero en lo sustancial son, sin duda, radicalmente diferentes en ellas quien toma las decisiones, quien usa de los recursos y quien disfruta de sus beneficios, es el que trabaja personal y directamente —en una palabra— el trabajador campesino. Establecidos con poco capital y en predios mal explotados por años, los asentamientos son la demostración palpable de la capacidad de organización y superación de los campesinos chilenos. A través de ellos se da la posibilidad a los que fueron siempre postergados, de demostrar lo que pueden hacer trabajando libremente. Eso es, precisamente, lo que disgusta a ciertos sectores y por eso pretenden negar a estas sociedades los derechos que gozan las demás sociedades tradicionales.

Por que se discrimina. Las costumbres y las leyes de nuestro país han establecido garantías que, tradicionalmente, se han respetado. EL SECRETO BANCARIO, LA PRIVACIDAD DE LOS BALANCES Y DE LAS DECLARACIONES TRIBUTARIAS, son franquicias que siempre han detentado los ciudadanos de este país. Mas aún, en el caso de la agricultura tradicional que durante largos años ha recibido y sigue recibiendo importante ayuda del Estado a través de créditos de fomento, subsidios de diversos tipos, infraestructura, sistema tributario preferencial, asistencia técnica, etc., los empresarios agrícolas NO SÓLO NO TIENEN LA OBLIGACION DE PRESENTAR BALANCES, SINO QUE NI SIQUIERA ESTAN OBLIGADOS A LLEVAR CONTABILIDAD PARA JUSTIFICAR SU TRIBUTACION. No defendemos la mantención de estas franquicias pero si, denunciamos la injusta y odiosa discriminación que significa el exigir a los campesinos de los asentamientos, quienes llevan solo uno o dos años trabajando libremente en sus empresas, LO QUE NO SE HA EXIGIDO A AQUELLOS AGRICULTORES QUE FRACASARON EN CREAR UNA AGRICULTURA CAPAZ DE ALIMENTAR AL PAIS Y FUERON INCAPACES DE PROPORCIONAR A SUS TRABAJADORES UNA VIDA DIGNA. Cuanta paradoja hay en la actitud de los que atacan la Reforma Agraria. Quienes mal explotaron durante muchos años las tierras que poseían, hoy se preocupan con el mayor énfasis de su productividad. Mas aun, olvidan el abandono, la miseria, y el analfabetismo en que han mantenido a los campesinos. Hoy, en vez de estar preocupados de rendir cuenta de su gestión de cincuenta o más años, en el uso de las tierras que mal trabajaron, pretenden erigirse en jueces del trabajo de aquellos campesinos que sólo hace dos años han sido liberados social y económicamente por la acción de este Gobierno.

La CORA cumple con la ley. La Contraloría General de la República ha dictaminado, interpretando normas legales vigentes, que la Corporación de la Reforma Agraria debe acceder a lo solicitado por la Oficina de Informaciones del Senado en el sentido de proporcionarle una copia "de los balances y/o estados de situación" de las Sociedades Agrícolas de Reforma Agraria. La Corporación de la Reforma Agraria jamás ha eludido dar cuenta de su gestión como empresa autónoma del Estado. Es así como presenta anualmente a la Superintendencia de Bancos sus balances, los que pueden ser examinados por cualquier particular en el Diaric Oficial. De igual modo, cada dos meses o en cualquier oportunidad en que el citado organismo lo requiera, se envían los Estados de Situación. Nunca se ha ocultado la gestión interna de la Corporación, y quienes afirman lo contrario están mal informados o preceden de mala fe. Si en una primera instancia nos negamos a entregar lo solicitado, fue porque nos parece que los asentamientos deben tener el mismo trato que cualquier otra sociedad. Además, como lo expresamos públicamente en el mes de julio, la Corporación de la Reforma Agraria no es dueña de los asentamientos ni de la voluntad de los campesinos con los cuales se asocia. En consecuencia, exigirle a ella que muestre unilateralmente los balances de las Sociedades Agrícolas de Reforma Agraria, importa desconocer la libertad, dignidad e independencia de los campesinos. No obstante estas consideraciones, la Corporación de la Reforma Agraria y los asentamientos campesinos comparten el propósito de llevar adelante el proceso dentro del más riguroso respeto a las leyes y, por tal razón, el dictamen de la Contraloría será cumplido. No esta aquí en discusión lo que dice la Ley o la forma en que ella debe aplicarse. Para ello hay instituciones con más autoridad y que nos merecen el mayor respeto.

Campana contra la Reforma Agraria. No objetamos, pues, en caso alguno, el dictamen de la Contraloría. Solo pretendemos denunciar ante la opinión pública del país a quienes, aprovechando éste y muchos otros mecanismos propios de nuestra democracia, han desatado una campaña política destinada a detener este proceso que el país entero ha apoyado reiteradamente. La Reforma Agraria es en Chile una realidad que no puede desconocerse. Su ejecución provoca la resistencia de pequeños grupos, afectados por las disposiciones que la ley establece y el apoyo de miles de chilenos que ven concretarse en ella sus esperanzas de una vida mejor. El Gobierno está llevando adelante este mandato del pueblo con seriedad y estricto respeto a las leyes. Esta línea de conducta no será alterada por ataques injustificados o por la presentación deformada de la realidad.

Rafael Moreno Rojas
Vicepresidente
Corporación de la Reforma Agraria

SANTIAGO, DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE DE 1968

El Túnel de Lo Prado

Quando en 1970 sea entregado al servicio, ya totalmente terminado, el nuevo tramo de Lo Prado del camino que va Santiago con Valparaíso, será ésta una de las obras de ingeniería más importantes que se hayan realizado en el país.

Incluye este tramo, como se sabe, el túnel del mismo nombre, que significa la perforación de rocas en una extensión de 2.890 metros, con un diámetro interior de cerca de 30 metros, que permite construir una doble calzada, para el tránsito en ambos sentidos, de más de cuatro metros de ancho cada una.

La iluminación, el sistema de renovación del aire, la extracción de las aguas de filtración —inevitables en obras de esta naturaleza— y demás instalaciones accesorias para el funcionamiento de la vía, son también, modernísimas, acordes con los adelantos más notables alcanzados, especialmente en Europa, donde el nuevo túnel bajo los Alpes, que une a Italia y Francia, se exhibe como modelo de perfección técnica.

Los elementos que se emplean en la construcción misma de la obra, son también absolutamente nuevos en Chile y fueron traídos especialmente para llevar a cabo esta gran tarea. Representan una economía muy grande de tiempo y dan singular efectividad a los trabajos; pero, sin duda, lo más interesante del sistema es la seguridad para los obreros que se desempeñan en estas faenas que, manejadas por control remoto, dejan a cubierto al trabajador de los derrumbes y otros accidentes, que, con suma frecuencia, hay que lamentar en la ejecución de esta clase de trabajos.

Honrará, pues, el Túnel de Lo Prado, la capacidad de nuestros ingenieros, pero, con ser esto un motivo de legítima satisfacción, no es lo principal, pues la verdadera trascendencia de la obra radica en que acorta la distancia efectiva entre Santiago y Valparaíso en 37 kilómetros, es decir, queda en 105 en lugar de los 142 actuales.

Como principal puerto mayor de la República, Valparaíso debe atender a una proporción muy elevada de nuestro comercio exterior y a importantes embarques y desembarques de cabotaje. Por diversas circunstancias, Santiago y su zona adyacente albergan más de la mitad de las actividades económicas del país, gran parte de las cuales se proveen en el exterior de materias primas, maquinarias y sus repuestos y exportan parte de su producción. Casi la totalidad de estas mercaderías se transportan entre el puerto y la capital por vehículos motorizados. Economizar, por lo tanto, a éstos, en cada viaje de ida y vuelta, 74 kilómetros, representa un ahorro de volumen realmente impresionante, tanto en los consumos directos de los camiones, o sea, bencina, aceite, líquidos para frenos, neumáticos y otros, como en el desgaste de las máquinas.

Si se hiciera un cálculo sobre este particular, dada la frecuentación que tiene la vía actual —que seguramente se acrecentará con el menor costo futuro— se llegaría a una cantidad de dinero tan subida, tanto en moneda nacional como en divisas que, probablemente, cubra el costo completo de la obra en un lapso no superior a cinco años.

Esta es, sin duda alguna, la clase de proyectos y realizaciones que requieren las naciones en desarrollo: bajar sus costos de producción, atacando todos los rubros onerosos que integran los precios y que son susceptibles de reducirse. Una verdad tan simple como ésta, no era, por supuesto, desconocida anteriormente en el país, pero nunca, a pesar de estar estudiados todos los programas, se había puesto trabajo efectivo en la construcción del Túnel de Lo Prado. Fue necesario que llegara al Poder un equipo gubernativo con visión del porvenir y conciencia de las necesidades de la nación, para que pudiera poner en ejecución, con la efectividad y solvencia en que se está operando, a fin de entregarlo al servicio cuanto antes sea posible, ya que nunca en un caso como éste puede aplicarse mejor aquello de que el "tiempo es oro".

La Semana Política

Es un hecho que existen en nuestro país corrientes de opinión que se pretenden al margen de la lucha política, pero que ejercen de hecho, una oposición política. La más notoria de estas corrientes es la que difunde, en cada coyuntura favorable, una alarma general en los sectores industriales. Se apoya en sus maniobras en cualquier acontecimiento aislado, exagerándolo y atribuyéndole una significación desproporcionada. La plataforma que se advierte detrás de esta línea de conducta es la tentativa de crear en la opinión pública una imagen caótica de nuestra actual situación política, sin duda para favorecer el advenimiento de un gobierno "fuerte", que apenas se distingue de una dictadura.

La última maniobra de este género tuvo lugar frente a una declaración del Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano que reclamaba la reforma de la empresa. Nadie ignora que estas declaraciones no tienen fuerza de ley ni fuera ni dentro del partido. Aun más, el Departamento Sindical formuló su declaración como un llamado a la Mesa Directiva, organismo sobre el cual recae verdaderamente la autoridad. Son manifestaciones de un sector de las bases de un partido de masas, cuya existencia misma gira en torno al libre juego de opiniones.

Tomar cada una de esas opiniones como un pronunciamiento oficial, equivale a ignorar deliberadamente la naturaleza del debate democrático.

Lo que interesa, en verdad, como índice real de los propósitos del Gobierno es la conducta del Gobierno mismo. La Administración Frei jamás ha negado la importancia de la empresa privada como factor de desarrollo y no ha dejado de definir las áreas específicas en las cuales goza de plenas garantías. Esas son las pautas genuinas que un observador de buena fe tomaría en cuenta para evaluar la política del Gobierno frente a la empresa privada.

El hecho que se atribuya arbitrariamente una importancia desmesurada a opiniones de un sector de las bases del Partido de Gobierno, no hace más que revelar que se trata de interpretaciones tendenciosas. No es la primera maniobra de estas corrientes de oposición subterráneas ni será la última. Desconcertados por un Gobierno que hace cumplir la ley y no renuncia al cambio, políticamente aislados por un electorado que los relegó a un segundo plano, estos sectores de opinión sólo pueden apelar a la intriga. Es bueno saber que no engañan a nadie.

CONVERSACIONES CON GREMIOS

La importancia de la reforma previsional y, en general, de los proyectos económicos incluidos por el Ejecutivo en su convocatoria a la Legislatura Extraordinaria, decidió a la directiva del Partido Demócrata Cristiano y representantes del Gobierno a tomar el camino del diálogo directo con los trabajadores.

En la presente semana, se ha consultado al Gremio de la Salud y a la Confederación de Empleados Particulares. Las opiniones de los dirigentes gremiales abren una perspectiva muy favorable —en especial frente a la reforma previsional— porque reconocen abiertamente tanto la necesidad de legislar sobre materias como la crisis del viejo sistema previsional. Esta toma de conciencia frente a un problema tan vasto es esencial; urge la formación de un gran frente de opinión que presione sobre todos los partidos políticos para obtener la aprobación de una reforma que reclama el interés mismo de la nación.

En este sentido, debemos destacar algunas cifras expuestas por el Superintendente de Seguridad Social a la directiva de la CEPCH. En previsión social se gasta el 18,5 del ingreso nacional, es decir, 6 mil millones de escudos. El 48 por ciento de esta suma se gasta en pensiones, el 30 por ciento en asignaciones familiares, el 14 por ciento en salud y... el 13 por ciento en administración. Este último porcentaje es muy elocuente para caracterizar a un sistema previsional cuyos costos de operación burocrática son casi tan altos como lo que se invierte en salud.

Creemos que la claridad de éstas y otras cifras tocantes a previsión es tal, que no tardarán en movilizar a la gran masa de trabajadores que, a su vez, harán llegar su protesta al seno de los distintos partidos políticos. Es importante, asimismo, que todas las organizaciones gremiales se hayan comprometido a plantear por escrito fórmulas de reemplazo a aquellos puntos del proyecto que estiman insatisfactorios. Es una manera particularmente eficaz de sustraer el debate de generalizaciones estériles que cierran de antemano el camino a toda negociación.

VOTO A MAYORES DE 18 AÑOS

El senador Renán Fuentealba en su reunión semanal con los periodistas, se refirió a la modificación del artículo 79 inc. 1º de la Constitución que dará el derecho a voto a los mayores de 18 años. Se le dará un trato preferente a la disposición que ya formaba parte del conjunto de Reformas Constitucionales presentadas por el Ejecutivo. El senador aseguró el apoyo incondicional del Partido Demócrata Cristiano a la iniciativa.

No deja de ser significativo el respaldo que encuentra esta reforma en las distintas corrientes de opinión; es signo de un clima político favorable a la democratización del poder. Tampoco debe olvidarse la gravitación de la juventud en la vida nacional. Un 51 por ciento de la población tiene menos de 21 años (aproximadamente 4.700.000 personas) y un 83 por ciento oscila entre los 20 y los 24.

Tanto su importancia en la esfera universitaria como el peso que tendrá después de esta reforma en el terreno electoral, permiten considerar a la juventud chilena como una fuerza social de amplitud inusitada.

El INDAP, Verdadero Objetivo de una Campaña

Durante las festividades patrias recientes se produjo un hecho delictual cuyas circunstancias y responsabilidades está determinando en estos momentos el correspondiente proceso incoado por la Justicia Militar. Elementos con un concepto del patriotismo, de la legalidad y de la democracia bastante extraño, se dedicaron a distribuir panfletos estimados injuriosos contra el Ejército de Chile.

Como corresponde a un Estado de Derecho, como es el nuestro, las autoridades pertinentes ordenaron de inmediato la sustanciación del proceso y demás medidas pertinentes. Hasta aquí, todo no pasa de constituir un repudiable intento de desprestigiar a nuestras Fuerzas Armadas, precisamente en el día en que el país entero acompaña jubilosamente a su Ejército a recordar sus glorias. En Chile, el Ejército es el pueblo concentrado en una misión y todos los hombres y mujeres de esta tierra se identifican con él. Tal delito, por consiguiente, jamás podría contar con quienes solidarizan con él.

Sin embargo, la circunstancia de que durante el desarrollo de las diligencias judiciales, hayan aparecido implicadas algunas personas que tienen la calidad de funcionarios subalternos del Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario —INDAP— ha proporcionado a ciertos sectores políticos un nuevo pretexto para desatar o más bien intensificar su permanente campaña en contra de dicho organismo. Por cierto que la inercia se efectúa en forma solitaria, pero la intención de provocar una anarquía de compromisos entre la institución y sus funcionarios, implicados en forma estrictamente personal, es indudable.

Vale la pena ahondar un poco en este fenómeno. Aprovechar una actitud anti-patriótica y delictual de algunas personas con fines estrictamente políticos, constituye de por sí la exhibición de una calidad moral tan baja como la de los eventuales delinquentes.

A INDAP le ha correspondido durante la actual administración un papel extraordinariamente difícil. Es, a la vez, la vanguardia y la retaguardia de la Reforma Agraria. La CORA no podría llevar a término sus objetivos, es decir, no podría asegurar el éxito de la distribución de tierras que efectúa, si INDAP no contribuyera a preparar el camino en forma previa y no cerrara después el ciclo mediante el otorgo de títulos al propietario para asegurar su permanencia.

A este rollo de la más controvertida acción del Gobierno del Presidente Frei —contrariada, no en función de su falta de necesidad, sino por los privilegios que elimina drásticamente— le ha correspondido recibir el más encarnizado y sostenido ataque de la oposición de Derecha, desde la fundación de las instituciones académicas, sociales y políticas de Chile. Nada se ha dejado sin decir de INDAP. Los errores que seguramente ha cometido —¿quién puede lanzar la primera piedra?— se han magnificado hasta el infinito. Los errores que no se han cometido, se han inventado.

Y ahora, detrás de una acción delictual que la persona más insensata podría pensar que es causada por un organismo gubernamental, se pretende, precisamente colocar a INDAP como responsable por lo menos moral. ¿Qué dirían otras respetables instituciones gremiales de empresarios que llaman a la solidaridad y estrechan filas en forma fantasmagórica a sus afiliados, si algún día otro día les fuera cometido por cualquier subalterno les fuera achacada a las instituciones mismas, o simplemente por estas campañas de desprestigio en su contra?

Sería, en verdad, una torpeza. También lo es respecto a INDAP, pero en este caso tiene una explicación que la opinión pública ha captado perfectamente. Y es que en el fondo, solapadamente, inflando un proceso que está en marcha, se apunta contra una institución que tiene privilegios e inmensas que están siendo eliminados para siempre de nuestro país en pro de la justicia para el pueblo.

Supermercados de la Moda

LONDRES.— Los creadores de modas masculinas se están volviendo tan famosos como los modistas de la alta moda femenina conocidos internacionalmente. En Inglaterra, por ejemplo, se está abriendo camino un grupo de "designers" de la moda masculina, dueños de gran iniciativa y entusiasmo creador. Uno de estos "designers" es Tom Gilbey, de 29 años. En sus nuevas colecciones, Gilbey señaló el uso del chaleco, transformándolo en un accesorio indispensable para cada traje y agregándole mangas. Uno de sus chalecos forma parte de un conjunto tres-piezas con sobretodo y pantalones de "twos". En esta era de dinamismo y automatización, Gilbey sostiene que los trajes "deben ser no solo livianos e intercambiables, sino también justamente coordinados, para que la vestimenta masculina de base se preste a numerosas soluciones. Esta manera de vestir debe permitir a cada hombre pasar, sin necesidad de cambiarse, del trabajo a la diversión, sintiéndose siempre cómodo y elegante".

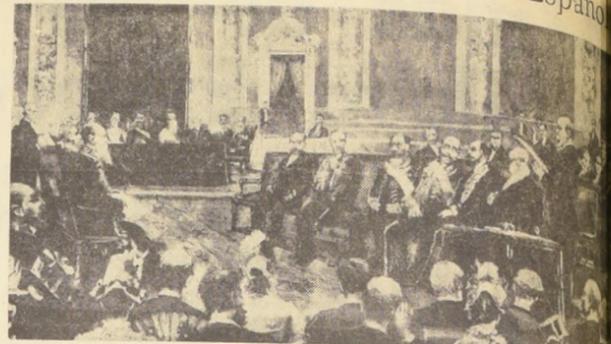
En un próximo futuro, Gilbey sostiene que los trajes se venderán en especiales "supermercados", ya empaquetados y listos, para que cada hombre pueda comprar lo que necesite con el menor trabajo y sin perder demasiado tiempo. —(ANSA).

No se hallaba en paz el corazón de Magdalena Petit. Su vocación la enfrentó a una realidad dura, ante la cual su sensibilidad no pudo encogerse de hombros y se hacía trizas. La que había sido frágil muchacha que abandonó los estudios de medicina para consagrarse a la literatura, se encontró, al pasar de los años, rodeada de un mundo al que ya ciertamente interesan bien poco las letras. Su drama no fue sólo suyo. Muchos lo están viviendo.

"Creo que haré lo mismo que Joaquín Edwards...", me dijo una tarde. Nunca sabremos si le faltó el valor o lo tuvo de sobra. La gente le he oído más sobre autores que a los autores mismos. No hay tiempo. En una época de cambios acelerados en el conocimiento de las leyes físicas y en su aplicación tecnológica, es natural que la inmensa masa se preocupe más de los sorprendentes descubrimientos actuales que de las creaciones literarias. Lo literario se ha mudado al cine y a la televisión, a Corín Tellado, a la prensa periódica. Hay una cisura cultural: todo lo que está enraizado a alguna tradición parece anticuado al hombre; de transición. Es cierto que le poesía es rápida. Va al cine; descansa la mente proyectando sus tensiones al balazo y al desenfreno. Mira cuadros; no es preciso gastar muchas horas. Contempla las historietas; se olvidan y se botan.

Una información oportuna, acuciosa y con miras al futuro interés más que una indagación del espíritu o una formulación moral. Séneca es reemplazado por la ciencia-ficción. El fenómeno es explicable: el hombre tiene conciencia de que está cambiando, está inquieto por eso, entre asustado y maravillado, y quiere saber más sobre lo que va a venir. No busca información sobre el pasado y ni siquiera sobre el presente; presiente que la verdad de hoy

200 Vocablos Chilenos, Incorporados al Diccionario de la Academia Española



La Real Academia Española se encuentra entre las corporaciones más prestigiosas del mundo por su historia y vigencia actual. En la foto: el acto de recepción de José Zorrilla, celebrado en el paraninfo de la Universidad Central de Madrid, según un dibujante de la época.

● Chile obtuvo que doscientos términos utilizados en nuestro país se incorporen al Diccionario de la Real Academia Española.

● La aceptación de estos vocablos se estudió en el curso de varias sesiones durante 4 meses de la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua Española, donde fue enviado en calidad de delegado de la Academia Chilena de la Lengua el profesor de la Universidad de Chile, Filólogo Yolando Pino Saavedra.

Las palabras propuestas y una vez aprobadas por la Comisión Permanente, pasan a consideración de la Real Academia de la Lengua para ser incluidas en próximas ediciones del Diccionario de la Academia.

Este año los representantes de Hispanoamérica fueron el profesor Yolando Pino Saavedra y la poeta uruguaya Esther de Cáceres.

Al referirse al trabajo de la Real Academia, el profesor Yolando Pino Saavedra señaló que semanalmente se efectúan Juntas Ampliadas que las preside Ramón Menéndez Pidal. Más atendiendo a la avanzada edad del presidente, dirige los debates el miembro académico más antiguo, el filólogo Vicente García de Diego. Asisten a las sesiones los académicos de número, los hispanoamericanos y los correspondientes españoles.

Cuando se trata de eliminar un vocablo, por estimar que ha caído en desuso, el trámite suele demorar más que cuando se propone la admisión de una nueva voz.

Es necesario tener la certeza que en todo el mundo hispano efectivamente haya dejado de usarse esta voz y con el mismo significado. El profesor Pino Saavedra planteó, por ejemplo, que el término "chileno"—natural de Chile—se reemplazara únicamente por el de chileno.

Para los vocablos provenientes de idiomas extranjeros, o lenguas indígenas, que se incorporan al idioma hispano, la Academia viene adoptando una nueva actitud. Se aceptan cuando han sido consagrados por el uso y no se oponen a la estructura del idioma español. Un ejemplo de esta posición de la Academia lo tenemos en la nominación de la grabadora de cinta magnética, que recibió el de magnetófono, a

las películas de cine es correcto denominarlas filme. Una curiosa anécdota tuvo el profesor Pino Saavedra cuando propuso la incorporación, como chileno, del juego de la chueca. Con gran sorpresa escuchó a uno de sus colegas españoles decir que en España existía un juego análogo y similar a la chueca y con el mismo nombre.

Entre las nuevas palabras aceptadas por la Real Academia, figura "ampolleta" para señalar la bombilla eléctrica. Este vocablo se encuentra en uso desde hace décadas en nuestro país, pero se lo consideraba un barbarismo.

OTRAS ACTIVIDADES. Si bien todos los académicos participan en su especialidad en la inclusión y definición de voces para el Diccionario, es evidente que el trabajo científico más arduo lo resuelven las Comisiones de Dictionarios, integradas por los siguientes filólogos y lexicógrafos de prestigio internacional: Vicente García de Diego, Samuel Gili y Gaya, Dámaso Alonso, Rafael Lapesa y Alonso Zamora Vicente.

La elaboración del Diccionario Histórico de la Lengua es otra de las actividades de la Academia. Se trata de un trabajo científico y de muy largo aliento. Se revisan las expresiones desde la Edad Media a la fecha y se hace una ficha de cada una. Se estima que el Diccionario Histórico dispone en este momento de nueve millones de fichas.

Un episodio pintoresco de la reunión a la que asistió el profesor Pino Saavedra, está relacionado, precisamente, a una de sus propuestas. Yolando Pino pidió que el término "bajativo" sea admitido en el Diccionario de la Real Academia Española. Esto provocó mucha extrañeza en uno de los miembros académicos.

Pedro Lain Entralgo, catedrático de Historia de la Medicina de renombre mundial, apoyó entusiastamente la propuesta del profesor Pino Saavedra. Lain Entralgo recordó haber disfrutado de los "bajativos" chilenos cuando estuvo en nuestro país.

VOCS Y LOCUCIONES. Entre los últimos vocablos que se usaron en Chile, y que han sido aceptados por la Comisión de Dictionarios y la Real Academia Española, podemos citar, entre otros: Ambiente: habitación o aposento. Aññado: animoso o guapo. Al apa: ir a la espalda o a cuestras. Aconcharse: normalizarse un asunto revuelto. Cabello: cierta clase de fideos delgados. Cabro: muchacho. Cachete: nalga. Cachetarse: comer en abundancia y a gusto. Cachiporra: farsante o valedor. Cecina: embutido de carne. Sacarse uno el clavo: librarse de una persona o de una obligación. Sacar a uno la contumeliosa: golpearlo con rudeza. Chulco: damajuana. Chelazo: puñetazo. Flepa: azotaina.

Franco: libre de servicio u otros. Se aplica especialmente a los conscriptos cuando salen del servicio.

Casero: parroquiano. Cesante: en España llama "parado". Cicetero: mesquino. Coimerio: empleado que acepta coima. Corte: trabajo ocasional. Custodia: consigna de un ferrocarril. Chupon: planta de la familia chilena. Doliente: pariente del difunto. Guata: barriga, panza. Con la negra: sin dinero sin capital. Pie: parte del pie que se pisa en el momento de entrar a una compra. Portalliga: ligero. Tortilla: pan cocido en rescoído.

Estar frito: hallarse en situación difícil. De gancho: de parte. Limonero: portador. Molesto: cualquiera que moleste. Martillero: dueño de un establecimiento donde venden efectos y artículos en pública subasta. En la paña, el nombre es "moleto". Milico: militar o soldado. Se usa también en Argentina, Bolivia y Uruguay. Pichas: prendas de vestir personal. Pilucho: desmudo. Rochar: sorprender a alguien en algo ilícito. Sopapilla: sopa. Sunco: manco. Tendita: traje. Vianda: comida que en restaurantes y pensiones venden y envían a domicilio en cacerolas sobrepuestas.

Acoplado: vehículo ligado a un tractor. Allegado: persona que va a expensas de una familia de amigos o simplemente conocidos. Ambo: traje compuesto de vestón y pantalón. Caldo: sopa de pescado con cebolla y papas. Canon: de arrestación. Cameraje: comisión que personas sin voluntad, iniciativa propia.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

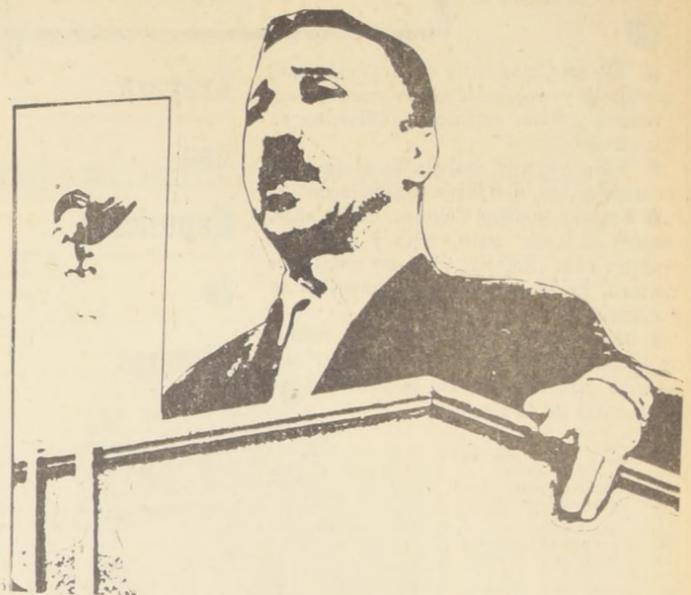
Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

Don Ramón Menéndez Pidal, de 90 años es el director de la Real Academia Española, organismo que preside la Real Academia Española, pero la tradición de su cargo de su abuelo, Don Ramón Menéndez Pidal, el Cansino, el Cansino, el Cansino.

El Secretario General del P. C. Responde a Veinte Preguntas Sobre la Crisis Checo-Soviética



La entrada en Checoslovaquia de las fuerzas del Pacto de Varsovia planteó una serie de interrogantes y de tomas de posición. También surgió la pregunta de cuál sería la reacción de los distintos partidos comunistas.

El tiempo transcurrido nos ha enseñado que toda clasificación simplista del movimiento comunista estaba condenada a fracasar si le pedíamos una respuesta sobre la actitud que tomaría cada partido ante la decisión de sus partidos hermanos de la URSS, la RDA, Polonia, Hungría y Bulgaria. En efecto, los italianos son moscovitas cuando se trata de rechazar el maoísmo, pero también son polícentristas, por lo que se negarán a condenar al maoísmo en una conferencia; son europeos que dependen del electorado para alcanzar el poder y que en un futuro gobierno comunista estarían tan amenazados como Dubcek. De aquí, entre otras cosas, que los comunistas italianos hayan rechazado los argumentos soviéticos aceptados por otros PC. Francia, con un PC ultra "conservador", vive, además, una coyuntura especial desde las jornadas de mayo y junio, en que se acusó de contrarrevolucionario al PC, y a raíz de las cuales hubo elecciones desastrosas para el PCF. Junto a los complejos casos de quienes condenaron la ocupación de Checoslovaquia están los "casos raros" de ciertos respaldos, como el cubano, que constituye, a la vez, el más violento ataque a la línea política y las reformas económicas de la URSS. Conocemos, sin mencionar los ataques pekineses ni, mucho menos, las reacciones no-comunistas, los ricos matices que separan, por ejemplo, la actitud de Vietnam del Norte de la Corea del Norte (ambos apoyaron la intervención).

De ahí que resulte interesante conocer, más allá del sí o no, la actitud de los comunistas chilenos. De ahí que, en los momentos más tensos de la crisis, enviáramos un cuestionario al secretario general comunista, Luis Corvalán. Estas son las preguntas y las respuestas de Corvalán ante una situación que está lejos de ser simple, incluso para el más disciplinado militante.

PREGUNTA: Si Dubcek era cómplice de quienes atentaban contra el socialismo en Checoslovaquia, ¿por qué sigue siendo jefe del Partido Comunista?

RESPUESTA: No sé, no recuerdo si alguien de las filas comunistas haya calificado al camarada Dubcek de cómplice de las fuerzas antisocialistas. En todo caso, no lo he hecho y yo me guío por las opiniones de mi partido.

PREGUNTA: Si, por el contrario, era víctima de maniobras oscuras, ¿fue él quien llamó a las tropas soviéticas?

RESPUESTA: Todo el mundo sabe, y subongo que LA NACION también, que el camarada Dubcek no llamó a las tropas soviéticas. ¿Porque, entonces, me hace esta pregunta? ¿Acaso piensa que voy a responder una mentira?

PREGUNTA: Si no las llamó ni era cómplice, ¿dónde se le puede ubicar dentro de las distintas líneas del PC checo?

RESPUESTA: En el Partido Comunista checoslovaco, incluso en su dirección, se han expresado diversas tendencias, pero no tengo suficientes antecedentes para ubicar al camarada Dubcek en una u otra posición y, por otra parte, no hay ninguna necesidad de nosotros, comunistas chilenos, andemos catalogando a sus dirigidos.

PREGUNTA: Si la situación es tan clara para los comunistas chilenos, ¿qué pensaban de la actitud de los PC italiano y francés?

RESPUESTA: Pienso que la posición de los comunistas italianos y franceses es equivocada, así como ellos venían lo mismo respecto de la nuestra. No obstante, los comunistas chilenos continuamos y continuaremos manteniendo las relaciones más amistosas que sea posible con los Partidos Comunistas de Italia y Francia. Y sé muy seguro que ese mismo predicamento aplica a los camaradas franceses e italianos respecto de nosotros. Estimo que en definitiva se pisarán la huella aquellos que sueñan con crear un abismo insuperable entre los Partidos Comunistas que apoyaron el ingreso de Varsovia a territorio checoslovaco y aquellos partidos que estuvieron en contra.

PREGUNTA: ¿Qué piensa Ud. de la posición de Fidel Castro, que apoya la intervención, pero que exige que vaya acompañada de una línea dura en todas partes, de supresión de contactos con la Liga de los Comunistas Yugoslavos, del fin de las ilusiones de mejorar las relaciones con Estados Unidos, etc.?

RESPUESTA: En su oportunidad hemos manifestado nuestra satisfacción por la coincidencia de fondo que se ha producido entre las posiciones de los Partidos Comunistas de Cuba y Chile. Pero es un hecho que no pensamos igual en todo. Respecto, por ejemplo, de la Liga de los Comunistas de Yugoslavia, nosotros mantenemos puntos de vista divergentes, sin perjuicio de lo cual conservamos y queremos desarrollar con ellos relaciones amistosas.

PREGUNTA: ¿Qué piensa el PC chileno de la insistencia soviética de acusar a Alemania Federal, sin mencionar como antes, detrás de Alemania Federal al imperialismo yanqui, y sin mencionar la evolución reciente de Alemania Federal?

RESPUESTA: Los imperialistas norteamericanos y germanos occidentales, por encima de sus diferencias, luchan contra el mundo socialista e imponer un retroceso en la marcha del progreso social. Ahora bien, en este empeño la Alemania de Bonn ha tenido una participación más activa derivada del hecho de que es país fronterizo con Checoslovaquia, reivindicada para sí la región de los Sudetes y desear por sobre todo arrancarla a ese país del campo socialista, a fin de modificar el mapa político de Europa y crear condi-

ciones para lanzarse contra la República Democrática Alemana y las actuales fronteras con Polonia. En tal situación objetiva es lógico que las acusaciones hayan recaído fundamentalmente —y no exclusivamente como supone la pregunta— sobre el régimen de Bonn que no evoluciona, salvo que por evolución entienda su diario el resurgimiento del nazismo y de las tendencias revisionistas en ese país.

PREGUNTA: ¿A qué se debe la necesidad de salvar al socialismo desafiado en Checoslovaquia, después de más de 20 años de estar el PC en el poder?

RESPUESTA: Si, como es nuestra opinión, allí estaba en peligro la existencia misma del régimen socialista y este peligro, como es probable, no podía ser conjurado desde adentro, la causa del socialismo en Checoslovaquia y del socialismo mundial debía ser salvada a toda costa. Lo contrario —y siempre en el terreno de las hipótesis señaladas— habría significado un crimen para esa causa y un obsequio a la reacción internacional. De otra parte, el hecho que se haya llegado a tal situación después de 20 años de socialismo plantea diversos problemas que con rigor crítico y autocrítico examinarán en su oportunidad los comunistas checoslovacos y de todo el mundo. Estoy seguro que de este análisis se saldrá más fortalecido, ideológica y políticamente más fuerte, como para que una situación como la que acaba de producirse no se repita jamás.

PREGUNTA: ¿Es legítimo ayudar al socialismo con armas sólo porque se trata de un país que forma parte del campo socialista definido por el status, mientras se afirma que toda alteración revolucionaria de ese status debe hacerse sin el apoyo soviético directo a las fuerzas revolucionarias?

RESPUESTA: La defensa de lo que Ud. llama status en cuanto al sistema socialista, es decir, la cuestión de evitar que un país socialista sea arrancado de dicho sistema, es vital para el socialismo y los destinos de la humanidad. Para comprender esto basta pensar un poco en las consecuencias que habría tenido que en Checoslovaquia se hubiese restablecido el capitalismo. Como ya dije, a partir de ello el imperialismo habría intentado modificar todo el mapa político de Europa, y no habría parado allí. Se le habría abierto el apetito, se habría sentido envalentonado para llevar su ofensiva contra los pueblos en todo el globo. Al apoyar la actitud de la Unión Soviética y otros países socialistas nosotros hemos tenido muy en cuenta tales posibles consecuencias. Tal actitud nuestra no involucra ningún cambio en cuanto a que la modificación del status en el mundo capitalista en un sentido revolucionario, es sólo cuestión de cada pueblo y, en un sentido reaccionario, es inadmisible la intervención imperialista. En otros términos, seguimos estando en contra de la exportación de la contrarrevolución y de la revolución.

PREGUNTA: ¿No está más amenazado el socialismo por los bombardeos que destruyen las industrias de Vietnam del Norte? ¿Por qué no interviene abiertamente en Vietnam del Sur o en la defensa marítima de Vietnam del Norte donde parece haber respaldo popular fuerte para los comunistas, y en cambio puede intervenir contra un país que muestra tan graves deseos de abandonar el socialismo?

RESPUESTA: Es toda evidencia que el socialismo y la causa de la paz y de la independencia de las naciones están tanto más amenazados en Vietnam. Pero allí los vietnamitas están ganando la batalla con su propio material humano y con la ayuda económica y en armas de la Unión Soviética y de otros países socialistas.

La concurrencia, al teatro de las operaciones, de tropas de otros países socialistas no aparece indispensable. Así lo han estimado los dirigentes vietnamitas. Si la situación fuera otra, si se requirieran esas tropas, estaríamos por que se enviaran.

PREGUNTA: La violación de la idea de la no ingerencia en los asuntos de otros Partidos y de no ingerencia en los asuntos

de otros Estados, ¿puede justificarse sólo por tratarse de países socialistas?

RESPUESTA: En la sociedad, como en la naturaleza y más que en ésta, las cosas no se dan en negro o blanco. Por cierto que en la situación checoslovaca surge una contradicción práctica entre el cumplimiento de un deber internacionalista, entre el deber de acudir a salvar allí el socialismo y la observancia mil por mil de las normas relativas a la soberanía de cada Partido. Planteadas la contradicción no hay más que cortar por lo sano, tanto más cuanto que el principio de la no ingerencia en los asuntos de otros Partidos y de otros Estados habría caído de todo valor real si en Checoslovaquia se hubiese restablecido el capitalismo. Esto en general. En particular, quisiera agregar que nosotros no vemos ingerencia en los asuntos internos del Estado checoslovaco en cuanto a las formas de construcción del socialismo y estamos contra tal tipo de ingerencia.

PREGUNTA: ¿El socialismo es pues un retroceso, desde el punto de vista formal de las relaciones internacionales, comparado a lo que se acepta para países no socialistas?

RESPUESTA: No señor. Pese a toda los problemas que existen entre los países socialistas las relaciones que hay entre los mismos son inmensamente superiores a las que impone el capitalismo. No sólo formal, sino que prácticamente, el principio de la igualdad entre los Estados y de la colaboración mutua se da, en el campo socialista y en sus relaciones con los países capitalistas, en una medida hasta hoy desconocida en la historia del hombre. Bajo el capitalismo esa igualdad es meramente formal y esa colaboración no existe, salvo entre las grandes potencias industriales del sistema, y en desmedro de los países subdesarrollados.

PREGUNTA: ¿Por qué "El Siglo" acogió con júbilo el regreso de Dubcek a Praga, hablando de columnas desenmascaradas, cuando las acusaciones contra Dubcek surgieron en la prensa comunista y, con particular vehemencia, en las prensas soviéticas y germanas orientales?

RESPUESTA: La prensa reaccionaria sostuvo que Dubcek había sido un agente del muerdo regresaba a Praga después de haber participado en las conversaciones en Moscú, no veo por qué "El Siglo" no podía hablar de columnas desenmascaradas. No hay ninguna calumnia de esta especie que se haya lanzado contra Dubcek en la prensa comunista. Puede que haya surgido uno que otro juicio, favorable en algunos casos, diverso en otros. Pero eso no viene a cuento.

PREGUNTA: ¿Considera usted a Dubcek un mal menor o simpatiza con su línea y protestará contra una nueva intervención en los asuntos checos, si se produjera?

RESPUESTA: Ya le dije que los comunistas chilenos no tenemos por qué andar calificando al camarada Dubcek en uno u otro sentido. Es el Secretario General del Partido Comunista de Checoslovaquia y eso basta. Si algo tuviera que agregar sería que le deseamos al camarada Dubcek y a su Partido el mayor éxito en la tarea de llevar adelante el proceso de democratización socialista sobre la base de las resoluciones de los Plenos de enero, mayo y septiembre del Comité Central de Praga.

PREGUNTA: ¿Por qué los comunistas chilenos no difundieron los conocidos males de la situación checa durante la jefatura de Novotny?

RESPUESTA: Primero nuestro papel no es DIFUNDIR los defectos y errores supuestos o reales de los países socialistas. Segundo, de constatarlos estaría dentro de nuestros deberes hacer las observaciones fraternales pertinentes a los Partidos interesados. En el caso checoslovaco no lo hicimos por desconocimiento de la magnitud de aquellos males.

PREGUNTA: Las acusaciones contra el revisionismo checo, difundidas durante meses en Moscú alacando a Dubcek por su nombre, ¿coinciden con la opinión del PC chileno antes de la intervención?

RESPUESTA: Para ser franco, creemos que en Checoslovaquia, en el seno del Partido surgieron algunas posiciones revisionistas. Pero ignoramos su magnitud y no hemos considerado aludido de nuestra parte, identificadas con tal o cual persona, tanto por falta de suficientes antecedentes

como por el hecho de que si una persona incurre en una posición revisionista no siempre ello es motivo suficiente para catalogarla ya de tal en forma más o menos definitiva.

PREGUNTA: ¿Qué piensa de la condena simultánea de Fidel Castro contra las reformas políticas de Dubcek y contra todas las reformas liberales económicas en el campo socialista europeo?

RESPUESTA: Los comunistas chilenos miramos con simpatía las reformas políticas y las reformas económicas que se operan en el campo socialista siempre que, claro está, vayan dirigidas a fortalecer el socialismo. No simpatizamos con aquellos que se pudieran apartar de este objetivo.

PREGUNTA: ¿Cree que la intervención traerá en la URSS una línea más "dura"? ¿Habrá más apoyo a los movimientos guerrilleros? ¿Se empeorarán las relaciones con los EE.UU. que no han dado señales de real molestia ante la intervención?

RESPUESTA: En primer lugar, es incorrecto que los Estados Unidos no han dado señales de real molestia ante lo que usted llama intervención. Johnson, el Departamento de Estado, los representantes yanquis en el Consejo de la OTAN, en la reunión interparlamentaria de Lima, a través de sus agencias cablegráficas imperialistas y de tantos otros "medios" han prestado a más no poder. Lo que sucede es que sólo han podido protestar y no han sido capaces de otra cosa dado el poderío de la Unión Soviética y la correlación de fuerzas en Europa y en el mundo. En segundo lugar, sobre líneas "duras" o "blandas" se especula, la demandado y yo no quiero caer en este juego. En todo caso pienso que hoy como ayer la política soviética es de luchar sin cuartel contra el imperialismo en todos los terrenos y en todas partes. Tal lucha no desahaja sino que presupone la aplicación consecuente de la política de coexistencia pacífica en el mejoramiento de las relaciones entre los Estados de distinto sistema, cosa que no depende por cierto de una sola de las partes. Con esto último quiero decir que podrán ser más o menos tensas las relaciones soviético-norteamericanas según sea la conducta de los Estados Unidos.

PREGUNTA: ¿Cree que electoralmente la intervención en Checoslovaquia daña las perspectivas del PC chileno?

RESPUESTA: Más de alguna vez LA NACION ha presentado a nuestro Partido como una colectividad aferrada a los cargos parlamentarios. Pues bien, asumir la conducta que se conoce, hemos tenido en cuenta la posibilidad de perder expectativas en este terreno. Pero ello no nos ha hecho vacilar, de donde se desprende que aquella imagen que su diario ha pretendido mostrar de nuestro Partido era y es calumnia inspirada en otros móviles o detentada por otros factores, por una supuesta dependencia e incondicionalidad respecto de la Unión Soviética y otras cosas por el estilo. Espero que del contexto de estas declaraciones se saque también la conclusión de que esas son afirmaciones inexactas, en cuanto que a esta altura no vemos fatal Deso añadir que a esta altura no vemos fatal una baja de nuestras posiciones o posibilidades con motivo de los acontecimientos checoslovacos. La cohesión que ha demostrado nuestro Partido y la comprensión que hemos encontrado en el grueso de la clase obrera y del pueblo indican que esas posiciones y posibilidades se mantienen y serán traducidas en hechos en la medida de nuestros propios esfuerzos.

PREGUNTA: ¿Cree que los PC italiano y francés condenaron a la URSS por depender del electorado en sus esperanzas de conquistar el poder, situación similar a la del PC chileno?

RESPUESTA: Hemos leído atentamente los documentos de los Partidos Comunistas de Francia e Italia respecto de su posición frente a los acontecimientos checoslovacos y no hemos encontrado en parte alguna el elemento que Ud. señala.

PREGUNTA: El diputado socialista Mario Palestro, que estuvo en Checoslovaquia al incubarse la crisis, afirma que es ineffectivo que la intervención hubiese sido solicitada, va que todo el país respaldaba a Dubcek. ¿Significa eso que eran falsas las informaciones de "El Siglo" informando lo contrario?

RESPUESTA: Las informaciones de "El Siglo" no eran falsas. Solicitud de ayuda militar hubo. Lo que está claro es que no fue hecha por la mayoría del Presidium del Partido Comunista checoslovaco, como lo indicaban las primeras informaciones. No conozco las declaraciones del diputado Palestro. No sé si negó por completo la solicitud de apoyo o sólo la cuestionó por haberse hecho en los términos que he referido.

ción por el desarrollo de las ciudades, del aprovechamiento de sus estructuras y por proyección o programación futura. Preocupación que jamás había existido antes del Gobierno del Presidente Frei.

CIFRAS ESTADÍSTICAS

Se refirió enseguida a las viviendas construidas, señalando que para no remitirse a su propio testimonio lo haría recurriendo a los datos de la Dirección de Estadísticas y Censos.

Dice que en materia de viviendas definitivas, en el Gobierno de Pedro Aguirre Cerda, se hicieron 23.000 viviendas; en el de Ríos Morales, 31.000; en el de Gabriel González, 55.000; en el de Carlos Ibáñez, 60.000; en el de Jorge Alessandri, 167.000 y en los tres primeros años cumplidos ya por la Administración del Presidente Frei, 128.000.

No estoy hablando de las soluciones habitacionales, sino de las viviendas definitivas. Estoy comparando términos iguales. Hay un promedio de más de 12.500 viviendas entre el período del Presidente Frei y el período del Presidente Alessandri.

"Aquí tengo en mi mano un informe de la misión de asistencia técnica de la CEPAL, de reciente dictación, agosto del 68. Dice en su página 30: "las estadísticas revelan que el plan habitacional se ha cumplido en al-



JUAN HAMILTON

to grado en lo que respecta a producción de vivienda, al volumen de inversiones y a captación de recursos."

PRODUCCION DE CEMENTO

Juan Hamilton recogió enseguida las cifras de Víctor García, quien señaló que para probar el fracaso del plan habitacional del Gobierno bastaba remitirse a estadísticas que señalaban una baja en la producción del cemento.

Dijo Hamilton: "Tengo aquí en mi mano el informe del Instituto Chileno del Cemento, que no es una publicación de Gobierno. En el año 1962 —cuando el señor Alessandri construyó 38 mil viviendas— se consumieron en el país 27.013 sacos de cemento."

"En el año 1966 —el más bajo de producción habitacional del Gobierno del Presidente Frei— se consumieron 31.764 sacos de cemento. Lo que pasa es que posiblemente la estadística del señor García es la de Cemento Melón, que ha bajado su producción. Pero ha subido la de Polpaico y ha entrado en producción Bio Bio."

El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

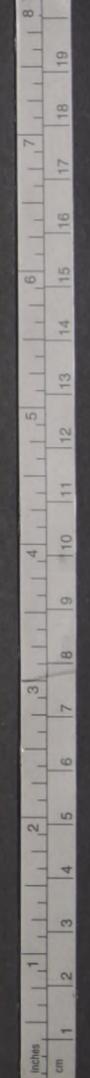
El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

El ministro de Justicia entregó ayer una declaración en el Congreso, referente a la facultad de excarcelación en car-

el mapa político de Europa y crear condi-

ADACION
rados
paño
on milton
oro
revisivo
PEOR
O DE
EL
PERO
MEJOR
O DE
ESSAN.
Ministro de la
Juan Ha-
pudo demost-
Nacional,
García Gar-
que el peor
la Adminis-
Frei en la
ción de vi-
superó el
de la Ad-
ción Ales-
y García fue-
pronostica-
del programa
summas", que
Carlos Jorquera
Canal 9.
rama estuvo des-
problema habita-
García, ex presi-
Partido Nacional
candidato a sena-
colectividad por
Colchagua, jun-
Armando Ja-
su interven-
ciento que se
un camp-
mente favo-
re-
AOS
de inmediato
con el Go-
Alessandri,
no se toma-
sus seis años
la Real
Española
a la trans-
gravedad
de su antec-
Conde
embarcar en un
viviendas), por-
que pagarlo el
seguida
constituyó 190
mil al año".
de la Vivien-
continuación que
del Presidente
de una hieira
a lo largo de una
nación, sino de
donde las
desarrolla-
gratitud y agra-
de la idea del
lento co-
no exis-
Hamilton su-
la preocupa-





¿LO CONOCE?

ROGELIO AGUSTIN CABRERA:

UN REO LIBERTO EN BUSCA DE SU CONSAGRACION ARTISTICA

Prepara una Exposición de Pinturas

“En este momento, mi ambición más grande es verme en la senda que me conduzca al triunfo artístico y ubicarme en ese camino.”

“Para lograrlo, trabajo tesonera e incansablemente, olvidando días aciagos.”

Rogelio Agustín Cabrera, de 39 años, estuvo recluso siete años y medio en nuestro país, añorando su tierra natal, Argentina. En la Penitenciaría capitalina se reencontró.

Surgió un hombre totalmente distinto a aquel que en más de una oportunidad sostuvo entereveros con la policía, para apoderarse de lo ajeno.

Los tribunales lo condenaron a veinte años de presidio. Luego vinieron las rebajas por su buena conducta y finalmente el indulto. Indulto que tuvo suspensión por cuanto existía una orden de extradición solicitada por las autoridades policíacas argentinas.

Cuarenta días de plazo para que formularan los cargos contra Rogelio Agustín Cabrera. Cargos que nunca llegaron. Entonces, las puertas del penal se abrieron definitivamente. Y junto con ello, surgió para el indultado un nuevo camino. El del arte, que ya había iniciado durante su período de reclusión.

Ahora, todo eso ha quedado atrás. Se siente rehabilitado. Reincorporado a la sociedad.

No es fácil cambiar las armas por el pincel o la paleta. Pero para el ex recluso argentino que ya en la Penitenciaría demostró su total recuperación social, el camino ha estado circunscrito a su fuerza de voluntad.

RETRATOS

Primero fueron simples retratos a carbón, luego óleos y finalmente pastel. Cuando permaneció entre rejas, lo que era magra su

fuente de inspiración. Problemas procesales, posibilidad de indulto, hacinamiento humano, configuración una sucesión de hechos que sólo contribuían a obstaculizar su trabajo creador.

Así y todo durante su permanencia en el penal vendió más de un centenar de obras, artistas extranjeros, norteamericanos, especialmente, adhirieron un alto porcentaje de sus cuadros que eran el trasunto de una verdadera lucha contra el miedo.

MURALES

En la capilla de la Penitenciaría, Rogelio Agustín Cabrera dejó diseñado un mural gigantesco. Pudo ser una obra extraordinaria. Pero fallaron los presupuestos para

el material y el bosquejo quedó allí prendido, como un recuerdo de su paso por ese establecimiento.

EXPOSICION

Ahora, Rogelio Agustín está produciendo nuevas imágenes. Con más fuerza y vigor. Ha entrado en contacto con personas relacionadas con el arte. Su aspiración es lograr exponer dentro de tres o cuatro meses sus obras. El tiempo corre vertiginosamente. Por ello, pinta sin descanso. Muchos lo están estimulando de una u otra forma. Hay vigor en su arte. Tiene expresión.

TRABAJO

Su principal aspiración, aparte de lo artístico, consiste en encontrar un trabajo estable.

Trabajo que le permita ganarse su diario sustento y le sirva de incentivo para continuar en su plan de creación artística.

Esta es la imagen de un hombre que diariamente concurre a la INTERPOL para firmar un libro o registro. Firma que sirve para acreditar sus actividades y controlarlo. Esperan también conseguir su radicación temporal en nuestro país del cual pese a su prolongado encierro tiene agradables recuerdos. Especialmente porque le dio la posibilidad de incursionar en un terreno completamente desconocido: el arte.

Rogelio Agustín Cabrera ya ha logrado algunos galardones en exposiciones de obras artísticas. Distinciones que les fueron conferidas cuando era recluso. Estima que hoy, cuando nuevamente reaja lo opame, pueda reeditar sus trabajos y proveerlos con más seguridad hacia un mundo que es amplio, pero lleno de invisibles valles que son necesarias sortear con amor propio y fuerza de voluntad.



Rogelio Agustín Cabrera, un reo indultado por su buena conducta, que busca consagración artística. Ya hay algunas obras, como lo demuestra en el grabado

Los Problemas del Escritor frente a la Sociedad” se efectuará a las 19.15 horas de mañana en el Instituto Chileno Alemán de Cultura, Esmeralda 650. Participarán en la mesa los escritores Curt Meyer Clason, Luis Droguett, Luis Sánchez Latorre, Braulio Arenas y Miguel Saide. Actuará como moderador Luis Arenas.

A las 19 horas de mañana, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, la Navy Show Band “Jazz Combo” efectuará una función-concierto en el salón Helen Westell del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

A las 11 horas de mañana, en el Teatro Municipal de Las Condes, Apoyando 3384, el Conjunto de Títeres EULLU, del Instituto Cultural de Las Condes, presentará la obra “La Centineta”.

Las academias que integran el Instituto de Chile efectuarán un ciclo de charlas, que se iniciarán el 4 de octubre próximo, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con una disertación del doctor Rodolfo Oroz, sobre “Tendencias actuales del idioma español”.

Un concierto en homenaje a Franz Schubert, con motivo del 140 aniversario de su muerte, ofrecerá el Cuarteto Endrés de Munich. Creado en 1950, el cuarteto goza de mundial fama, acreditada por la perfección de sus interpretaciones. El concierto se llevará a cabo en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura el miércoles 2 de octubre, a las 19.15 horas.

Una muestra de pinturas al óleo y acuarelas del abogado y pintor José Marques, se inaugura, a las 19 horas de mañana, en la Sala Banco de Chile, Huerfanos 872, entresuelo.

Los dirigentes de los cientos de pobladores de la Población Pudahuel, se entrevistaron con el Ministro de la Vivienda, Juan Hamilton, para expresar personalmente su respaldo a la Operación Sitio en la que ellos mismos están participando. El Presidente de la Junta de Vecinos de la citada población, Manuel Segundo Córdova, le manifestó al Secretario de Estado que todas las instituciones comunitarias que representan a las 2.928 familias de Pudahuel, repudiaban energicamente la campaña de columnas que ciertos periódicos derechistas habían iniciado en contra de la política habitacional del actual Gobierno. Desmintieron, por otra parte, lo dicho por esta prensa en el sentido de que habría discriminación política y agregaron que todos ellos agradecían al Gobierno la oportunidad que éste les daba para poder construir la casa propia, con un profundo sentido de colaboración por parte de la comunidad.

Todas estas expresiones de los habitantes de la Población Pudahuel, fueron agradecidas por el Ministro Juan Hamilton, quien les reiteró que el entente de ellos en ese sector se había hecho sin ninguna discriminación política, sino basándose en lo que estipula la legislación vigente.

El próximo jueves, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Las Condes, se abrirá al público la exposición de “Vidrios, Esmaltes y Metales”, de la artista Hortensia Peña de Oyarzún, en la sala de exposiciones del establecimiento, Apoquindo 6570.

Hasta mañana estará abierta la exposición de Química Industrial de los alumnos de la especialidad de Química de la Universidad Técnica del Estado. Esta muestra ha sido enteramente montada por los 350 alumnos de la especialidad y cuenta con la colaboración de la industria química del país la cual figura en varios de los stands de metalurgia, seguridad, vidrios, bebidas, alimentos, aceites vegetales, lubricantes, petróleo, cemento, fibras sintéticas, rayón, plástico, detergentes, tinturas y acrílar. Se hacen demostraciones prácticas de trabajo de docencia, como soplado de vidrio y cinética industrial. La exposición permanece abierta de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas.



Mateo Giubergia Ferretti, presidente de la Asociación de Viajantes de Chile, institución que hoy cumple sus Bodas de Oro.

VIAJANTES: 50 AÑOS VENDIENDO PORVENIR

Hace exactamente cincuenta años, un dinámico grupo de personas decidieron fundar en Concepción, la Asociación de Viajantes de Chile. Institución que hoy agrupa a más de dos mil socios, distribuidos en ocho Juntas Regionales que dependen de la Sede Central, ubicada en esa ciudad penquista.

La Asociación de Viajantes de Chile agrupa a los vendedores viajeros, quienes se vinculan directamente a todo el comercio de nuestro país y que son una suerte de mensajeros que poseen las industrias para dar a conocer y vender sus productos a lo largo de Chile.

Para celebrar sus Bodas de Oro, que se cumplen hoy, la Asociación de Viajantes de Chile (AVIACH), ha designado una comisión organizadora, presidida por Hidelbrando Moisan y que contará, además, con la colaboración de Juan Calderón, del Comité de Esposas de Viajantes y de la Junta Regional de Concepción.

MEDIO SIGLO DE LABOR

Esta institución, que nació hace cincuenta años, ha cumplido, hasta la fecha, una serie de actividades que han redundado en grandes beneficios sociales para todos sus asociados. Los primeros pasos para su nacimiento se dieron en Osorno, donde se discutió la manera de llegar a la creación de una Sede Central, que a la postre, se fundó en Concepción, debido

Enrique Krauss Asumirá Ministerio de Economía



El Presidente Frei Decidirá el lunes el reemplazo de los Ministros de Economía, Juan de Dios Carmona y de Vivienda, Juan Hamilton, que presentaron sus renuncias acatando instrucciones impartidas por el Partido Demócrata Cristiano, a fin de que postulen a senadores en la Primera y Décima agrupaciones.

Ayer quedó prácticamente resuelto el problema en el Ministerio de Economía al ofrecer el Jefe del Estado el cargo de titular al actual Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, quien aceptó el ofrecimiento.

La información sobre este ofrecimiento del presidente Frei y de la ulterior aceptación la proporcionó a los periodistas el propio Enrique Krauss, agregando que nada se sabía aún sobre su reemplazo en el cargo de Subsecretario, decisión que debía adoptar el Jefe del Estado, con toda seguridad el lunes.

Del mismo modo se estima en círculos de la Moneda que el lunes quedará resuelto el reemplazo de Juan Hamilton en Vivienda. Ambos Secretarios de Estado jurarán ese mismo día, antes de la partida del Presidente a Rancagua, que está fijada para el martes, a primera hora.

Para tratar sobre este problema de la sucesión ministerial se entrevistó ayer con el Presidente Frei el Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Renán Fuenzalida, quien permaneció con el Jefe del Estado desde las 10.30 horas hasta las 13.20 horas.

A la salida de esta prolongada reunión el dirigente político manifestó que había conversado con el Presidente Frei sobre la integración ministerial y que aún no había nada resuelto, pero que el problema se liquidaría con toda seguridad el lunes.

De acuerdo con declaraciones formuladas por el Ministro Hamilton al Presidente Frei le solicitó que continuara al frente del Ministerio de Vivienda, pero, al mismo tiempo, el senador Renán Fuenzalida expresó que su partido había sido determinante sobre las resoluciones sobre la materia.

Una de las ventajas geográficas que esta proporciona.

Uno de los fundadores que más se destacaron en esta labor, fue Ignacio Martínez Urrutia, quien llevó a ocupar el cargo de primer presidente nacional. En la actualidad, la Asociación de Viajantes de Chile está presidida por Mateo Giubergia Ferretti, quien, junto al Directorio compuesto por 20 personas, dirige los destinos administrativos de la Institución.

LAS JUNTAS REGIONALES

La atención a los asociados se proporciona a través de las 8 Juntas Regionales que AVIACH posee en todo el País. Cada una de ellas tiene su propio Directorio, que depende a su vez, del Directorio General, ubicado en Concepción. Las Juntas agrupan en total a 2.208 vendedores viajeros, asociados en Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción, Chillán, Talca, Santiago y Valparaiso.

La Asociación de Viajantes tiene fundamentalmente un carácter mutualista, y su principal objetivo es proporcionar ayuda económica a todos sus asociados en casos de enfermedad, hospitalización e intervenciones quirúrgicas. Todas estas actividades sociales se informan oportunamente a través de las páginas de la revista “Viajantes”, que nació el mismo día en que se creó la Asociación y que cuenta en la actualidad con circulación internacional por América y parte de Europa.

Otro de los beneficios que pueden usufructuar los asociados de AVIACH se refiere a la posibilidad de utilizar el “Gran Hotel de Concepción”, que les proporciona, precios rebajados y excelente atención. Este inmueble es propiedad de la

UTE DE TALCA Hacia una Universidad Laboral

El lunes próximo comenzarán los cursos vespertinos para los obreros e hijos de éstos, en la Universidad Técnica del Estado de Talca. La importante iniciativa, que nació del Director de ese plantel universitario, Luis Flores Sierra, marca el primer paso hacia la formación de la Universidad Laboral, que abrirá el campo del saber y la cultura a todas aquellas personas que han permanecido marginadas del proceso educacional. Hasta el momento se han inscrito 59 obreros en el primer día de matrícula. Según lo manifestado por Luis Flores Sierra, ese número aumentará considerablemente, lo cual parece indicar que participarán en los diversos cursos, más de doscientos cincuenta trabajadores.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

“Siempre he creído que la Universidad debe cumplir un papel social de importancia”, señaló el Director de la UTE de Talca, es a debe abrirse hacia la comunidad, para acoger a sus elementos marginados de la educación, cuyas potencialidades se desconocen. Cada año que pasa se pierden miles de jóvenes que por diversas circunstancias deben ingresar tempranamente al trabajo”. Señala que desde hace algún tiempo —felizmente— se ha advertido una preocupación en las esferas gubernamentales por los problemas que experimenta

Esta oportunidad ha sido aprovechada por parte de los obreros de las diversas plantas que laboran en la UTE de Talca, quienes se están preparando para cumplir este objetivo. Se estima que en Talca, esa cifra también, demuestran el grado de cultura que mayor parte de los obreros de esa planta poseen. Se estima que en Talca, esa cifra también, demuestran el grado de cultura que mayor parte de los obreros de esa planta poseen.

Las clases que comenzarán mañana comprenderán materias y variadas charlas. En primer lugar figurará la interpretación de los instrumentos de control interno, el estudio de las prácticas de control de calidad, los tratamientos de los aceros y los procedimientos de control de calidad. También se estudiará Matemática y Ciencias Sociales. Los cursos están destinados a los hijos de estos obreros, quienes enfrentan dificultades para las materias arcaicas.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

Esta oportunidad ha sido aprovechada por parte de los obreros de las diversas plantas que laboran en la UTE de Talca, quienes se están preparando para cumplir este objetivo. Se estima que en Talca, esa cifra también, demuestran el grado de cultura que mayor parte de los obreros de esa planta poseen.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

Los cursos serán vespertinos, gratuitos y dictados por profesores y alumnos de esa Universidad, que han prestado su pleno apoyo a la idea de Luis Flores Sierra, en el sentido de irradiar cultura hacia la comunidad.

GUIA CULTURAL

VIDA Y ESTILO DE PABLO DE ROKHA

El poeta, ensayista y secretario general de la Sociedad de Escritores de Chile, Mario Ferrer, dictará una charla sobre “Vida y Estilo de Pablo de Rokha”, a las 19 horas de mañana, en la Sala Barros Arana, Huerfanos 1117, tercer piso. En esta oportunidad el escritor se referirá a los siguientes puntos: a) Perfil humano; b) Claves de su estilo; c) Su concepto irracional del arte; d) Su condición, dionisiaca; e) La unidad lírico-épica de su poesía; f) Su expresión del barroco popular americano.

PARTICIPACION DE LA FAMILIA EN NUESTRA SOCIEDAD

Con el tema “Participación de la Familia en Sociedad”, finalizará el ciclo de charlas destinadas a preparar a los padres y profesores organizado por el Consejo Nacional de Orientación Familiar. La conferencia estará a cargo de la abogada Lina Vera de Vieira, delegada de UNICEF en Chile, y tendrá lugar a las 19 horas, en la sala Europa, de la Biblioteca Nacional, el martes 1.º de octubre. Los interesados en asistir deberán inscribirse previamente en Agustinas 853, oficina 917.

EL ESCRITOR FRENTE A LOS PROBLEMAS DE LA SOCIEDAD

Una mesa redonda sobre

Asamblea Plebiscitaria Efectuarán Hoy Vecinos de Población “Pudahuel”

A las 10.30 horas de hoy se efectuará una Asamblea de todos los dirigentes vecinales, Centros de M... y otras instituciones comunitarias de la Población Pudahuel, para discutir la opinión pública su más amplio y decidido apoyo a la Operación Sitio y a la política habitacional del Gobierno.

LOS CURSOS

Las clases que comenzarán mañana comprenderán materias y variadas charlas. En primer lugar figurará la interpretación de los instrumentos de control interno, el estudio de las prácticas de control de calidad, los tratamientos de los aceros y los procedimientos de control de calidad. También se estudiará Matemática y Ciencias Sociales. Los cursos están destinados a los hijos de estos obreros, quienes enfrentan dificultades para las materias arcaicas.

2 aviones chocaron en la pista de Cerro Moreno

Daños de tamaño sufrió un avión de la Armada de los Estados Unidos que chocó con un DC-6 de la Línea Aérea del Cobre en la pista del aeródromo Cerro Moreno.

El accidente se produjo a las 12.30 horas y se encontraba en el momento de despegar. Por causas que se están investigando, se produjo el choque. Los dos aviones resultaron dañados y se evacuaron los ocupantes.

Ambos aviones resultaron dañados, siendo importantes los daños en la pista para el despegue y aterrizaje.

El accidente se produjo a las 12.30 horas y se encontraba en el momento de despegar. Por causas que se están investigando, se produjo el choque. Los dos aviones resultaron dañados y se evacuaron los ocupantes.

monitor

La gran enciclopedia en fascículos, amena como una revista



TOTALMENTE EN COLOR

El Próximo Miércoles a la Venta

Adquiérala cada miércoles en su kiosco **solamente E° 5**

monitor FASCICULO A FASCICULO, SEMANA TRAS SEMANA, LE IRA DESCUBRIENDO TODO EL SABER DE NUESTRO TIEMPO, CON LA AMENIDAD DE UNA REVISTA Y LA RIQUEZA DE UNA GRAN ENCICLOPEDIA.

Todos los puestos de periódicos y revistas del país, le ofrecen la gran enciclopedia MONITOR, que Ud. puede adquirir cada semana en forma de fascículos a todo color, como una lujosa y amena revista. Solamente por E° 5 semanales Ud. puede formar una gran enciclopedia de 15 volúmenes, que sintetiza los principales conocimientos humanos. Grandes sabios trabajan desde hace 10 años en la creación de esta obra colosal, la más fabulosa enciclopedia de todos los tiempos (6.240 páginas, en lujoso papel satinado; 20.000 grabados en colores y más de 15.000 artículos diferentes que incluyen 1.500 grandes monografías). Semana tras semana, cada fascículo de 28 páginas, parte integrante de la gran enciclopedia MONITOR, irá tratando distintos temas que resumen el saber de todos los tiempos. Los fascículos están especialmente concebidos para que sean tan fáciles y tan apasionantes de leer como una revista.

MONITOR, le permitirá adquirir o actualizar los conocimientos indispensables para el hombre de hoy. Los temas tratados: Arte, Historia, Ciencias, Técnicas, Astronáutica, Cine, Deportes, etc., están clasificados por orden alfabético, estudiados profundamente e ilustrados con numerosas fotografías y esquemas totalmente en color. MONITOR, es una gran obra que Ud. y su familia leerán con verdadero interés, ya que les ofrece en forma amena e instructiva todo el saber de nuestro tiempo.

monitor llega a Chile respaldada por más de 3.000.000 de lectores en el mundo.

OFERTA ESPECIAL Para empezar su colección, los dos primeros números de MONITOR, se entregarán juntos, por el precio de uno solo (E° 5).

con la garantía **SALVAT**

nova publicidad



Si Hay Guerra, Francia Estará con Alemania

BONN, 28 (UPI). Por Wellington Long.— El Presidente de Francia, General Charles De Gaulle, dijo hoy que su país permanecerá junto a Alemania Occidental si el conflicto que existe dentro del campo comunista se propaga a Europa del Oeste.

UNIDAD EUROPEA A PESAR DE TODO

la condenación común fue una de las consecuencias de los acontecimientos de Checoslovaquia. La otra fue la "trágica hipótesis" de que el conflicto podría extenderse a Europa Occidental.

UNIDAD EUROPEA A PESAR DE TODO

Entre esos dos polos, dijo el líder francés, yace un amplio campo de cuestiones políticas que debe usarse conjuntamente para proteger la paz.

Diehl agregó que los gobiernos de Bonn y París acordaron establecer una colaboración bilateral aún más estrecha, a fin de asegurar la paz y trabajar en pos de una Europa unificada. La delegación francesa usó la expresión "Cooperación Preferencial" o "Solidaridad Preferencial".

De Gaulle y Kiesinger se reunieron ayer tarde durante dos horas y esta mañana por más de una. Seguidamente después de la sesión matutina las delegaciones francesa y alemana celebraron una reunión y asistieron a un almuerzo antes de que los visitantes emprendieran su vuelo de regreso a París.

Varsovia, considerándola un retorno a la política del poder y a una reintroducción de la guerra militar como un medio en la política europea.

Las resoluciones a que

llegaron fueron anunciadas por el vocero del Gobierno, Guenter Diehl, poco antes de la partida del Mandatario francés y su comitiva de regreso a París.

De Gaulle manifestó que

CAPTURARON A UN NERON DE BUZONES

MADRID, 28 (ANSA).

A últimas horas de anoche la policía logró capturar a "Olivier", autor de numerosos incendios de buzones de correos, de la desaparición de la imagen del santo peruano San Martín de Porres y de los daños causados a cinco cuadros del Museo del Prado. Desde hace unos días, Antonio Utreras Tabares —su verdadero nombre— se había entretenido en llamar al redactor de un periódico vespertino y anunciarle con anticipación sus próximas "actividades incendiarias y vandálicas". Más aún, llegó a anunciar que prendería fuego al Palacio de Comunicaciones, ya que esas eran las órdenes de una supuesta "organización política".

Utreras fue detenido después de haber causado daños —por segunda vez en la semana— a otros 2 cuadros del Museo del Prado y a un tapiz.

Al parecer, el detenido tiene sus facultades mentales perturbadas y unas ansias de notoriedad anormales. "Las cosas que he hecho —declaró tranquilamente a los periodistas— las he hecho porque tenía el deseo de demostrar a la sociedad que soy un superhombre. Obraba bajo un impulso superior por que no encuentro coordinación entre lo que es teoría y realidad".

DICE LA OTAN

Situación Militar Empeora en Europa

BRUSELAS, 28 (ANSA).— La situación militar en Europa ha experimentado una involución para la NATO después de los acontecimientos culminados con la invasión de Checoslovaquia. Así lo comprobó el Comité Militar de la Alianza Atlántica, el cual efectuó hoy una reunión en Bruselas.

El Comité, del cual forman parte los Jefes de Estado Mayor General de los países de la Alianza, llegó a la conclusión antedicha después de un examen de una serie de informes redactados semanas pasadas por expertos militares de la NATO.

LONDRES, 27 (UPI).— Los ejercicios "Torre de Plata", las maniobras navales más grandes de la alianza occidental en su historia de 19 años, terminaron esta noche en el Atlántico Norte.

Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).— Bélgica, Canadá, Alemania Occidental, Dinamarca, Holanda, Noruega, Portugal, Reino Unido y Estados Unidos.

En estas maniobras, sometidas a una permanente vigilancia aérea y naval de los soviéticos, participaron cuarenta mil hombres y cerca de 200 buques de las nueve naciones de la

Las unidades navales contaron con el apoyo de las fuerzas aéreas de ataque y patrullaje que tienen sus bases en el norte de Europa y de Estados Unidos.

Crisis Sindical Comunista Provoca Situación Checa

PRAGA, 28 (ANSA).— "La Federación Sindical Mundial ha corrido el riesgo de dividirse como consecuencia de los acontecimientos en Checoslovaquia". Así dijo, en una entrevista concedida a "Prace", órgano de los sindicatos checoslovacos, el secretario de la "Confederation Generale du Travail" francesa, André Bertelot.

Tal declaración sobre la crisis atravesada por el movimiento sindical internacional, que agrupa a las centrales sindicales de izquierda, fue hecha después de la conclusión ayer en esta capital de las conversaciones entre una delegación de la CGT francesa y los dirigentes checoslovacos. Estos últimos mantendrán también, a partir del lunes, conversaciones con una delegación de la "Confederazione Generale Italiana del Lavoro" (sindicatos comunistas y socialistas de izquierda), guiada por sus secretarios Luciano Lama y Vittorio Foa, llegados aquí esta tarde.

Las visitas de las delegaciones italianas y francesa —destacan los observadores en Praga— se desenvuelven en el contexto de una intensa actividad de las centrales sindicales de izquierda de varios países europeos en re-

lación con los acontecimientos checoslovacos. En este contexto entra también la reunión en Budapest de dirigentes de la Federación Sindical Mundial (FSM), guiados por el presidente Renato Bitossi (Italia) y por el secretario general Louis Salliant (Francia). En el momento de una declaración deplorando la intervención militar en Checoslovaquia poco después del 21 de agosto. Análogos documentos fueron difundidos por las centrales sindicales internacionales con sede en Praga poco después. Luego hubo una reunión en Budapest entre representantes sindicales de Checoslovaquia y de los países intervencionistas, que se concluyó sin ningún acuerdo. En fin, el presidente de los sindicatos soviéticos, Alexander Shelepin, invitó a la CGT francesa y a la CGIL italiana a contactos con los sindicatos de la Unión Soviética y de los demás países intervencionistas, pero sólo la CGT ha

aceptado, viniendo, sin embargo, también a Praga con una delegación guiada por el presidente Benoit Frachon y blando del checoslovaqueo, después de haber estado representando un momento en armonización con las realidades sociales de cada país.

LOS PROFESORES EMPEZARON...

NUEVA YORK, 28 (UPI).— La ciudad de Nueva York, que desde el comienzo del año escolar, hace dos semanas, soporta una huelga de 52.000 maestros, se ve amenazada ahora por la paralización de otros servicios esenciales, incluyendo los de los bomberos.

La Asociación Gremial de Bomberos informó que una "abrumadora mayoría" de sus 10.500 afiliados resolvió realizar una "huelga total" si para el martes no tiene un convenio laboral satisfactorio.

"Lidova Democracie", rinde hoy homenaje a los actuales dirigentes de Checoslovaquia aprobando en particular su "difícil decisión" de firmar los acuerdos de Moscú.

"Su prestigio político y moral", el respeto de la población —escribe el diario católico—, han contribuido a hacer comprender que el acuerdo de Moscú representaba, en la situación de hecho, el único camino de salida para nuestro país".

Nueva Crisis Planteada al Gobierno de Belaúnde

LIMA, 28 (UPI).— Una nueva crisis ministerial que puede concretarse en el término de algunas horas como consecuencia de la tensa situación política que vive el Perú desde hace más de tres semanas fue planteada hoy, aunque el Primer Ministro y titular de Relaciones Exteriores, Osvaldo Herceles, declaró que, a su juicio, "no hay razones válidas para dimitir". La inminente renuncia del equipo Ministerial, sexto en el régimen del Presidente Fernando Belaúnde Terry, iniciado el 28 de julio de 1963 y que concluye a mediados del próximo año, tomó fuerza esta madrugada cuando el jefe de la Bancada Aprista en la Cámara de Diputados, Armand Villanueva del Campo, pidió a Herceles y compañeros abandonar sus actuales cargos "en defensa de la democracia".

La renuncia colectiva ministerial fue pedida desde hace más de 20 días por la demócrata cristiana, la Unión Nacional Odrista (UNO), y algunos sectores de extrema izquierda e independientes representados en el Parlamento, por considerar que el equipo dirigido por el Canciller habría fracasado en las negociaciones que culminaron con la nacionalización de los yacimientos petrolíferos, y se había excedido en la aplicación de las Facultades Extraordinarias que le brindó el Congreso en materia económica durante 60 días, y había publicado sin mayor justificación, la suspensión de las garantías constitucionales en el país por más de un mes.

APOYO CATOLICO PARA A. DUBCEK

PRAGA, 27 (ANSA).— El cotidiano del Partido Popular (Cató-

Cadenas Perpetuas para un Infante Marina

DANANG (Vientiane Sur), 27 (UPI).— Un infante de marina de la Fuerza de Estados Unidos fue condenado a cadena perpetua por participación en la muerte de dos civiles vietnamitas cerca de Hue.

Robert U. Vicker, claró inocente de la acusación de asesinato cometido por el oficial de seis oficiales de sus cargos durante dos días de audiencia. La Corte ordenó bien que desistiera de la demanda de \$100.000 mensuales, durante el período de prisión y al rango de soldado.



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE OBRAS URBANAS - COU. DIVISION DE PAVIMENTACION URBANA

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del 1º de octubre próximo, los

PERMISOS PARA RUPTURAS

de pavimentos por instalación de agua, gas, alcantarillado, etc., y los permisos de construcción,

serán otorgados directamente en las Oficinas Comunales de Pavimentación que se indican:

- PROVIDENCIA ALFEREZ REAL N° 970
- NUNOA AVENIDA HOLANDA N° 3849
- LA REINA AVENIDA HOLANDA N° 3849
- LAS CONDES AVENIDA ANDRES BELLO N° 2610
- SAN MIGUEL CURINANCA N° 861
- LA CISTERNA EDIFICIO MUNICIPALIDAD
- LA GRANJA EDIF. MUNICIPALIDAD LA CISTERNA
- LA FLORIDA VICUÑA MACKENNA N° 7210
- PUENTE ALTO EDIFICIO MUNICIPALIDAD
- QUINTA NORMAL CONSTANTINO N° 166
- CONCHALI AVENIDA INDEPENDENCIA N° 3499
- MAIPU AVENIDA RAMON FREIRE N° 1694
- RENCA EDIFICIO MUNICIPALIDAD
- BARRANCAS EDIFICIO MUNICIPALIDAD
- QUILICURA EDIFICIO MUNICIPALIDAD

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Una Condena Leve: 317 Años de Cárcel

RIO DE JANEIRO, 28 (UPI).— El ex agente de policía, Milton Gonçalves Silva comenzó a cumplir hoy una condena de 317 años de prisión por dar muerte a 13 pordioseros. El Tribunal dictó su sentencia ayer. Gonçalves Silva formaba parte de una banda de siete individuos que secuestraba pordioseros en las calles, los llevaba al vecino Estado de Rio de Janeiro y los arrojaba a un río con las manos atadas a la espalda. La policía dijo que Gonçalves Silva reconoció haberlo hecho por el solo gusto de matar. Los muertos ocurrieron hace unos seis años.

FRAZADAS

Increible liquidación de MILES DE FRAZADAS a precios más bajos que el año pasado.

COMPRUEBELO EN

LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONO 88.161 CON LA GARANTIA DE LA ATENCION DEL PAVID TELIAS

BOTELIAS VACIAS

Compra de todas clases: Vinos, Licoreras, Champagnes, etc. Voy a retirar a domicilio.

Mateus Concha 0172 (Semi-altura) 6091. Telefono N° 461367. Bodega, Portugal N° 1381 ex Licoreras MITJANS, Luis D'Andurain G.

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

PAGO DE PENSIONES DE SEPTIEMBRE:

Oficiales y Empleados Civiles	MARTES	1º DE OCTUBRE
Montepios, Ctas. 1 a 8.850	MARTES	1º DE OCTUBRE
Montepios, Ctas. 8.851 y siguientes	MIERCOLES	2 DE OCTUBRE
Suboficiales, Ctas. 1 a 14.000	MIERCOLES	2 DE OCTUBRE
Suboficiales Mayores, cualquier No de cuenta, y Suboficiales, Ctas. 14.000 al 26.100	JUEVES	3 DE OCTUBRE
Suboficiales, Ctas. 26.101 al 35.100	JUEVES	3 DE OCTUBRE
Suboficiales, Ctas. 35.101 y siguientes	VIERNES	4 DE OCTUBRE

ASIGNACIONES FAMILIARES Y RETENCIONES JUDICIALES: Viernes 4 de octubre, de 13.30 a 16.30 horas.

PAGO DE REZAGADOS: Lunes 7 de octubre, de 9 a 12 horas.

DEPOSITOS BANCARIOS EN SANTIAGO: Se efectuarán el miércoles 2 de octubre.

DEPOSITOS PARA PAGO DE PENSIONES EN PROVINCIAS: Se efectuarán el viernes 4 de octubre.

NOTA: Se advierte a los señores imponentes que se ha hecho una redistribución de diversos grupos de pago. Es por eso que se les ruega tomar nota del día que responde, a fin de evitar posteriores dificultades.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Por orden de la Dirección de Aprovisionamiento del Estado

GRAN REMATE

de: Vehículos Motorizados, Máquinas de Escribir de diferentes marcas, Repuestos Varios, Herramientas, Neumáticos y Cámaras, Bicimoto marca Molynette, dos Relojes Control Internacional y resto de Bicicleta Phillips, etc. Excluidas de diferentes instituciones públicas.

EL VIERNES 4 DE OCTUBRE, A LAS 9.30 HORAS.

MATUCANA N° 200

H A Y

2 AUTOS FORD 1953	5 STATION WILLYS 1953
2 STATION CHEVROLET 1952	1 FURGONETA BRADFORD 1951
8 CITRONETAS 1965	1 CAMIONETA CHEVROLET 1957
2 CITRONETAS 1962	1 FURGON FORD 1957
1 CAMIONETA CHEVROLET 1952	1 FURGON FORD 1951
1 CAMIONETA FORD 1948	1 CAMION WILLYS 1951
2 CAMIONETAS FORD 1954	1 CHASSIS Y CARROCERIA FORD 1951
1 CAMIONETA FORD 1955	1 CHASSIS Y CARROCERIA STATION WILLYS 1951
1 JEEP INTERNATIONAL 1963	1 LET 1957
1 JEEP INTERNATIONAL 1962	1 CHASSIS Y MOTOR DE STATION WILLYS 1951
1 JEEP WILLYS 1960	1 WAGON CHEVROLET 1951
1 JEEP WILLYS 1954	1 CARROCERIA DE CAMIONETA FORD 1951
1 JEEP WILLYS 1953	1 DEBAKER
1 STATION OPEL 1955	1 CAJA DE CAMBIO AUTOMATICO
1 STATION WILLYS 1955	1 AUTO MERCURY 1955

ADEMAS LAS SIGUIENTES ESPECIES: Neumáticos, cámaras, repuestos de vehículos, block, radiadores, llantas diferentes, baterías, herramientas de taller, archivadores, escritorios, sillas, sofás, desputes de madera, listones de madera, sillas escolares, instrumental quirúrgico, camillas, mesas ginecológicas, lavatorios de manos, carros portarropa, chatas, jarros, bombos, somieres, botas, chas de pizarra, de parto, esterilizadores, estufas diferentes, canchales de hierro, de caires, caires de latón, taboques de latón y caires, canchales de latón, canchales de diferentes medidas, carrocería de micro (restos), máquinas de coser de diferentes marcas, 1 Bicimoto marca MOLYNETTE, 2 relojes control internacional y resto de bicicleta PHILLIPS.

EXHIBICION: JUEVES 3, DE 9 A 12 Y DE 13 A 18 HORAS.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS.

NOTA.— Comisión de martillo e impuestos de cargo del comprador.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

Nuevo Record de Víctor Ríos en el Atletismo Internacional

Con un ligero saldo a favor de los atletas nacionales finalizó ayer tarde en la pista del Estadio Nacional la primera etapa del torneo internacional de atletismo que organiza el Club Stade Français.

Esta primera etapa consistió en el programa la final de los 1.500 metros planos. Y existía expectativa por el duelo que se presumía entre el francés y el argentino. El duelo se resolvió a favor del francés Víctor Ríos, quien se impuso con un tiempo de 3:51.1 para los 1.500 metros planos. Muy retrasado quedó Osvaldo Suárez, en el ocaso de su carrera.

● El juvenil campeón sudamericano venció con holgura en los 1.500 metros planos. Muy lejos entró Osvaldo Suárez. Jornada propicia para los nacionales. Dominique Castillo se impuso en largo y 400 metros planos.

pruebas de fondo— y expectativa por ver a Ríos, campeón sudamericano juvenil, compitiendo por vez primera con adultos y a nivel internacional. Venció Ríos y no hubo duelo. Este Osvaldo Suárez ya no es el mismo de años pasados. El tiempo y la dilatada campaña en las pistas han mermado su físico a tal punto que sólo remató sexto y con un tiempo muy por debajo

a lo que en él era habitual. Y para Ríos una victoria importante, con un nuevo record de torneo y nuevo record sudamericano juvenil que no puede ser homologado por tratarse de una competencia de adultos. 3.51.3 apuntaban los cronómetros al cortarse la cinta. Tiempo excelente que habla de las posibilidades del atleta del Stade que marcha a pasos agigantados hacia la cúspide.

En cambio en los 400 metros registró 49.2, un tiempo que está por debajo de lo que se le conoce y que incluso ni al mismo atleta dejó conforme. Los trasandinos, por su parte, defraudaron abiertamente en esta prueba, finalizando muy lejos de los chilenos que ocuparon con facilidad los primeros lugares. Sin embargo los visitantes se rehabilitaron al imponerse en bala, 3.000 metros con obstáculos y 100 metros planos.

Luis Di Cursi, que fuera recordman sudamericano, hizo suyo el lanzamiento de la bala con 15.87. Lo escoltó Leonardo Kittsteiner con buenos 14.84. En los 100 metros el triunfo fue para Carlos Ripoll con 10.8. Segundo entró Roberto Quijada con 10.9.

Y un nuevo triunfo para los trasandinos en 3.000 metros con obstáculos. Se im-

puso sin problemas Antonio Artaza con 10.5.

El programa de la primera etapa consultaba la actuación de las damas. Sin embargo debió aplazarse para hoy por retraso del avión que a trajo hasta la capital a la delegación argentina. Pero esto no restó interés a la jornada que mostró una excelente organización y que se vio coronada por una respetable cantidad de espectadores para este tipo de eventos.

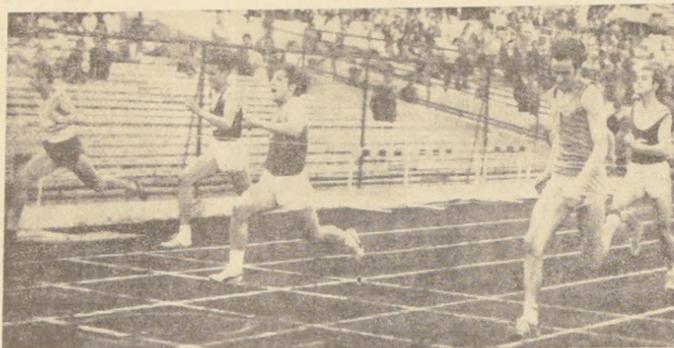
ESCOLAR FEMENINO

Paralelamente al certamen internacional, se desarrolló la primera etapa del Campeonato Inter Escolar de los Colegios Particulares. Muchas niñas en la pista, barras bulliciosas y algunas marcas de jerarquía como los 11.96 de Lorena Prado en bala, que se constituyen en nuevo record escolar.

En resumen la primera etapa satisface. El torneo continúa hoy en la mañana para finalizar por la tarde en la pista y fosos del Estadio Nacional.



Siguen los records de Víctor Ríos. Ahora fueron 3:51.1 para los 1.500 metros planos. Muy retrasado quedó Osvaldo Suárez, en el ocaso de su carrera.



Llegada fotográfica para los 100 metros planos. Venció el argentino Carlos Ripoll, con 10.8.

En el camarín aurinegro Estamos Empezando a Correr

"Si el equipo logra quedar dentro de los ocho, va a ser cosa seria", nos dijo el coach aurinegro, Julio Varela. "Los muchachos recién están empezando a jugar porque tienen un excelente estado físico. Por algo ahora tengo a mi lado al Perla Reyes, que es uno de los mejores preparadores físicos de Chile; tome en cuenta que estubo tanto tiempo a cargo de la selección. El partido a muerte va a ser contra Colchagua, porque a Coquimbo debemos ganar en nuestra casa. Tengo fe en los muchachos, porque recién están corriendo".

Muy contento estaba el goleador aurinegro, Moraga. Nos contó los goles: "El primero fue una falla de Zuleta, y cuando me vi solo frente al arco, disparé de primera. En el segundo, la pelota fue muy bien metida por Gallardo y sólo tuve que rematar. En cuanto a la defensa de Naval, palabra que la vi fácil".

Dango Cobbo, otra de las grandes figuras del elenco aurinegro, señaló: "Del partido puedo decir que Naval me parece bueno, y eso hace más meritorio nuestro triunfo. Por favor, haga presente el buen desempeño de nuestra defensa. Suerte a Naval, y vamos a ver qué es lo que pasa".

Ferro 2 — Naval 0 Dos Contrataques Hundieron a Naval

Cancha: Estadio San Fernando. Pagarón: 1.782 personas. Socios: de Ferro, 323; de Naval, 215. Recaudación: \$ 3.960.50. Arbitro: Fernando Toro. Bien, poca colaboración de los guardalíneas.

EQUIPOS: Ferro (2): Longa, Pino, Allende, Catalán y Oliver; Cobbo y Alvarez; Aretzábala, Moraga, Gallardo y Durán. Naval (0): Pettinelli, Pérez, Castañeda, Zuleta y Palma; Rojas y Torres; Navarro, Romero, Saigado y Castro.

Primer tiempo: 18' Octavio Moraga. Habilitado desde la derecha por Durán, sin rivales al frente, tiró bajo, potente y de media distancia al costado derecho del arquero Pettinelli, la pelota dio en la base interior del poste y se anidó en el rincón opuesto. 24' Octavio Moraga. Recibió desde atrás de Cobbo, se llevó en velocidad a Zuleta y Castañeda y remató bajo y potente a un rincón.

Segundo tiempo: No hubo goles. Cambios: Orlando Muñoz por Castro, en Naval, y Negrete por Durán, en Ferro. A los 30' debió abandonar el campo el arquero de Ferro, Longa, chocó violentamente con Saigado, recibiendo un golpe en su rostro. Fue reemplazado por Carlos Belzuga. Todos los cambios en la segunda fracción.

Naval hizo el gasto en la mayor parte del partido, pero Ferroadmitió se quedó con los puntos. ¿La explicación de esto, que parece un contrasentido? Dos razones de peso: Ferro tuvo una muy buena defensa, que además de sentido táctico demostró estar en excelente estado físico, y una efectividad

en el contrataque que se concretó en dos goles. Por su parte los marineros nunca hicieron realidad lo que insinuaron en cuanto a poder ofensivo se refiere. Y tuvo que ganar el que hizo más frente a los tres palos, aunque su visita a este sector fueran menos frecuentes, que justificadamente se alzó con la victoria en el Estadio de San Eugenio.

Había ambiente de grandes cosas ayer en San Eugenio. Mucho entusiasmo en las gradas, gritos estruendosos de barras, sombreros multicolores y banderas. Los dos clubes habían llevado muchos parroquianos al duelo en las apostadurías estaba en lo mejor, se inició el encuentro, que a decir verdad, respondió sólo en parte a lo esperado.

Naval se fue al ataque de inmediato. Se adelantaron sus líneas y la presión sobre el campo aurinegro fue intensa. Esto duró veinte minutos y allí se sacó la impresión que damos al comienzo de esta crónica. Los marinos atacaron mucho, pero nada más. Se apoderaron del medio campo, pero se quedaron allí. Les costó mucho llegar a la zona de peligro a sus hombres. Buscaban jugar por las puntas y los centros por elevación a fin de que Romero, su espiado, centrara delantero, tuviera la oportunidad de batir a Longa. Pero todo este planteamiento falló, porque la

defensa ferroviaria respondió bien, sus hombres se fueron acomodando poco a poco a las exigencias del rival y se bastaron para parar las intenciones navalinas.

Poco a poco Ferro fue saliendo de ese dominio y bajó la batuta de Cobbo, gran figura en esta etapa, fue insinuando contrataques que en un comienzo fueron clarísimas de peligro para Naval y después su hundimiento definitivo, ya que su valla fue batida en dos oportunidades por Moraga, quien supo aprovechar magníficamente las oportunidades que le brindaron sus compañeros.

En la segunda fracción Ferroadmitió replegó aún más sus líneas. Se demostró dispuesto a conservar la ventaja obtenida y Naval una vez más se fue encima. Sin embargo, Naval otra vez tuvo poca penetración, pese a los esfuerzos de Torres y Saigado, que fueron sus mejores elementos, en cuanto a la defensa se refiere.

Ferro insistió en el contrataque y esta vez buscó a Aretzábala, como punta de lanza, quien se dio un verdadero banquete a costa de Pérez, el que posteriormente pasó a la punta derecha mientras Navarro pasaba a la punta izquierda y con el 2 quedaba Muñoz.

Este cambio, dio mayor potencialidad a Naval, que terminó dominando y mostrando mayor peligrosidad frente al arco, pero sin que lograra traducir ese dominio.

Un buen partido, que tuvo un final lleno de colorido, ya que los marinos estuvieron a punto de ganar en dos ocasiones, de batir la valla aurinegra, aunque ésta se salvó merced a la buena intervención de última hora de su defensa.



Desesperadamente atacó Naval, pero la defensa aurinegra cuidó muy bien su zona. Un centro por elevación, como muchos que hicieron los delanteros marineros, muere en las manos de Longa, quien es resguardado por Allende y Catalán del asedio de Saigado y Romero.



El rostro contraído y los músculos en tensión por el esfuerzo. Es Dominique Castillo que hizo suyos el salto largo y los 400 metros planos.



Leonardo Kittsteiner se superó en la primera etapa del torneo. Se ubica segundo, tras Di Cursi, con el buen registro de 14.84.



Luis Di Cursi se impuso en bala, mejor del equipo argentino.

Vóleibol Metropolitano Manuel de Salas y Miguel León Prado "Buscan" el Título

Se dio la lógica en las dos primeras reuniones del Torneo Metropolitano Escolar de Vóleibol, organizado, como es habitual, por la rama respectiva de Universidad Católica.

Manuel de Salas, campeón de los Colegios Fiscales, y Miguel León Prado, de los particulares, derrotaron a Liceo N.º 11, y Saint George, en encuentros de diverso trámite, quedando ambos a un paso del título de campeón metropolitano en varones para lograrlo. En el segundo juego ordenado en el que brilló su remachador Maximiliano Pacheco, que fue bien secundado por Julio Durán. El 15 x 12 sin embargo, no se ajusta a la realidad, ya que Saint George jugando con

lucha intensa que contagió a todos los que en gran cantidad repitieron de nuevo el recinto católico, sólo vino a decaer cuando el arbitro sancionó el 15 x 8 en favor de los sammiaguinos en el tercer sets. El primero de ellos, fue de película. 17x15 ganó M. L. Prado, no sin antes agotar sus recursos para lograrlo. En el segundo juego ordenado en el que brilló su remachador Maximiliano Pacheco, que fue bien secundado por Julio Durán. El 15 x 12 sin embargo, no se ajusta a la realidad, ya que Saint George jugando con

simpleza y aprovechando vacilaciones de M. L. Prado, alcanzó a quedar 15-10, lo que no fue aprovechado debidamente.

Un exceso de confianza conspiró de tal forma que los sammiaguinos, recurrieron a la armonía en su juego hasta exigir el 15 x 12. Ya en el set de desempate, León Prado no sólo "sufrió" lo suyo sino que "sufrió" la primera vez de su vida. "¡Qué León Prado!"

PROGRAMA FINAL Las finales se juegan el domingo 30 de septiembre a las 9 horas: Saint George vs. Liceo N.º 11 (por el título). 9.30 horas: Universidad Católica vs. Liceo N.º 11 (por el título). 10.30 horas: Saint George vs. Liceo N.º 11 (por el título). 11.30 horas: Miguel León Prado vs. Manuel de Salas (por el título).



El sexteto de Miguel León Prado fue una verdadera máquina en su debut, cuando derrotó 15x2 y 15x12 a Liceo N.º 11. Sergio Ramírez, con su remache hizo trabar el bloqueo de Daniel Silva del equipo de Liceo N.º 11. Los jugadores de Saint George fueron atentos a la trayectoria de la pelota.

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

CORHABIT

PROPUESTA PUBLICA DE AUTOCONSTRUCCION N.º 4368

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de una partida de materiales destinados a la Población VILLA CORHABIT de Maipú, conforme al siguiente detalle:

- 1.500 Puertas terciadas s/plano s/marco
- 1.560 Marcos metálicos s/puertas s/plano
- 1.372 Ventanas metálicas s/plano
- 1.100 Sacos de cal hidráulica de 20 kgs.
- 13.600 Kgs. fierro red. 10 mm. en barras
- 4.500 Kgs. fierro red. 12 mm. en barras
- 5.400 Techos canoas de 4.80 m.
- 3.700 Caballetes ptecho canoa c/5 o/o pendiente.
- 10.250 Tornillos galv. 2.1.2" x 14 golilla cadmiada y sello neoplén
- 17.800 Planchas polietileno expandido 0,50 x 200 x 0,03.
- 1.700 Kgs. adhesivo para planchas polietileno.
- 15.600 m². pavimento pisoflex o similar, de 1,5 mm.
- 312 Cerraduras parche doble cilindro y llave.
- 1.243 Cerraduras embutidas, manilla bronce, guarnición y llave.
- 2.250 m². vidrio sencillo, sencillo cortado a medida.
- 800 Kgs. masilla para vidrio.
- 312 W.C. tipo Tomé c/estanque asbesto cemento, completos
- 312 Lavamanos tipo Población, una llave y fittings.
- 312 Lavaplatos fierro estampado enlozado, secador, llave, mueble económico y sus correspondientes fittings.
- 312 Sifones desgrasadores tipo "Kovan"
- Challas fijas completas, piletas de bronce, pintura latex, óleo, aceite de linaza.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA: La propuesta se abrirá el 7 de octubre de 1968, a las 15 horas en las oficinas del Sub Depto. Técnico y Autoconstrucción, Sección Propuestas, Serrano N.º 89, 2.º piso.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 30 de septiembre de 1968, en las oficinas indicadas.

PROPONENTES: Sólo podrán postular a las propuestas aquellas firmas que se encuentran inscritas en los Registros de Proveedores de la Corporación de Servicios Habitacionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DR. SCHMIDTHERMAN

Especialidad en perros y gatos. Consultas: 10.30 a 12.30 y 15 a 18 horas. Sábados: 10.30 a 12.30 horas. TAMBIEN ATENCIÓN A DOMICILIO.

AYACUCHO 477 (por Magallanes) entre Mac Iver y Miraflores TELEFONO 392877

Radios de Automóvil

Para todos los coches

"AUTRONIC"

MARCOLETA 573 TELEFONO N.º 396139

LA NACION

Empató a 2 con O'Higgins:

Colo Colo en Sta. Laura se Ahoga

CANCHA: Estadio Santa Laura PAGARON: 16.528 RECAUDACION: \$ 66.242,00. SOCIOS: Unión Española, La Serena, 10; Colo Colo, 1.067; O'Higgins, 104. ARBITRO: Jaime Amor (el comentario lo hizo aparte).

COLO COLO (2): Santander; Valentín, Herrera, Valdés y Ramírez; J. C. Gangas (Valdovinoso), Rodríguez, Beirut y Zelada. Entrenador: Molina.

O'HIGGINS (2): Ramos; Contreras, Abarca, Valdivia Arias y Retamal; Portales, Di Julio (Acevedo), Osorio. Entrenador: J. Bedoya.

GOLES: Primer tiempo. A los 6 minutos, VALDES, de derecha, entró en forma muy suave por encima de la línea de gol, pero el arquero Ramos mal ubicado, lo detuvo. A los 12, ante un córner de Osorio, sirvió desde la derecha, entró de "zambuda", PINO y consiguió gol. Segundo tiempo. A los 42, un contragolpe dirigido a OSORIO, este chutó a Piriz, quien se adelantó a Santander y vendiendo con tiro esquinado, el balón entró al área Valenzuela y fue derribado por León, quien le sacó el balón de los pies, haciendo caer. Se sancionó la falta (7) y sirvió el tiro de doce metros. VALDES, consiguiendo el empate.

EXPULSADOS: A raíz del penal que cobró Jaime Amor, los jugadores de O'Higgins reclamaron en forma resultando expulsado el jugador Retamal, de los



¡Así se defendió O'Higgins, con todo!— Como se aprecia en el grabado, cuando Arias mete el pie, con fuerza, para detener la entrada del brasileño Beirut. Nunca pudo encontrar claridad el cuadro albo en el empate de angustia, que consiguió ayer, mediante un lanzamiento penal, cuatro minutos después de la hora reglamentaria.

el fondo. Valdés, muy atrás, quiso aplicar su fútbol, tan característico, de entregar desde atrás, en un accionar cómodo y ese juego no dio resultados. Los marcadores de punta de O'Higgins, León y Abarca, controlaron bien a Gangas y Zelada, y sólo Rodríguez y Beirut trataban de llegar arriba. Sin embargo, por ese peso futbolístico de los albos siempre estuvieron en situación de anotar, pero... siempre hubo un peo. Un saque de Valdivia, un manotazo de Ramos, un despeje de León, un puntazo de Abarca, echó por tierra todo el zán de los colocolinos. Y llegaron esos últimos minutos del cotejo. Colo Colo encima, buscando, luchando, incluso entrando hasta las mismas "barbas" del arque-

En el minuto 94 del cotejo el árbitro sancionó con un penal a O'Higgins, que dio el empate al cuadro albo.— Por ALFREDO LEONEL PARRA.— Fotos, VICTOR ROJAS.



Cinco, seis veces, entró Mario Rodríguez al área de los "celestes" y en todas ellas no pudo quebrar la resistencia del meta Ramos, que se ayudó con un par de postes, con los zagueros y con una buena dosis de suerte.

...nueve años que Colo no jugaba en forma en el Estadio Sta. Laura... última vez que lo hizo derrotado por dos años... en el Torneo Profesional en los últimos años.

Alonso Prieto quiere ser obligado a renunciar en la Unión Española

...ambiente en el caso de la Unión Española... Prieto ya cumplió con su deber... Prieto ya cumplió con su deber... Prieto ya cumplió con su deber...

Pero de eso ya hablaremos en forma especial. Ahora sólo tomaremos como premisa, como punto de observación, aquello que señalamos en un principio. Colo Colo juega contra quien juega. JAMÁS podrá haberlo en forma normal en la cancha de los españoles. No se acomoda, no se encuentra. Se ahoga en todos los sectores. Pierde noción de los centros, de las entradas al área, incluso hasta del pase. Y de esta forma, al enfrentar a un equipo de menor valía técnica, de menor capacidad de plantel, el juego no puede ser en ningún momento lucido. No tuvo hilación, muchos chutes, muchos pases al contrario, fútbol de "grupos", de amontonamiento de jugadores. Fútbol sin claridad.

Un equipo defendiéndose todo el cotejo; O'Higgins y otro atacando desordenadamente. Colo Colo.

Empató, claro, que empató, pero gracias a una "manobra" increíble del juez, Jaime Amor, que a los 43 minutos del segundo tiempo, cuando ya el match en forma oficial había terminado hacía cuatro minutos, cobró un penal, que no fue penal en primer lugar, y que antes en jugadas parecidas dejó seguir el juego sin sancionar absolutamente nada.

Pero no todo se le "dio" a Colo Colo, porque hay que hacer justicia a la labor cumplida por algunos hombres de O'Higgins, que fueron los que de una u otra forma consiguieron defen-

...junto celeste. Ya se dio por terminada la labor de Dante Pesce, que buscaba una intención de fútbol, una línea determinada, una fisonomía definida. Ahora es todo corazón, pujanza, correr en busca del gol, entregando el resto. Y lógicamente que en esa cuerda hay desorden. Hay imprecisión, hay desajustes, el mismo desajuste que paró a Colo Colo y no lo permitió al entrar al área. Es cierto que Colo Colo dominó y puso el dramatismo y la espectacularidad, pero nunca pudo entrar con facilidad al área. Usó el pelotazo largo, el centro anunciad-

...zando largo, el centro anunciado, la carrera larga hasta el fondo. Valdés, muy atrás, quiso aplicar su fútbol, tan característico, de entregar desde atrás, en un accionar cómodo y ese juego no dio resultados. Los marcadores de punta de O'Higgins, León y Abarca, controlaron bien a Gangas y Zelada, y sólo Rodríguez y Beirut trataban de llegar arriba. Sin embargo, por ese peso futbolístico de los albos siempre estuvieron en situación de anotar, pero... siempre hubo un peo. Un saque de Valdivia, un manotazo de Ramos, un despeje de León, un puntazo de Abarca, echó por tierra todo el zán de los colocolinos. Y llegaron esos últimos minutos del cotejo. Colo Colo encima, buscando, luchando, incluso entrando hasta las mismas "barbas" del arque-

...En el mediocampo, a su vez, Silva y Pacheco hicieron predominar su vigor sobre Koscina y Leiva, de buen manejo de entretaza precisas, pero débiles para disputar con temperamento los balones en la zona vi-

La Serena le empató a 2

Unión Española Dejó el Triunfo en los Palos...

Cuatro tiros en los postes pusieron injusticia en el marcador.

Unión Española debió ganar cómodamente, asegurando el encuentro en el lapso inicial. Lo tuvo todo en los pies de sus delanteros para conseguir una defensa de goles tranquilizadora, y apenas, sin embargo, el marcador parcial exhibía una ventaja mezuquina de 2 a 1 sobre Deportes Serena. Excelente juego de ataque, entradas profundas, situaciones inmejorables en los pies de Zárate, Véliz, García y Silva, que en la hora veinticinco sacó la defensa nortina o que los postes y travesaño ahogaron el grito de la conquista, hablaron de superioridad clara de los hispanos. Dijeron de ricas posibilidades e insinuaron un score abultado.

De ahí que contabilizaríamos tres lanzamientos al palo de los hispanos. Dos de Zárate y uno de Véliz. Que también anotamos ocasiones para García y Silva. Y solo dos tantos al final de los cuarenta y cinco primeros minutos.

Deportes Serena, sin llegar ni la cuarta parte de las veces hasta Trepana, se dio maña para abrir la cuenta con un gol limpio, sin que nadie más que su aulor tocara la pelota que sobró a Trepana. Los goles de Unión Española, fueron con "cooperación" de los propios defensores serenses. Ya está dicho en la relación de los goles de la sin tesis.

La escuadra de Pedro Morales no está acostumbrada a jugar fuera de su molde acostumbrado, vale decir, resguardando su arco con más defensas. El gol de Cordovez pudo brindarse esa posibilidad; pero Zárate, justo al minuto siguiente, dejó las cosas como empezaron. Y los nortinos debieron continuar en un planteo al cual se acomodaba mejor Unión, que encontró mayores facilidades, especialmente Véliz, para entrar al área con un solo marcador al frente. También se facilitó la pared para García, Zárate y Silva, e incluso el mismo Pedro Arancibia, desconocido a pesar de todo.

En el mediocampo, a su vez, Silva y Pacheco hicieron predominar su vigor sobre Koscina y Leiva, de buen manejo de entretaza precisas, pero débiles para disputar con temperamento los balones en la zona vi-

Pero, con excepción de Leonardo Véliz, lo mejor que se vio individualmente, quizás si se le sacó el zaguero Morales, de La Serena, los hombres de vanguardia rojos no estaban con la inspiración necesaria para quebrar esa suerte extraña que circundó al arquero Orfel Cortez. Arancibia, casi sin intentar el disparo, se limitó a buscar el dribling habitual; pero sin la chispa de otras tardes. Eia-

maestro de esta farándula como no se encuentra otra igual. Cuestá dilucidar el misterio, sin embargo, y a más de un mes del toque de clarín, conseguimos lograrlo en parte.

Rodolfo Soto amante de nuestra historia, prepara algo que puede ser excepcional. Presentará la noche del 30 de octubre tres cuentos hilvanados uno a otro con un personaje central. Pero resalta entre ellos, como número cumbre, la toma del Morro de Arica. En la Torre Sur del Estadio, se levantará una copia fiel del minas, muñecos simulando soldados cargados de fuegos Morro que será sembrada de artefactos que explotarán a intervalos: cañones, curúenas y todo aquello que se registra en los archivos de la que fuera la gesta más gloriosa de nuestras Fuerzas Armadas.

La preparación y montaje del espectáculo, les costará a las universidades una suma fantástica. Sin embargo, no han vacilado en financiarlos para que tradición se mantenga y se perfecciona en cada nueva oportunidad.

En esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

Y lo lógico fue a la postre, que Serena terminó afirmando, con el fútbol de Cortez, que ordenó organizar el juego con calma. Arancibia, con el gol del empate, puso tranquilidad en los visitantes y ayudó en parte a borrar su "ausencia" de casi todo el encuentro.

Y lo lógico fue a la postre, que Serena terminó afirmando, con el fútbol de Cortez, que ordenó organizar el juego con calma. Arancibia, con el gol del empate, puso tranquilidad en los visitantes y ayudó en parte a borrar su "ausencia" de casi todo el encuentro.

Y lo lógico fue a la postre, que Serena terminó afirmando, con el fútbol de Cortez, que ordenó organizar el juego con calma. Arancibia, con el gol del empate, puso tranquilidad en los visitantes y ayudó en parte a borrar su "ausencia" de casi todo el encuentro.

Clásico de Rodolfo Soto:

Toma del Morro en el Estadio Nacional

Próximo 30 de octubre puede ocurrir que se realice el Clásico Universitario en versión de nuevo bajo la batuta de Rodolfo Soto. Este momento de la vida del fútbol, que se remueve inquietud, se preocupa y se sorprende de sorrientes, embuja y deslumbramiento que cautiva al espectador y que hasta logra olvidar el fútbol, con sus

El capitulo final, aunque en menor intensidad, igualmente ofreció para los de Santa Laura las ocasiones más propicias, pero nuevamente falló Zárate—ese partido el gol más simple, con Cortez a unos metros que se quedó curiosamente con la pelota, bajo sus posesiones—, volvió a desviar y luego—Hasta cuándo!— otra vez el postero lo dejó con los crespos hechos. Pero en todas esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

Orfel Cortez: "La pelota era nueva y estaba muy loba, sabe".

Los serenses estaban tan contentos como si hubieran ganado, Orfel Cortez se lamentaba risueñamente de ese gol que le hizo Véliz cuando la pelota pasó por entre sus piernas. Pero luego se conformaba: "Bueno, no podía salir todo bien... Eso pasa siempre. Y sabe la pelota estaba muy loba. Es nueva y entonces está muy liviana... (Se juega acaso con pelotas usadas?). Y bueno, yo en el gol no tuve tanta culpa. Salí y me pilló en el paso. Pero después salvé ese disparo de Zárate y me rehabilité de tanta "embarrada"...

FALLO ZARATE

El capitulo final, aunque en menor intensidad, igualmente ofreció para los de Santa Laura las ocasiones más propicias, pero nuevamente falló Zárate—ese partido el gol más simple, con Cortez a unos metros que se quedó curiosamente con la pelota, bajo sus posesiones—, volvió a desviar y luego—Hasta cuándo!— otra vez el postero lo dejó con los crespos hechos. Pero en todas esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

ESOS POSTES...

De ahí que contabilizaríamos tres lanzamientos al palo de los hispanos. Dos de Zárate y uno de Véliz. Que también anotamos ocasiones para García y Silva. Y solo dos tantos al final de los cuarenta y cinco primeros minutos.

REN MANUEL RODRIGUEZ EN LA CUSTODIA DE CORDOVEZ

En esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

VELIZ dispara en carrera, la pelota rebota en Cortes, muy inseguro, y luego la tomara Zárate para rematar de media vuelta en forma imperfecta...

En esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

GARCIA va viene con la pelota en la mano a celebrar el tanto, mientras el arquero Cortes increpa a Castillo, al fondo, y a Poblete y Morales que miran desolados desde el suelo. Pifias para el mundo en el gol de Zárate... Pero Unión mereció ganar a La Serena.

En esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

PERO LO DÍJIMOS. Con toda la calma que se le pueda dar, el jugador de Unión Española, Leonardo Véliz, jugó por tres de sus compañeros por lo menos, mantuvo hasta el minuto noventa, la escencia de victoria.

En esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

Y lo lógico fue a la postre, que Serena terminó afirmando, con el fútbol de Cortez, que ordenó organizar el juego con calma.

En esas acciones de nervio, el goleador paraquavo denotó indecisión, escasa potencia en el disparo, incluso careció de sangre para imponerse vigorosamente al asedio del zaguero adversario. En esas deficiencias del centrocampero encontramos con mayor insistencia la explicación de ese empate. Más que en la suerte que aureoló a Cortez—muy inseguro casi todo el partido, con un gol de su coleccionista—, más que en esos cuatro tiros en el palo...

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

CANCHA: Estadio Santa Laura. Partido preliminar. ARBITRO: Jorge Cruzat (bien). UNION ESPAÑOLA (2): Trepana; Avendaño, Avila y Rodríguez; Posenato y Pacheco; Arancibia, Silva, Zárate, García y Véliz. ENTRENADOR: Andrés Prieto. DEPORTES LA SERENA (2): Cortez; Castillo, Morales y Hurtado; Poblete y Leiva; Cordovez, Koscina, Cantú, Pérez y Aracena. ENTRENADOR: Pedro Morales.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

GOLES: Primer tiempo: 14' CORDOVEZ, con violento y colocado disparo desde su costado, que sobró la cortada de Trepana, introduciéndose el balón en el rincón derecho; 15' ZARATE, empató para Unión, al rematar defectivamente de media vuelta dentro del área y sin que ni Castillo, que la tocó, Poblete y Morales, pudieran desear. 39' VÉLIZ, que eludió a Castillo, enganchó y tiró de zurada para pasar el balón entre las piernas de Orfel Cortez, muy inseguro en la fracción inicial. SEGUNDO TIEMPO: 22' ARACENA, al empalmar por la izquierda un centro ceñido de Cordovez, que apenas alcanzó a rozar con el pecho su compañero Cantú.

La "U" con Wanderers

El Chunchu Puede Comerse al Caturro

En el preliminar del Nacional, Huachipato con Santiago Morning.

Un buen programa doble en Santa Laura conformarán dos de los cinco partidos del torneo de Honor en su quinta fecha. En el cotejo de fondo, Universidad de Chile enfrentará a Wanderers, y a primera hora, Santiago Morning recibe la visita de Huachipato. Los restantes partidos en provincias son: Green Cross con Universidad Católica, en Temuco; Deportes Concepción con Palestino, en la capital penquista, y Everton con Audax Italiano, en Yaja del Mar.

BOHEMIOS Y USINEROS

Santiago y Huachipato tienen cuatro puntos y marchan a sólo dos de los punteros. Pero los bohemios cayeron estrepitosamente con Paines por 4 a 1, la fecha pasada, al paso que los usineros derrotaron dos a cero a Everton. En Santiago siguen ausentes Bayo y Leiva, ingresando Marchetta y Paredes. Los visitantes no ofrecen novedades. Posibilidades parejas. Arbitra Mario Gasc.

CHUNCHOS Y CATURROS

El mejor partido de la jornada este de la "U" y Wanderers. La cuadrada azul, que comparte el liderato con los porteros y Católica, deberá lanzar ausencias muy importantes como son las de Marcos, Leonel Sánchez y Contreras. Para paliar las bajas, vuelve Quintano, y junto a él entrarán Arratia y Peralta. La "U" viene de perder con Audax 1 a 0, y Wanderers, de Ascenso 3 a 1 a Green Cross. Partido que promete ser duro. Dirige Ricardo Romero.

EN LA FRONTERA

Green Cross espera en su cancha a Universidad Católica, que viajó como uno de los punteros del torneo. Una fuerte lluvia hacía peligrar hasta ayer la realización del encuentro. Los temucos están colistas con 1 punto, y perdieron su último partido con Wanderers. Católica, en cambio, tuvo un triunfo relativamente cómodo frente a Deportes Concepción acá en la capital. En Green debe reanudar O'Ascenso 3 a 1 a La UCE se mantiene igual. Arbitra Carlos Robles.

PALESTINO EN CONCEPCION

El equipo tricolor viajó a la capital penquista portando cinco puntos y un buen triunfo sobre Santiago Morning el domingo pasado. Deportes Concepción, a su vez, fue superado por Católica y comparte el fondo del cómputo con un escudillito, junto a Green Cross. En los penquistas volverán Pasani, Méndez y Guerra, estos dos últimos sancionados la fecha anterior por el propio club. Los de colonia no anuncian cambios. Dirige Víctor Aeloiza.

AUDAX A SAUSALITO

Los itálicos jugarán en Villa del Mar muy superados moralmente por su victoria sobre Universidad de Chile, aunque todavía están en el medio con 4 puntos. Everton está más abajo, con tres puntos, y deberán rehabilitarse de su derrota con Huachipato. Audax Italiano presencia cuatro bajas importantes: Benedito, Fernández, Berly y Zárate. Ingresan Osvaldo Rojas y Juan Fato. Los viñamarinos, por su parte, hacen reanudar a Follis Betorre. Arbitra José Luis Silva.

PROMOCION

EN TALCA.— Rangers, que en muy mal encuentro

igualó sin goles la semana pasada con O'Higgins de Rancagua, recibe ahora en su cancha la visita de Unión Calera. Partido difícil para ambos rivales y de posibilidades más o menos similares. Los caleranos vienen de ser derrotados por Unión Española y esperan rehabilitarse a costa de los talquinos. No se anuncian modificaciones en los equipos con respecto a la fecha pasada.

EN SAN FELIPE.— Se completa la quinta fecha de la primera rueda del torneo de Promoción con el encuentro que deberá animar en el Estadio Municipal los conjuntos de Unión San Felipe y Magallanes. Los albicelestes, punteros e invictos del certamen, vienen de empatar en vibrante partido con Colo Colo, mientras que por su parte Unión San Felipe igualó con Deportes Serén. Puede ocurrir que ahora caiga Magallanes. Donato asegura que no y también afirma que los muchachos están lanzados. Torneo reanuda a Cuello en la saga del conjunto académico. San Felipe sin cambios con respecto a su última alineación.



Alberto Quintano, verdadero patrón en la defensa extrema de la "U" y también de las selecciones nacionales. Los caturros vienen dispuestos a hacerlo pasar un mal rato.



Patricio Vial defenderá su título de campeón chileno en la modalidad Pistola de Precisión.

Torneo de Chile MUCHOS

"CENTROS"

SE

ESPERAN

EN RECOLETA

Los mejores tiradores del país, en la modalidad de Pistola de Precisión, disputarán, desde las 9 horas de hoy, en el Polígono de Recoleta, el Campeonato de Chile. Esta competencia, la más importante de cuantas se realizan en el nutrido calendario oficial, tiene esta vez un interés mayor, puesto que su realización forma parte del plan de preparación para el Sudamericano. Patricio Vial y Héctor Villalobos, campeón y vicecampeón nacional, respectivamente, al igual que los demás con pedidores, han impresionado muy favorablemente en los controles previos. De acuerdo a los puntajes de entrenamientos y de torneos, no sería raro que se produjeran sorpresas en los lugares de honor.

AUDAX - BATA: FRENTE A FRENTE EN LA DOBLE SANTIAGO-RENGO

A las 8.30 horas, desde frente de la Ilustre Municipalidad de San Miguel, se dará la partida a la competencia organizada por el club Mademsa y que comprende una Doble Santiago-Rengo-Santiago.

El atractivo de esta jornada pedaleada lo constituye la actuación de los ciclistas de Audax y Bata, que tuvieron un brillante cometido durante la disputa del Gran Premio Martini-Fiat, corrido desde Copiapó a la capital. Esta competencia está considerada como preselección por la Federación de Ciclismo de Chile y sus resultados serán considerados decisivos para la inclusión de los especialistas que formarán en el elenco nacional en el Mundial de Montevideo.



Hernan Reyes, del Club Conchalí, uno de los valores jóvenes del ciclismo actual, será uno de los animadores de la Doble Santiago-Rengo-Santiago.

PARTICIPANTES

Sin duda que la atención de los aficionados estará una vez más centrada en la lucha que deben sostener los verdes de Ñuñoa con los azules de Peñafiel. Extraordinaria fue la demostración de calidad que dieron estos valores frente a los extranjeros, en los 1.000 kilómetros del norte y se espera que en esta Doble Rengo puedan brindar nuevamente un evento lleno de emociones y de alto nivel técnico. Bata estará presente con Luis Sepúlveda, Orlando Guzmán, Francisco Marruquín, Carlos Fernández, José Arce, Jorge Abello, Juan Arriagada, Alberto Poblete, Audax: Manuel González, Arturo León, Jaime Inda, Hernán Delgado, Héctor Pérez, Carlos Kutchei, Jaime Vega, Juan Arrau, Cándor, Hugo Rubio, Luis Meléndez y Villanueva. Carteros: Hugo Hidalgo, Juan Pradenas, Augusto Silva y Rojas. Quinta Normal: Juan Valdés, Erasmo Ayala, William Pino, Adolfo Rodríguez. Green Cross: Enzo Fantinatti y Marco Antonio Plaza.

Los organizadores, el club ciclista Mademsa, contará en esta ocasión con la participación de sus mejores corredores, como son Víctor Catalán y Luis Vega, que mostrarán a través de la agotadora carrera que finalizará el domingo recién pasado, estar en uno de sus mejores momentos de su vida deportiva. Los dueños de casa también han programado un circuito para las categorías bajas, que tendrá como punto de partida, la sede de esta institución ubicada en Chilló 4623 y como escenario las calles Santa Ester, Montreal, San Nicolás y Chiloe. Actual en esta oportunidad en cuarta categoría una de las esperanzas del Club Mademsa, Jorge Morales, quien ha tenido en esta última temporada, un desempeño meritorio, que lo sitúa en un futuro crack de este deporte.

REGRESO

La prueba que se correrá por la Panamericana Sur, estará neutralizada en Rengo durante dos horas, tiempo que se controlará con la llegada del primer corredor que llegue hasta la plaza de dicha ciudad. Aprovechando este pequeño descanso las autoridades locales ofrecerán a los ciclistas un almuerzo. La meta de esta competencia estará ubicada en el velódromo del Estadio Nacional, donde a la espera de los camineros se desarrollará una nueva etapa selectiva de pista.

PROGRAMA DEL VELODROMO NUNOINO

2.000 metros para juveniles; 8.000 metros para novicios; metropolitana para cuarta categoría; todo competidor animará 30 kilómetros y velocidad hasta los cuartos de final.

Copa San Miguel.

9 horas: Cancha Oriental: Oriental con Victoria de Chile. Turno: Norteamérica. Arbitros: J. Dávila y Víctor González. Cancha Pedro Montt: Pedro Montt con Víctor Dgo. Silva. Turno: Séptimo de Línea. Arbitros: Pacífico 79 y Juan Guajardo. Cancha Malaquias: Malaquias con Luis Ramírez. Turno: Estrella. Arbitros: Cándor y Enrique Sáez.

13.45 horas:

Cancha Juventud Esperanza: Defensor América con Juventud Esperanza. Turno: Balmaceda. Arbitros: Juan Troja y Daniel Encina. Cancha Toledo: Francisco de Toledo con San Javier. Turno: 16 de Febrero. Arbitros: Huemul y José Baha mondes. Cancha 1 del Estadio San Miguel: Manuel Rioseco con Germania. Turno: Juan Plana. Arbitros: Ismael Valdés y Francisco Romero. Cancha 2 del Estadio San Miguel: Galil Maguenco con José Luis Vergara. Turno: Juan Yauru. Arbitros: Los Zorros y Luis Rubio.

Copa Antonio Sagredo

9 horas: Cancha Huemul: Juventud Población Huemul con Juan Plana. Turno: Defensor. Arbitros: Germania y José Acuña.

13.45 horas:

Cancha Juan Yauru: Juan Yauru con Pacífico 79. Turno: Esperanza. Arbitros: Vergara y Santiago Hornos. Cancha Víctor Dgo. Silva: Séptimo de Línea con 16 de Febrero. Turno: Victoria de Chile. Arbitros: Pedro Montt. Cancha J. Dávila: Julio Dávila con Los Zorros. Turno: Oriental. Arbitros: San Javier y José Troncoso.

MUNICIPAL CON COQUIMBO

En el Estadio Maestranza Central de San Bernardo, el cuadro de Municipal, que derrotó 4 x 1 a Colchagua, recibirá a Coquimbo, que a su vez, venció a San Antonio 2 x 0.

Para ambos este match tiene especial importancia, puesto que su puntaje, no garantiza aún su permanencia en el grupo de los seis, que al término de la segunda rueda, disputarán su torneo propio, para clasificar al campeón.

LISTER CON U. TECNICA

En Linares, tanto Lister Rossel como Universidad Técnica, vienen de caer derrotados la semana anterior ante San Luis, 2 x 0, y ante Lota 2 x 0, respectivamente, buscarán afianzar sus posiciones.

NEBLENSE CON COLCHAGUA

En Chillán se ven las caras. Nublense cayó sin apelación ante Naval 3 x 1 y Colchagua para no ser menos, por un score mayor ante Municipal, 4 x 1. Los chillanejos como locales aparecen, en todo caso, como los posibles vencedores.

SAN ANTONIO CON IBERIA

Duelo de colistas en el puerto. SAU, venido a menos este año, si bien todavía mantiene una apreciable ventaja sobre el colista, puede peligrar, si sigue perdiendo.

IBERIA CON SU TONIFICANTE

victoria sobre Antofagasta, puede exigirle el máximo.

ASOCIACION DE SANTIAGO

Décima fecha de la segunda rueda. Los terceros equipos empezarán a las 14 horas, con excepción de los encuentros programados en las canchas interiores del Estadio Nacional que se jugarán a las 13.45 horas.

SERIE DE HONOR

Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Arco Iris. Tar-

SERIE UNION

Cancha Estadio Nacional 6: Lautaro Atlético con Teñal. Turno Godoy. Turno Ipiranga. Cancha Estadio Nacional 10: Primero de Mayo con Propa. Turno Santos Aybar. Cancha Valdebenito: Valdebenito con Unión Pacífico. Turno Germinal. Cancha México Central: México Central con Unión Condell. Turno Muzzolo Hermanos. Cancha Caupolicán: Caupolicán con Cuarta Zona. Turno Vista Hermosa. Cancha Nacional El Salto: Nacional El Salto con Albión. Turno Fortín Mapocho.

SERIE REPUBLICA

Cancha 2 Estadio Nacional: Ipiranga con Unión Arauco. Turno, Teniente Godoy. Cancha 4 Estadio Nacional: Libertad con Muzzolo. Turno Propa. Cancha 7 Estadio Nacional: Veloz con Gimnástico Arturo Prat. Turno, Lautaro Atlético. Cancha Madeco: Mademsa con Everton. Turno, Madeco. Cancha Agua Potable: Agua Potable con Borgoño. Cancha 3, LAN Chile: Ger-

LIBERONA, DELANTERO DE LA UNIVERSIDAD TECNICA, OTORRA GOLEADOR DE SU CUADRO, PUEDE ESTAR TARDE REVERDEER LAURELES

Vilches, José Vargas, Eliseo López, Sergio López, Chamaco Benavides, Juan Carlos Acevedo, José Castillo, Juan Salgado, Demetrio Ortega, Carlos Horta, Toledo, Luis Vega, hermanos Ardiles y hermanos Benavides. Los Viejos Cracks, a su vez, se harán representar por las siguientes figuras: Fernando Camilla, Hilario Fuentealba, Orlando Lupré, Francisco Chapo, José Mayorga, Guillermo Méndez, Darío Soto, Eugenio Salgado, Albino Salgado, Pedro Acevedo, Manuel Acevedo, Luis Gutiérrez, Antolín Maldonado, Miguel Zuñiga, Francisco Aceitun, Luis Medina, Silvio Alvear, Silvio Villanueva, Pedro Soto, Virgilio Riquelme, Ernesto Díaz y Luis Berrios. En la tarde, Independiente Los Cedros efectuará un cotejo en su secretaría ubicada en calle Los Cedros N° 3609, en honor del directorio, de tan fecunda labor en esta institución de Macul.

ASCENSO

Antofagasta Quiere Pagar su "Deuda" Ante San Luis

Con seis encuentros a jugarse en canchas provincianas finaliza hoy la décimotercera fecha del Torneo de Ascenso.

La nota sobresaliente de esta jornada correrá por cuenta de los equipos de Lister Rossel, Antofagasta y Nublense —ocupan los tres primeros lugares de la tabla—, que luego de sufrir inesperados traspies en la fecha anterior, esperan con gran interés su rehabilitación. El malestar expresado por los hinchas antofagastinos ante la sorpresiva derrota de su equipo a manos del colista Iberia, puede desaparecer si los nortinos vencen en su reducto a San Luis, que viene de ganar en forma cómoda al puntero Lister Rossel.



Liberona, delantero de la Universidad Técnica, otrora goleador de su cuadro, puede estar tarde reverdeer laureles

Independiente Los Cedros Juega con Seis Equipos

Con seis equipos actúa hoy el Club Deportivo Independiente Los Cedros, de Macul, prosiguiendo su intenso plan de actividades futbolísticas. A las 10 horas juegan los 2 cuadros de Viejos Cracks, que lo están haciendo semana a semana mejor que los jóvenes. Enfrentarán a los "idiem" del deportivo "Juan Carlos Gangas", prestigiosa institución de la comuna de La Florida. A continuación lo harán los infantiles, que se miden con los "boys" del Deportivo Central Unido. Este partido

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE

GENERAL WSA

SALOMON DIAZ A. CONCESIONARIO AUTORIZADO

SERRANO 32 FONDO 382412

Baby Fútbol:

Salamovich "A"

Signe de puntero

El equipo "A" de Farmacia Salamovich, continúa de puntero e invicto en el Campeonato de Farmacias, que con tanto éxito viene auspiciado del Sindicato de Empleados del ramo. Hasta el momento, el puntero de la competencia ha ganado cinco partidos y ha empatado uno. Se impusieron 2: Nelson York 1202, Huérfanos 451, Andrade "A" 582, Salamovich "B" 830, Congress 114, y empató a 4 con Farmacia Colón. La tabla de posiciones es la siguiente:

EQUIPOS

1º Salamovich "A" 11
2º Los Novinas 10
3º Clan 69

El programa para mañana domingo es el siguiente: 9.30 horas Los P. Sector versus Los P. "A" contra Francisco Huérfanos; 11.05 horas Clan 69 con Farmacia Colón. Los partidos serán en la cancha Perroviviana, posición 250.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Cuarta fecha de la segunda rueda. 9.30 horas: Cancha Santa Teresita con Santa Teresita. Turno Nilo. Cancha Estrella de Roma con Estrella de Roma. Turno Manuel Rodríguez. Cancha Los Beatles con Beatles con Angamos. Cancha 21 de Mayo con 21 de Mayo. Turno: Torino con Jaime Mast. Turno con Jaime Mast. 14 horas: Cancha Independiente con Juventud Independiente con Villa La Palma. Turno: San Fernando con Defensor. Cancha Juan Yauru con Juan Yauru. Turno: Atlético Serena con Atlético Serena con Monterrey. Cancha El Rayo con El Rayo con Sampdoria. Turnos: Relampago.

Liga Independiente de Quinta Normal

Cuarta fecha de la segunda rueda, del torneo de ascenso. Estadio Zambrano (a) mañana: Cancha 1: Deportivo Groses con Capillán. Turno: Groses (46) con Capillán. Cancha 2: Nacional con Nacional. Turno: Nacional (38) con Verdadero. Cancha 3: Los Leones. Turno: Los Leones. Cancha Los Narrales: Los Narrales con Cerro. Turno: Cerro. En la mañana: Cerro (35). Turno: En que Siga. En la tarde: Defensor (35) con En que Siga. Turno: En que Siga (30). Turno: En que Siga.

Liga Independiente de Quinta Normal

Cuarta fecha de la segunda rueda, del torneo de ascenso. Estadio Zambrano (a) mañana: Cancha 1: Deportivo Groses con Capillán. Turno: Groses (46) con Capillán. Cancha 2: Nacional con Nacional. Turno: Nacional (38) con Verdadero. Cancha 3: Los Leones. Turno: Los Leones. Cancha Los Narrales: Los Narrales con Cerro. Turno: Cerro. En la mañana: Cerro (35). Turno: En que Siga. En la tarde: Defensor (35) con En que Siga. Turno: En que Siga (30). Turno: En que Siga.

Liga Independiente de Quinta Normal

Cuarta fecha de la segunda rueda, del torneo de ascenso. Estadio Zambrano (a) mañana: Cancha 1: Deportivo Groses con Capillán. Turno: Groses (46) con Capillán. Cancha 2: Nacional con Nacional. Turno: Nacional (38) con Verdadero. Cancha 3: Los Leones. Turno: Los Leones. Cancha Los Narrales: Los Narrales con Cerro. Turno: Cerro. En la mañana: Cerro (35). Turno: En que Siga. En la tarde: Defensor (35) con En que Siga. Turno: En que Siga (30). Turno: En que Siga.

Liga Independiente de Quinta Normal

Cuarta fecha de la segunda rueda, del torneo de ascenso. Estadio Zambrano (a) mañana: Cancha 1: Deportivo Groses con Capillán. Turno: Groses (46) con Capillán. Cancha 2: Nacional con Nacional. Turno: Nacional (38) con Verdadero. Cancha 3: Los Leones. Turno: Los Leones. Cancha Los Narrales: Los Narrales con Cerro. Turno: Cerro. En la mañana: Cerro (35). Turno: En que Siga. En la tarde: Defensor (35) con En que Siga. Turno: En que Siga (30). Turno: En que Siga.

SE PUEDE ESPERAR UNA SORPRESA EN MEXICO

Esta es la impresión que tiene el Cónsul chileno en Frankfurt, Enrique Melkonian, que ha estado en forma permanente preocupado del estado físico de nuestros representantes.

Cuando a comienzos de año cinco jóvenes atletas chilenos hacían sus maletas y se dirían al Viejo Mundo para radicarse por algunos meses en Alemania Occidental y someterse allí a un severo plan de preparación con vistas a las Olimpiadas de México sus marcas, si bien eran las mejores en nuestro medio atlético e incluso del continente en ese momento, no decían mucho respecto a las posibilidades de competir con cierto éxito en el próximo evento mundial del deporte.

Sin embargo, las informaciones que durante todo este tiempo, las agencias informativas internacionales nos han enviado, muestran un notorio y sorprendente avance en cuanto a marcas se refiere.

Se sabía que el velocista Iván Moreno había ganado varias competencias internacionales, registrando de esta manera su nombre entre los más veloces del mundo. Además, el cable señalaba que casi todas las competencias se habían realizado con mal tiempo y los comentarios con la pista en condiciones deficientes. Los tiempos puestos por Iván Moreno en los 100 metros eran de 10,4; 10,3 y en una ocasión 10,3.

También teníamos informaciones de que Jorge Grosser, el rubio semifonista de Valparaíso, había quebrado el record sudamericano de los 5.000 metros planos, sorprendiendo a los chilenos entendidos en esta materia, porque Jorge Grosser habitualmente corría en nuestro país las distancias de los 800 y los 1.500 metros.

Por último, se tenía conocimiento, que los otros tres atletas —Rosa Molina, lanzameta de la bala; Carlota Ulloa, salto largo y 80 metros vallas, y Santiago Gordon, 400 metros vallas— no tenían a un hito que no es común en Chile y que los progresos anotados los llevarían dentro de poco a obtener las marcas exigidas por el Comité Olímpico de Chile para tener derecho a representar a nuestro país en la Olimpiada de México.

Sin embargo, informaciones proporcionadas en este instante por don Enrique Melkonian Cónsul de Chile en Frankfurt y que al mismo tiempo es el encargado de controlar la preparación de los cinco atletas chilenos becados en Alemania, por ese Gobierno y por el nuestro nos indican que Chile está muy bien representado en México en las personas de estos cinco jóvenes atletas, que no han desperdiciado un momento de su permanencia en Alemania, para una serie de dudas que se habían suscitado ante la determinación del Comité Olímpico Nacional de autorizar a los cinco atletas becados para que ingresen en el equipo de atletismo representativo de Chile en México.

Don Enrique Melkonian viene leyendo de Alemania. Se encuentra en nuestro país a raíz de la muerte de su señor padre, pero como él es el encargado de los atletas chilenos que estaban en Alemania, vino hasta nosotros para entregarnos las últimas informaciones.

Luego de decirnos que los atletas chilenos, desde su arribo a Alemania, fueron sometidos a un entrenamiento igual al de los atletas alemanes, nos informa de que en estos momentos ellos se encuentran en Arizona, EE. UU., juzgar que presenta condiciones climáticas idénticas a las que encontrarán todos

los deportistas del mundo en ciudad de México.

"Ellos van a estar en Arizona —nos dice el señor Melkonian— hasta el 4 de octubre." "La verdad —agrega— es que los cinco se encuentran acompañando al equipo alemán, a fin de no perder el contacto que con esos atletas se tiene y para poder someterse al mismo sistema de preparación de entrenamiento —señala— debo decir que es bastante intenso, tanto en lo que a competencias se refiere, como a preparación física; de tal modo que ellos están en dureza." "A punto."

"Al mismo tiempo, debo decirles, que ellos no tuvieron vacaciones." "En ningún caso, el viaje a Alemania ha constituido para nuestros becados un paso. Desde el punto de vista de la disciplina y el comportamiento puedo asegurar —puntualiza el Cónsul chileno en Frankfurt— que ha sido óptimo. Me siento orgulloso de haber estado a

cargo de ellos, porque en todas partes tuvieron un comportamiento digno, tanto en lo deportivo como en lo privado."

Enrique Melkonian cuando nos visitó tuvo palabras especiales para el atleta Iván Moreno, quien estuvo siempre preocupado de sus compañeros, de sus entrenamientos y de sus problemas humanos, en su calidad de capitán de equipo.

LAS MARCAS

"Antes de hablar de tiempos y marcas nos dice el Cónsul Melkonian es necesario tener en cuenta una cosa, y es la de las proporciones. Personalmente no creo que nuestros atletas puedan tener las primeras opciones en la Olimpiada, porque como todos saben ésta es una competencia de extremo dura. Considero si antes no poseían y si no es: LA REGULARIDAD en las marcas. Ahora están capacitados para REPETIR cuantas veces deseen las marcas que han hecho; siempre y cuando las condiciones de competencia sean normales."

Según las informaciones que nos proporciona el señor Melkonian, Iván Moreno ha estado corriendo los 100 metros en 10,2, tiempo que ya los conocíamos, pero que ahora es una marca muy habitual en él. Este tiempo es bueno si se recuerda que Josse Owens triunfó en la Olimpiada de Berlín, precisamente con 10,2.

La regularidad de Iván Moreno hace pensar a los entendidos que si las condiciones que él ha venido demostrando las repite en México, que si le correspondiera una buena pista y un buen corredor a su lado en las series de clasificación, es muy probable que su nombre figure entre los semifinalistas. Después todo depende de la suerte, que ahora se llama en estos casos una buena partida.

En cuanto a los demás atletas, nos informan que Carlota Ulloa, corrió en el último control —esto es el 7 de septiembre— la distancia de 80 metros vallas en 11,1; este tiempo constituye un empate del record sudamericano que posee la argentina Driska. Cabe señalar que en esta ocasión, Carlota Ulloa corrió sola y que quince minutos después hizo nuevamente la distancia, cubriendo en el tiempo de 11,3. Desgraciadamente la primera marca no pudo anotarse oficialmente como empate del record ya que los reglamentos internacionales exigen que por lo menos en la carrera deben intervenir tres atletas. Sin embargo, el señor Melkonian señala que Carlota Ulloa está en excelentes condiciones y al igual que Moreno está haciendo esas marcas con regularidad.

Teníamos interés por conocer el estado de Rosa Molina, record sudamericana del lanzamiento de la bala, dado que las informaciones que de ella teníamos eran muy vagas. Nuestro informante nos dice que personalmente presencia su actuación el 7 de septiembre último, incluso anotó cada uno de los lanzamientos. En el primero ella hizo 14,17 metros; en el segundo 14,65 metros; con esta marca ella supera su propio record de 14,44 metros. En el tercer lanzamiento ella registró 15,03 metros que supera la marca exigida por la Federación (14,97 metros); el cuarto y el quinto lanzamientos fueron nulos, pero en el último nuevamente superó el record continental, con la marca de 14,49 metros.

Dada la regularidad de los



De los Atletas Chilenos que Están en Alemania:

lanzamientos se puede adelantar que Rosita Molina, en la Olimpiada superará todas estas marcas y con ello estará registrando un nuevo record para el lanzamiento de la bala.

AVISOS ECONOMICOS

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS. Triciclo reparo, repuestos por mayor, menor. Facilidades, Importadora Ciclos Victoria, Representantes de la "Tour de France", San Diego 1317, fono 55117, Matucana 26-D.

BICICLETAS DE NIÑOS Y MUJERES, años 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Despachos a provincias con transporte. Armadura Internacional. Exposición 34-8.

4) Automóviles, garajes y vehículos

VENDO AUTO CHICO. Por apuro en perfecto estado, en E.o 8.000; y una motoneta en E.o 1.700. Edo. Covarrubias 399 por 5 de Abril, altura N.o 45000.

VENDO TAXI COLECTIVO. Línea 7 Colón. Studebaker 1954, V-8. Pie E° 12.000. Saldo facilidades. Tratar en el paradero de Plaza Bulnes todo el día. Coche N.o 15, con Bravo o Navarrete.

14) Estatutos y Legales

RENOVACION DE DIRECTORIO. Sindicato Profesional de Empleados de Compañías Distribuidoras de Películas Cinematográficas. Con fecha 26 de septiembre de 1968, en Tarapacá 881, y ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Juan Fernández Saavedra, se renovó la directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Compañías Distribuidoras de Películas Cinematográficas, resultando elegidos los siguientes directores: Juan Soto Muñoz (reelegido); Mauricio Abarca Pinto (reelegido); Washington J. González Cordova (reelegido); Miguel Ramírez Ramírez y René Nuñez Caldera. Se hace la presente publicación de acuerdo a la ley (Art. 378).

HABIENDOSE EXTRAVIDADO talonario de cheques del Banco Continental, cuenta 691062, Serie B N.o 1235604 a 1285550, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE EXTRAVIDADO Libreta N.o 528139 Banco del Estado, perteneciente a Ema Herrera Díaz, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

SE EXTRAVIO UNA LIBRETA de Ahorro del Banco del Estado de San Bernardo, N.o 68.988, de la Cooperativa Villa Sta. Graciela. Queda sin valor por haber dado el aviso correspondiente.

CITACION. EL SINDICATO Profesional de Empleados Particulares de Vidrios Planos Cerrillos S.A., cita a reunión extraordinaria para el lunes 30 del presente a las 18.30 horas, en la citación, en el local de Camino a Melipilla N.o 7335, con el fin de discutir y aprobar el pliego de peticiones para el periodo 1968-1969. El Secretario.

DOY ORDEN DE NO PAGOS cheque Serie R, N.o 86.7200 del Banco A. Edwards, Sucursal Santa Elena. A-10-14

14) Estatutos y Legales

POR EXTRAVIO CHEQUES serie OA N.os 9292717 y 9292691 del Banco Chile, quedan nulos por aviso correspondiente. A-30-14

EN SANTIAGO, A 1.o DE septiembre de 1968, a las 10 horas, en calle Dirección N.o 182, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Máximo Proloctis, se llevó a efecto la elección complementaria de un dirigente del Sindicato Profesional de EE. PP. y Obreros del Restaurante Boite "El Bodegón Soc. Ltda.", quedando la directiva constituida en la siguiente forma: Presidente, Luis Duque Carvajal; secretario, Alfredo Concha López; tesoroero, Daniel Abarzúa Gutiérrez; director, Manuel Prieto Parada; director, René Bustamante Mondaca. Se hace la publicación de acuerdo al artículo N.o 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A-30-14

HABIENDOSE EXTRAVIDADO Libreta Ahorro 1030990, Banco Estado, Principal, queda nula por aviso correspondiente. A-30-14

ORDEN DE NO PAGO POR haberse extraviado cheque del Banco A. Edwards acusarial Franklin, Serie C-25, N.o 08847, de Sergio Correa Gómez, se da orden de no pago. Z-29-14

SINDICATO PROFESIONAL de EE. Particulares de Talagante. Con asistencia del Inspector del Trabajo se eligió la directiva para 1968-1969, quedando constituida como sigue: Presidente: Ricardo Intiscar de Castro. Secretario: Mario Valenzuela Valenzuela. Tesoroero: Antonio Esteva Paris. Directores: Osvaldo Taita Pereira y René Cepeda. Conforme al Artículo 378 del Código del Trabajo. A-29-30, 1.0-14

EN REUNION EFECTUADA el martes 24 del presente en presencia del Inspector del Trabajo, señor Mario Tejez Aguirre, se llevó a efecto la renovación del directorio del Sindicato Profesional de EE. PP. de S. A. Heiremans de Construcciones Metálicas "Socometal", periodo 1968-1969. Quedando constituido como sigue: Presidente, Mario Calderón Bravo. Secretario, Hernán Valdés Nilo. Tesoroero: Marcial Henríquez Vega. Directores: Mario Becerra Norambuena y Humberto González Nuñez. Se hace la presente publicación conforme al Artículo 378 del Código del Trabajo. A-29-14

HABIENDOSE EXTRAVIDADO boleto garantía N.o 45, orden Director Cementerio General por E° 380, tomada Banco Estado, Independencia, el 25 actual, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. A-29-14

5) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS agujas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66. C. Indef.18

18) Instrucción y Educación

SE DAN CLASES DE DECORACIÓN y confección de torta novia, cumpleaños, bautizos, confirmaciones, dulces y varios. Dirigirse en las mañanas a Andes 3025. Z. 30-18

24) Máquinas de escribir

REPARACIONES MAQUINAS escritas sumadas calculado. Compra y venta. Talleres Continentales, Bandera 517. Fono 85479. A-26-24

38) Peinados, belleza y modas

PELLUCAS, PESTAÑAS. Toda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Proviencia altura 600, fono 43145. Compro pelo largo. A-1-30-XI-38

48) Remates y Citaciones

REMATO ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematase 15 octubre próximo, 15 horas, propiedad calle Gamberra 508 comuna La Reina, inscrita fojas 1.341 N.o 1.955, Conservador Santiago 1967. Mínimo: \$3.917,32. Escudos pagaderos contado. Garantía: boleto o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Asociación Ahorro y Préstamos Huefen con Moreno". Requerimiento. Secretario. A-20-48

REMATO ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematase 14 octubre próximo, 15 horas, sitio 9, Manzana C, Parque Residencial Manquehue Lo Curro, Las Condes, inscrito fojas 1.236 N.o 2.169 Conservador Santiago 1965. Mínimo: E° 17.202, pagaderos 50% contado salido tres y seis meses. Garantía: Boleto o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Nellen con Dommach Kopp Marianne Yutta", ejecutivo. Secretario. A-10-X-48

EL SINDICATO PROFESIONAL de Dueños y Conductores de Taxis Colectivos, Línea N.o 14, Plaza Bulnes-El Salitre, Paradero 22 La Cisterna, cita a elección extraordinaria el día 3 de octubre, a las 15.30 horas, para elegir nueva directiva. Presencia esta elección un Inspector del Trabajo en Gran Avenida 7845 (Costa Azul). A-29-48

REMATO JUDICIAL ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342 se rematará 15 octubre 1968, quince horas, propiedad ubicada Catedral 5481, Comuna Las Barrancas, inscrita fojas 5651 N.o 1.1318 Conservador Bienes Raíces Santiago 1947. Mínimo posturas E° 7.654. Forma pago: contado. Participar remate todo postor deberá otorgar garantía 10 por ciento valor mínimo señalado depósito bancario o vale vista orden Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente Rol 3298-68 "Sepúlveda Luis con Villablanca Lorenzo" ejecutivo. Secretario. A-2-48

agrega— Jorge Grosser posee un gran espíritu de lucha en las competencias, y hay que tomar en cuenta que en Alemania batió dos records; el de los 1.500 metros y el de los 1.000 metros, prueba muy común en Europa, y que se realiza fuera de competencia. Ambos records están oficializados, ya que yo mismo llevé las actas y las envié al Comité Olímpico Nacional."

Sobre las actuaciones de Santiago Gordon, Enrique Melkonian nos informa que al igual que sus demás cuatro compañeros, entrenó a conciencia en Alemania y que las marcas por él obtenidas demuestran un notable avance. "Gordon, especialista en 400 metros vallas corrió la distancia en 51,3. La marca exigida era de 51,2, pero considero —dice Melkonian— que en cualquiera competencia oficial, ese segundo de diferencia puede rebajarlo con toda facilidad e incluso bordar los 60 segundos clavados."

Sin embargo, lo fundamental de la preparación que han tenido en Alemania los cinco atletas becados y que ahora se encuentran en Arizona, junto al equipo alemán olímpico, es que su estado de entrenamiento y preparación física es el mejor. "Están a punto", nos dice el señor Melkonian, quienes los vio competir hace algunas semanas y lo más importante es que las buenas marcas que han obtenido, están en condiciones de repetirlas en cualquier momento y ese momento se puede llamar: MEXICO."

ENRIQUE MELKONIAN— Ex dirigente nacional del atletismo chileno y actual Cónsul de Chile en Frankfurt, ha sido un aporte importante para los atletas chilenos que están en Alemania Federal.

En Carta

Enviada

al Edecán

Naval

marcas, fue la colocación la que mostró nuestro verdadero valor.

"No fueron menos de 15 veces que a mí, personalmente, me tocó correr bajo la lluvia, y esto es válido también para todos nosotros.

"A pesar que la prensa catalogó que no había progreso, creo que ha sido más grande que nunca: por ejemplo, que Gordon pusiera mejores marcas que el año anterior: 51,3, 52,1, 52,2; este año: 51,4, 51,6, 51,7, 51,8, aunque, aparentemente, no hay progreso, en el fondo, se ve claramente que los hubo.

"Sin embargo, informaciones proporcionadas en este instante por don Enrique Melkonian Cónsul de Chile en Frankfurt y que al mismo tiempo es el encargado de controlar la preparación de los cinco atletas chilenos becados en Alemania, por ese Gobierno y por el nuestro nos indican que Chile está muy bien representado en México en las personas de estos cinco jóvenes atletas, que no han desperdiciado un momento de su permanencia en Alemania, para una serie de dudas que se habían suscitado ante la determinación del Comité Olímpico Nacional de autorizar a los cinco atletas becados para que ingresen en el equipo de atletismo representativo de Chile en México.

"En una semana más se escribirá nuestra primera semana a 2.000 metros "altura mexicana", como es llamada en alemán. "Saludándolo en el nombre de todos.— IVAN MORENO."

TRIUNFO DE FARMACIA HUERFANOS EN BABY FUTBOL

Por el Campeonato de Baby-Fútbol de Farmacias organizado por el Sindicato de Empleados, Farmacia Huérfanos, obtuvo un contundente triunfo al imponerse sobre Farmacia Nelson —York por 17 a 6. Jugaron por Farmacia Huérfanos: H. Rodríguez, O. Augusto E. Velásquez, R. Adams, D. Morales, H. Barrales, L. Barrales y D. Alcalá. Hoy sábado sigue el campeonato con la siguiente programación: 14.30 horas: Farmacia Huérfanos vs. Farmacia Andrade "B"; 15.20 horas: Nelson —York vs. Novina; y Farmacia Congreso vs. Los Novina.

ESTUDIE comodamente en su casa. Asegure su PORVENIR! PIDA ESTE LIBRO GRATIS. ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

Remita su nombre y dirección y recibirá GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA, de 68 páginas, con los programas de los 55 cursos que enseñamos por correo. Mecánico de Autos, Electric. del Auto, Motores Diesel, Construcciones, Obras Sanitarias, Téc. Refrigerad., Fotografía, Técnico Químico, Técnico Avicultor, Técnico en Petróleo, Técnico en Radio, Transistores -T. V.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS. Estado 337 - 5 p. Of. 519 - Clas. 862. SANTIAGO. Nombre, Domicilio, Curso que le interesa.



RELAJANTE vence estrechamente a PERSIA, que avanzó violentamente al final. El vencedor se reveló esta vez como buen velocista, corriendo entre los punteros y remolando la carrera en plena curva.

Relajante en Estrecho Final

Con los retirados de Gregory y Viento Fresco, ocho participantes tuvo el clásico participativo de 1.200 metros. El triunfo correspondió a Relajante, un colorado entrenado por Juan Bautista Castro, que, contrariando su modalidad de correr, abrigado al fondo, vino desde la largada entre los punteros, para pasar a dirigir las acciones en plena curva, hasta llegar a la meta.

pos. Cuarto, en tardío avance fue Tepual, a 3/4 cuerpo. Quinto legó Fichoso, a pesuczo. Sexto, Tenencia, a 2 1/2 cuerpos. Séptimo, Toqui, a 2 1/2 cuerpos. Octavo y último remato Empeño, a 1 3/4 cuerpo. El tiempo del ganador fue de 1:11 2/5 para los 1.200 metros.

TITO LIVIO
Este ejemplar no participó en la reunión de ayer, por haber sido vendido para México.

SILLA, sufre un cólico en un abasco. PERICÓN recibió pinias de fuego una caña, lo mismo que LITA.

DOLLY PEN
No corrió en la reunión de ayer, por haber recibido pinias de fuego y cañón.

KILIMANJARO
En la clínica del Hipódromo Chile, terminó su tratamiento de Replucher.

RESULTADOS GENERALES del HIPÓDROMO CHILE

PRIMERA CARRERA — 10a. serie — 1.400 metros.

1.0 BON GOURMET (1), 55 kilos; por Chambelán y Bacaccia; del Stud María Luisa. Jinete: Mario Ruiz	6877	38,50
2.0 Oropela (17), 49; Or. Osorio	1182	38,50
3.0 Sebastiao (3), 53; D. Basoalto	4048	11,20
4.0 Ganador (4), 53; J. Eguren	13275	3,40
5.0 Excéntrico (18), 50; R. López	5811	7,80
6.0 Barranquilla (11), 52; L. Carvajal	4205	10,80
7.0 Gin Solo (14), 51; S. Morales	1716	26,50
8.0 Observada (13), 51; R. González	4048	11,20
9.0 Tender (10), 53; Jn. García	3506	13,00
10.0 Sol de Chile (9), 53; A. Fariás	4263	10,70
11.0 Destrina (2), 54; L. Camus; corral con Sebastiao		
12.0 Sierra Bella (5), 53; Or. Hermsilla; corral con Ganador		
13.0 Bergard (18), 49; P. Herrera	1900	24,00
14.0 Coligom (18), 49; Or. Castillo	2666	17,10
15.0 Hicote de Rire (6), 54; R. Rojas		
16.0 Tanteado (8), 53; U. Gaete	2332	19,50
17.0 Rockete (12), 52; G. Fernández; corral con Observada	1083	42,00
18.0 Psicoedélico (7), 54; V. Barra	2112	21,60

QUINTA CARRERA — 7a. Serie — 1.400 metros

1.0 LUZ VERONICA (17), 51 kilos; por Chambelán y Mariveles del Stud María Luisa. Jinete: Orlando Osorio	4951	
2.0 Kunster (15), 51; J. M. Aravena	4957	18,30
3.0 Victorero (4), 53; V. Ubilla	17925	5,10
4.0 Niguino (7), 51; D. Cerda	9452	9,60
5.0 Guinda Seca (14), 51; R. Clavería	9560	9,50
6.0 Greenwood (18), 52; Ed. Soto	15016	6,00
7.0 Leopardo (16), 51; A. Parra	7678	11,20
8.0 Indio Pije (9), 52; S. Morales	1324	69,40
9.0 Polorin (3), 54; G. Saavedra	13468	6,70
10.0 Esfuerzo (13), 51; S. Azócar	2301	39,30
11.0 Picadero (2), 54; C. Díaz	6487	13,90
12.0 Bowman (1), 54; N. Ramírez	1641	55,20
13.0 Mundial (11), 52; B. García	5097	15,10
14.0 Animada (18), 50; J. Castillo	8076	11,20
15.0 Pozo Almonte (12), 52; J. Pacheco	12001	7,50
16.0 Intervalo (10), 52; C. González	4929	18,40

GANADA por 3/4 cpo: el 3.º a 3 cpos: el 4.º a cab: el 5.º a 12 pes. y el 6.º a 12 pes. Tiempo: 1:27 3/5. Corrieron todos. Preparador: Pedro Fuentes. DIVIDENDOS: Eº 6,60 y 2,70. 7,50 y 4,60. DIVIDENDOS EN VINA: Eº 7,30 y 3,20. 12,30 y 6,50.

DESARROLLO: Observada arrancó al frente seguida por Oropela, Ganador, Sierra Bella, Sebastiao y Tender. A la entrada de la recta Sebastiao quedó en primer lugar seguido por Bon Gourmet. Al comienzo de las galerías Bon Gourmet se adelantó de la vanguardia. En los tramos finales apuró Oropela pero sin dar alcance al líder.

GANADA por 1 cuerpo: el 3.º a 2 1/2 cuerpo: el 4.º a 4 cuerpos: el 5.º a pesuczo. Tiempo: 1:24 3/5. Preparador: Jorge Inda. No corrió: (12) Sombodiv. DIVIDENDO: ganador: Eº 4,10, placés, 2,18 y 7,80. DIVIDENDO VINA: Ganador Eº 6,40, placés, 158654.

DESARROLLO: Astronómico se encargó de señalar el camino. En los huecos siguientes se situaron Pantuflera, Veraniego, Belcebú, Rucamilla y Charcot. Al comienzo de las tribunas se estableció reñida lucha entre Belcebú y Pantuflera. El triunfo fue para esta última con comodidad.

SEGUNDA CARRERA — 1.400 metros — Condicional.

1.0 SUGERENTE (17), 56 kilos; por Silver Moon y Cacharpaya; del Stud Victory. Jinete: José Escobar	34718	
2.0 Mochisero (12), 54; C. García	2738	20,30
3.0 Cooperado (6), 55; V. Ubilla	7047	7,90
4.0 Broquel (4), 52; L. Rivera	12414	4,58
5.0 Aventado (2), 52; P. Salinas	4631	12,00
6.0 Monsieur (13), 55; C. Díaz	3404	16,40
7.0 Arbitro (1), 54; L. Alborno	920	60,50
8.0 Hollywood Park (11), 54; R. Hermsilla	1657	33,60
9.0 Saxophone (8), 56; V. Barra	4319	12,90
10.0 Soliman (16), 56; Jn. Toro	1760	31,60
11.0 El Chascón (10), 56; R. Clavería	494	112,60
12.0 Peter Tawer (14), 52; R. Castro	1682	33,16
13.0 Calafate (5), 52; S. Carrasco	626	81,10
14.0 Ego (9), 52; R. Rojas	238	233,30
15.0 Bizancio (3), 56; C. Ocampo	620	89,70

GANADA por 3/4 cpo: el 3.º a 1 3/4 cpo: el 4.º a 1 3/4 cpo: el 5.º a 1 cpo. Tiempo: 1:24 3/5. Preparador: César Covarrubias. No corrió: Tito Livio. DIVIDENDOS: Ganador: Eº 7,60, placés, Eº 2,10, 2,10 y 1,90. DIV. VINA: Ganador: Eº 7,10, placés, Eº 2,20, 2,20 y 1,20.

DESARROLLO: Panfleto corrió a la delantera seguido por Belo Horizonte, Novice y Niño Malo. En la recta, Niño Malo avanzó por el centro de la pista y triunfó con facilidad sobre Don Carlos que avanza.

GANADA por 3 cuerpos: el 3.º a 4 cuerpos: el 4.º a 3 1/2 cuerpo: el 5.º a 1 1/4 cuerpo y el 6.º a 3 1/4 cuerpo. Tiempo: 1:25 3/5. Preparador: Hernando González. DIVIDENDOS: Eº 4,20, 1,90 y 9,70. Dividendos VINA: Eº 2,20, 2,90, 1,70 y 9,10.

DESARROLLO: Broiler tomó la delantera seguido por Violetera, Alvar Fañez, Pindaro, Cuarteado y Melina. A la recta en primer lugar Cuarteado, a 200 metros de la senlencia avanzaron Mazzini y Raspall, ganando aquí con facilidad.

UNDECIMA CARRERA. 1.400 metros. — 4a. Serie.

1.0 CONCORDIA (12), 49 kilos; por Tale of Two Cities y Cloud de la señora Juana G. de Bernal. Jinete: Avelino Parra	18699	6,—
2.0 Pabello (13), 49; J. M. Aravena	39216	2,90
3.0 Ursus (2), 49; M. Ramírez	3441	32,80
4.0 Trapal (5), 54; O. López	10652	10,60
5.0 Matulin (6), 53; L. Rivera	12077	9,30
6.0 Bernis (11), 49; L. Rivera	6188	18,20
7.0 Ganimedes (1), 58; E. Guajardo	7684	14,70
8.0 Humanista (15), 48; S. Alcáide	3763	30,—
9.0 Rechiflado (7), 51; H. Olguin	12077	9,30
10.0 Nargregio (3), 54; J. Baeza	1302	86,70
11.0 Rasmilón (14), 49; J. Marín	2221	—
12.0 Olearia (9), 51; C. González	1278	88,30
13.0 Perlas (10), 50; J. Castillo	2815	4,—
14.0 Don Cirio (8), 52; J. Amestelly	17763	6,40

SEPTIMA CARRERA — Sexta serie — 1.400 metros.

1.0 ESPLEGO (4), 53; por Calificad y Manchega, del Stud Cuatro Plumas. Jinete: Gastón Saavedra	18735	
2.0 TRES AMORES (6), 53; por Ben Shak y Lautarina del Stud Lautaro. Jinete: Luis Toro	7098	
3.0 Triguero (18), 50; R. Sagardia	10093	11,70
4.0 Magnifica (12), 52; D. Cerda	13091	10,40
5.0 Nazimova (14), 52; E. López	6254	19,00
6.0 Campanario (9), 52; E. Soto	11756	16,10
7.0 La Ginda (11), 52; O. López	3528	21,40
8.0 Pandero (17), 50; A. Parra	18793	5,60
9.0 Tuntante (7), 53; S. Azócar	21217	6,50
10.0 Tres Fort (1), 54; V. Ubilla	13864	6,30
11.0 Faricha (1), 54; J. Pacheco	6192	19,90
12.0 Cachari (15), 51; H. Pizar	2353	54,00
13.0 Alberto S. (3), 53; H. Olguin	6158	19,30
14.0 Alre Guapo (8), 52; C. González	1566	75,70
15.0 Marc Henry (13), 52; C. Díaz	7747	15,30
16.0 Deirail (10), 52; M. Ramírez	4162	28,50
17.0 La Brea (5), 53; J. Castillo	3407	34,90
18.0 Nuncio (2), 54; V. Briato	3791	31,30

GANADA por 3 1/4 cuerpo, el 3.º a 1 3/4 cuerpo, el 4.º a 2 1/2 cuerpo, el 5.º a 2 1/4 cuerpos. Tiempo: 1:25 4/5. No corrió: (4) Meriano. Preparador: Luis Rernal. Dividendos: Ganador Eº 6,—. Placés: Eº 2,10, 1,50 y 5,90. Dividendos VINA: Ganador: Eº 7,30, placés: Eº 2,20, 1,90 y 3,50.

DESARROLLO: Perlas estuvo a la vanguardia, tras ella Olearia, Rasmilón y Trapal. No hubo cambios hasta tierra derecha donde atropelló violentamente Concordia para llevarse el triunfo.

TERCERA CARRERA — 9a. serie — 1.400 metros.

1.0 MORELIA (10), 52; por Mito y Monna Lisa; de señor Oscar Lizama. Jinete: José Latortue	4 972	
2.0 Shimaneku (3), 54; L. Villagra	9 114	6,90
3.0 Logrero (17), 48; L. Toro	6 617	9,60
4.0 Guila (13), 50; R. Clavería	8 044	7,90
5.0 Noel (18), 49; L. Carvajal	9 439	11,40
6.0 Mondarón (14), 49; A. Parra	4 136	11,10
7.0 Conforme (16), 48; L. Rivera	5 716	11,10
8.0 Caballero Alegre (7), 52; S. Azócar	7 716	11,10
9.0 Sukiyaku (16), 48; H. Olguin	2 511	25,30
10.0 Descontenta (11), 51; Ed. Soto	997	63,07
11.0 Laurel Scotch (12), 51; D. Cerda	702	90,47
12.0 Esouante (8), 52; O. López	7 722	8,20
13.0 Salteo (6), 53; C. Díaz	9 137	6,90
14.0 Don Nicolás (4), 54; J. Marín	1 813	33,20
15.0 Capero (1), 54; Jn. Toro	3 950	16,00
16.0 Matizado (4), 53; D. Sagardia	5 590	11,40

GANADA por 4 cuerpos: el tercero, a 1 cuerpo; el cuarto, a cabeza; el quinto, a pesuczo. Tiempo: 1:13—. No corrió: (11) Dolly Pen. Preparador: Delfín López. DIVIDENDOS: Ganador: Eº 7,60, placés: Eº 2,40, 2,80 y 3,—. VINA: Ganador: Eº 7,60, placés: Eº 2,40, 2,80 y 3,—.

DESARROLLO: Canelita plé en punta. A su sigla, quedó Escándalo que en los 900 metros tomó la delantera. Al entrar a la derecha, avanzó Canelita por el centro de la pista y ganó con facilidad a Ponce que atropelló.

CUARTA CARRERA — 1.400 metros. — Condicional.

1.0 ALICAHUE (2), 52; por Flore y Panerera; del señor Juan Silla. M. Jinete: Luis Rivera	6 625	
2.0 Dominante (7), 56; G. Saavedra	17 892	4,40
3.0 Marroco (12), 54; L. Carvajal	20 917	3,70
4.0 Gino (13), 55; V. Ubilla	2 613	29,90
5.0 Dama Master (4), 56; Jn. Toro	5 889	13,30
6.0 El Mario (18), 56; Jn. Amestelly	5 607	13,90
7.0 Ben Saudi (3), 54; Or. Hermsilla	4 276	18,30
8.0 Contrapunto (6), 56; J. Salinas	26 574	2,90
9.0 Preponderante (10), 56; S. Azócar	796	98,10
10.0 Díaz	1 031	75,70
11.0 Catadrático (5), 56; D. Cerda	922	84,70
12.0 El Tanteo (9), 55; V. Bravo	5 092	15,30
13.0 Mister Chasquilla (14), 56; M. Ramírez	7 190	10,90
14.0 Hani (17), 52; R. Castro	285	37,90
15.0 Primero (16), 54; E. López	478	178,70
16.0 Miquelón (13), 52; N. Núñez	1 586	49,20
17.0 Robespierre (18), 56; L. Camus	457	170,80
18.0 Aderezo (1), 54; D. Basoalto	256	304,90

GANADA por 1 1/2 cpo: el 3.º a 3 cpos: el 4.º a 4 1/2 pesuczo: el 5.º a 1 3/4 cpo. Tpo: 1:13 3/5. Prep. Daniel Torres. Div. ganador Eº 14,80; placés 3,20, 3 y 2,20. VINA: ganador Eº 11,50; placés Eº 2,40, 4,90 y 2,40. NOTA: En esta carrera, leed tercerero Lanzoso, pero fue distanciado al cuarto lugar por la Junta de Comisarios.

DESARROLLO: Lanzoso salió al frente seguido por La Suerza, Limazul y Curanie. Hasta la tierra derecha no hubo cambios. Allí avanzó por los paños, Temeridad para tomar la delantera y ganar bien a Ludmila que también atropelló.

OCTAVA CARRERA — 1.200 metros. — Clásico.

1.0 RELAJANTE (1), 59; por Mito y Sidrela, del Sr. Manuel Cordero. Jinete: G. Saavedra	2153	
2.0 Persia (9), 47; C. García	16978	5,00
3.0 Tepual (3), 54; S. Azócar	13620	9,00
4.0 Fichoso (5), 52; V. Bravo	21688	4,40
5.0 Tenencia (2), 59; J. Amestelly; en corral con Tepual	36546	2,60
6.0 Toqui (6), 52; J. Castillo	17465	5,50
7.0 Empeño (4), 54; J. Toro	7691	12,40

GANADA por 1 1/2 cpo: el 3.º a 3 cpos: el 4.º a 4 1/2 pesuczo: el 5.º a 1 3/4 cpo. Tpo: 1:13 3/5. Prep. Daniel Torres. Div. ganador Eº 14,80; placés 3,20, 3 y 2,20. VINA: ganador Eº 11,50; placés Eº 2,40, 4,90 y 2,40. NOTA: En esta carrera, leed tercerero Lanzoso, pero fue distanciado al cuarto lugar por la Junta de Comisarios.

DESARROLLO: Lanzoso salió al frente seguido por La Suerza, Limazul y Curanie. Hasta la tierra derecha no hubo cambios. Allí avanzó por los paños, Temeridad para tomar la delantera y ganar bien a Ludmila que también atropelló.

NOVENA CARRERA — 5ª serie. 1.400 metros.

1.0 PANTUFLERA (14), 50 por Pad y's Point y Trinity del Stud Tarpacá. Jinete: J. Salinas	27732	
2.0 Belcebú (9), 51; O. López	30840	
3.0 Astronómico (4), 53; J. Amestelly	32076	3,40
4.0 Montano (16), 49; D. Sagardia	12607	9,10
5.0 Gran Victoria (13), 50; J. Castillo	6873	16,00
6.0 Viento Fresco (15), 50; A. Parra	5873	19,40
7.0 Rucamilla (5), 52; R. Clavería en corral con Astronómico		

GANADA por 1 1/2 cpo: el 3.º a 3 cpos: el 4.º a 4 1/2 pesuczo: el 5.º a 1 3/4 cpo. Tpo: 1:13 3/5. Prep. Daniel Torres. Div. ganador Eº 14,80; placés 3,20, 3 y 2,20. VINA: ganador Eº 11,50; placés Eº 2,40, 4,90 y 2,40. NOTA: En esta carrera, leed tercerero Lanzoso, pero fue distanciado al cuarto lugar por la Junta de Comisarios.

DESARROLLO: Lanzoso salió al frente seguido por La Suerza, Limazul y Curanie. Hasta la tierra derecha no hubo cambios. Allí avanzó por los paños, Temeridad para tomar la delantera y ganar bien a Ludmila que también atropelló.

DESARROLLO: Dominante asomó al frente seguido por Marroco, Gino, Dama Master, El Mario, Ben Saudi, Contrapunto, Preponderante, Díaz, Catadrático, El Tanteo, Mister Chasquilla, Hani, Primero, Miquelón, Robespierre y Aderezo.

LA CARRERA

La partida se dio con Empeño a la delantera, seguido por Toqui, mientras que tercero se ubicaba Fichoso, con Relajante. En quinto lugar corría Gingris, y último, Tepual. En los 900 metros, Empeño seguía a la delantera, pero era asediado por Fichoso, que pasó al frente al girar la primera curva, seguido de Relajante, mientras en tercer término se ubicaba Gingris. En plena curva avanzó Relajante y entró al derecho con ventaja. Por el centro atropelló Persia y faltando 200 metros corría a la par con el puntero. Faltando cien metros, Persia estuvo algunos centímetros a la delantera, pero Relajante, muy exigido, logró nuevamente la punta para cruzar al meta con media nariz de ventaja sobre su rival. Tercerero llegó Gingris, a 2 1/4 cuer-

CLINICAS

CHILITA está aquejada de una hepatitis infecciosa. CA-

TRIPLES

TRIPLE N.º 1. — Se jugaron 6.969 vales. En la primera válida se impuso el N.º 1, BON GOURMET, con 953 vales (valor nominal: Eº 26,30). En la segunda válida los vales fueron canjeados de esta manera: 1) CAMPERO, 26 vales; 2) DON NICOLAS, 6 vales; 3) SHIMANEKU, 30 vales; 4) MATIZADO, 14 vales; 5) SUN STREAM, no corrió; 6) SALTZO, 26 vales; 7) CABALLERO ALEGRE, 3 vales; 8) ESPUMANTE, 40 vales; 9) GRAN SONADOR, no corrió; 10) MORELIA, 5 vales; 11) DECONTENTA, 0 vales; 12) LAUREL SCOTCH, 13 vales; 13) GUITA, 25 vales; 14) MONDRAGON, 13 vales; 15) NOEL, 4 vales; 16) CONFORME, 21 vales; 17) LOGRERO, 3 vales; 18) SUKIYAKU, 15 vales.

Sancionan Fraude de Descontenta

PRIMERA CARRERA: Sin reclamos. Dieron cuenta: R. Rojas (Historia de Rire), que juró rezagado. Comprobado: V. Barra (Psicoedélico) que su caballo se quedó parado. El Juez de Partida suspendió por 2 meses a Psicoedélico por indolente reincidente para partir. Se suspende por 30 días a Rockete.

SEGUNDA CARRERA: Reclamó C. Díaz (Monsieur) contra R. Clavería (El Chascón), por taparle la línea en los 700 metros. Comprobado, casual. Dio cuenta: C. García (Meritorio) que fue tapado al partir debiendo levantarse. Comprobado, casual. Se multó de oficio a José Escobar en Eº 100 por estrarse en las primeras distancias.

TERCERA CARRERA: Reclamó C. Díaz (Salteo) contra J. Toro (Campero) y éste contra L. Carvajal (Noel) por abrir a 350 metros de la meta. Comprobado, casual. Dieron cuenta: J. Marín (Don Nicolás) que su caballo se fue de punta al partir. Comprobado, L. Villagra (Shimaneku), que partió rezagado. Comprobado, D. Sagardia (Matizado) que fue tapado en los 900 metros corriendo a la hebillá del estribo, quedando desestabilizado. Comprobado, A. Parra (Mondragón) que fue enclaustrado a 200 metros de la llegada. Se llamó al jinete y al preparador de Descontenta para que explicaran la conducta y actuación de la yegua; escuchadas las declaraciones se suspende por 15 días a Eduardo Soto, 30 días al preparador Augusto Amaro y 30 días a Descontenta por no encontrarse satisfactorios.

CUARTA CARRERA: Cambios de monta. Pullami, Raúl Castro y Robespierre, Luis Castru. Reclamó: S. Azócar (Epicentro) contra L. Carvajal (Marroco) por cerrar en los 900 metros. Comprobado, casual. M. Ramírez (Mister Chasquilla) contra J. Salinas (Contrapunto) por abrir a 200 metros de la llegada. Comprobado, casual. Dieron cuenta: J. Amestelly (El Mario) que fue tapado al partir por lo que no pudo cumplir las instrucciones de correr con los punteros. V. Barra (El Tangue) que partió rezagado y en los 800 metros debió levantar al ser tapado. Comprobados. Su preparador no cuestionó conforme con la carrera, atribuyéndolo a lo declarado por el jinete.

QUINTA CARRERA: S. Azócar (Esfuerzo) y A. Parra (Leopardo) contra O. Osorio (Luz Verónica) por cerrar al primero a los 80 metros corriendo y al segundo a los 150 metros corriendo. O. Osorio por el primer reclamo y por el 2.º reclamo se multó a Jorge Pacheco (Pozo Almonte) por cerrar. C. Díaz (Picadero) contra V. Ubilla (Victorero) por abrir a 250 metros de la llegada. Comprobado, se multó a Valentín Ubilla en 50 escudos. Dieron cuenta: M. Ramírez (Bowman) y E. Soto (Greenwood) que debieron levantar a 200 metros de la meta al abrirse otros competidores. Comprobado, G. Saavedra (Polorin), que su caballo no respondió al final. J. Castillo (Animada) que su ve-

TRIPLE N.º 2.

Se inició con 6.162 vales. En la primera válida se impuso el N.º 1, ALICAHUE, con 257 vales (valor nominal: Eº 86,30). En la segunda válida venció el N.º 2, ALICAHUE, con 21 vales (valor nominal: Eº 1.056,30). En la última válida los vales fueron distribuidos así: 1) BOWMAN, 0 vales; 2) PICADERO, 3 vales; 3) POLORIN, 3 vales; 4) VICTORERO, 3 vales; 5) YALI, no corrió; 6) GLENWOOD, 4 vales; 7) NINGUNCO, 1 vale; 8) INTERVALO, 1 vale; 11) MUNDIAL, 0 vales; 12) POZO ALMONTE, 1 vale; 13) ESFUERZO, 1 vale; 14) GUINDA SECA, 2 vales; 15) KUNSTER, 1 vale; 16) LEOPARDO, 0 vales; 17) LUZ VERONICA, 0 vales; 18) ANIMADA, 2 vales.

CLUB HIPICO

29 de Septiembre de 1966

1.500 metros. Condicional. - A las 14.30 horas. (Primer válida para la Apuesta Triple Inicial.)

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like G. Gaucho, P. Medina, G. Meló, etc.

1.700 metros. Condicional. - A las 14.45 horas. (Primer válida para la Apuesta Triple Inicial.)

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like R. Castro, A. Lab, H. Cisternas, etc.

1.000 metros. 7a. serie. - Ter. válida para la Apuesta Triple Inicial.

1.000 metros. 7a. serie. - Ter. válida para la Apuesta Triple Inicial.

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like C. Astorga, C. Muñoz, G. Sarmiento, etc.

1.000 metros. 6a. serie. - Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.

1.000 metros. 6a. serie. - Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like G. Jorquera, P. Bagu, F. León, etc.

1.200 metros. ESPECIAL. - (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

1.200 metros. ESPECIAL. - (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like E. López, A. Breaque, V. C. Covarrubias, etc.

1.000 metros. 6a. serie. - Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.

1.000 metros. 6a. serie. - Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like E. Guajardo, G. Juliá, E. Cáceres, etc.

1.000 metros. (Juego a Tercé)

1.000 metros. (Juego a Tercé)

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like E. Guajardo, G. Juliá, E. Cáceres, etc.

1.000 metros. NACIONAL RICARDO LYON.

1.000 metros. NACIONAL RICARDO LYON.

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like E. Escobar, A. Vodanovic, R. López, etc.

1.000 metros. (Primer válida para la Apuesta Triple Final).

1.000 metros. (Primer válida para la Apuesta Triple Final).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like S. Azócar, Juan Melero, G. Sarmiento, etc.

1.700 metros. (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial)

1.700 metros. (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial)

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like C. Astorga, L. Alvarez B., J. Bernal, etc.

1.000 metros. Tercera válida para Apuesta Triple Final.

1.000 metros. Tercera válida para Apuesta Triple Final.

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like E. Guajardo, L. Gajardo, A. Valdés, etc.

1.000 metros. (Primer válida para la Apuesta Triple Inicial)

1.000 metros. (Primer válida para la Apuesta Triple Inicial)

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like J. Toro, C. Muñoz, G. Sarmiento, etc.

1.000 metros. (Primer válida para la Apuesta Triple Inicial)

1.000 metros. (Primer válida para la Apuesta Triple Inicial)

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like J. Toro, C. Muñoz, G. Sarmiento, etc.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

Large table with 12 columns (1a. Carrera to 12a. Carrera) and multiple rows of horse names and owners.



PE德罗 ULLOA: Si gana el "Nacional" de esta tarde será su cuarto triunfo consecutivo en esta competencia.

Simulado: Una Gran Carta en el "Nacional"

Los 2.000 metros del clásico "Nacional Ricardo Lyon" son importantes. Podríamos decir que el más importante del mes de septiembre, cuya última reunión se cumple esta tarde en el Club Hípico.

Pero hay otro antecedente que no se puede olvidar: el "Nacional" es la antecámara del clásico máximo de nuestro turf: "El Ensayo". Y tras cada caballeriza, cada profesional o cada propietario, hay ese deseo —a veces muy bien disfrazado— de ganar los 2.000 metros de "El Ensayo".

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (SPORTING CLUB)

Table with 12 columns (1a. Carrera to 12a. Carrera) and multiple rows of horse names and owners.

SPORTING CLUB DOMINGO 29 SEPTIEMBRE 1966

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Ind.: 19,28. - A las 12.15 horas. - (Primer válida para la Apuesta Triple Inicial).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like R. Pinto, J. Medina, L. Alvarez, etc.

CORRAL: 7 con 8 y 9 con 10.

SEGUNDA CARRERA. - 1.400 metros. - Ind.: 24,34. - A las 12.45 horas. - (Segunda de la Triple Inicial).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like S. Arellano, A. Martínez, M. Maira, etc.

CORRAL: 6 con 7.

TERCERA CARRERA. - 1.300 metros. - Condicional. - A las 13.15 horas. - (Tercera de la Triple Inicial).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like J. Manríquez, G. Avila, O. Castillo, etc.

CUARTA CARRERA. - 1.300 metros. - Condicional. - A las 13.45 horas. - (Primer de la Triple Central).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like V. Yantar, C. Silva, C. Muñoz, etc.

QUINTA CARRERA. - 1.400 metros. - Indice: 32,40. - A las 14.20 horas. - (Segunda de la Triple Central).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like B. Baróneta, S. Arellano, O. Castillo, etc.

CARRERA "A". - 3.000 metros Steeplechase. - A las 15.15 horas. - (Apuestas Simples).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like N. Naruz, N. N., A. Luna, etc.

SEXTA CARRERA. - 1.400 metros. - Ind.: 48,57. - A las 14.57 horas. - (Tercera de la Triple Central).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like E. Negal, S. Arellano, J. Medina, etc.

SEPTIMA CARRERA. - 1.300 metros. - Especial. - A las 15.50 horas.

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like E. Charlát, C. Silva, L. Vázquez, etc.

OCTAVA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - A las 16.30 horas. - (Primer de la Triple Final).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like H. Huichahué, S. Bravo, H. Vera, etc.

NOVENA CARRERA. - 1.400 metros. - Indice: 47,56. - A las 17.10 horas. - (Segunda de la Triple Final).

Table with 3 columns: Horses, Owners, Trainers. Includes names like B. Belzún, J. Bórquez, H. Vera, etc.

Advertisement for Volkswagen 1966 models, Mustangs, Camaros, and Alexander cars.

Advertisement for Cable De Acero Galvanizado y Negro, Stock, Reich y Cia. Ltda.



S. AZOCAR

No Corren

Los siguientes son los retirados para la reunión de hoy: 1a. Carrera: (2) El Patroncito. 5a. " (1) Sandial. 10a. " (2) Centinela. 11a. " (1) Pretti. Belt.

5° SORTEO DE BOLETAS DE COMPRARENTAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1968 ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA

(Ley N° 12.861, de 7 de Febrero de 1958)

DE BOLETAS DE COMPRARENTAS Y SERVICIOS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1968 ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA
AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTE A LAS EMITIDAS LOS DIAS 11 Y 12 DE AGOSTO DE 1968

DIRECCION DEL NEGOCIO	Calle	N°	Boleta N° y Serie	Fecha	PREMIO	DIRECCION DEL NEGOCIO	Calle	N°	Boleta N° y Serie	Fecha	PREMIO
DE TARPACA:											
Arica	Chacabuco esq. B. Enc.	000349		12-8-68	1.000						
Arica	18 de Septiembre	131711		11-8-68	1.000						
Arica	18 de Septiembre	302	131719	11-8-68	1.000						
Arica	Sotomayor	352	05381	12-8-68	1.000						
Arica	Barros Arana	690	100382	11-8-68	1.000						
Arica	Barros Arana	690	100385	11-8-68	1.000						
Arica	Latorre	301	27712-B	12-8-68	1.000						
Arica	Tarpaca esq. B. Arana	451072		12-8-68	1.000						
Arica	Tarpaca esq. B. Arana	451187		12-8-68	1.000						
Arica	Tarpaca esq. B. Arana	451240		12-8-68	1.000						
DE ANTOFAGASTA:											
Antofagasta	Maipú	740	56202	11-8-68	1.000						
Antofagasta	Urbibe	802	017550	12-8-68	1.000						
Antofagasta	Lezore	500	15232	12-8-68	1.000						
Antofagasta	Ramírez	147	17592	12-8-68	1.000						
Antofagasta	Sotomayor	36	18752	12-8-68	1.000						
Antofagasta	Hugo Prada	1915	13417-A	12-8-68	1.000						
DE ATACAMA:											
Chañaral	San Martín	424	33095	12-8-68	1.000						
Valleñar	Prat	1115	3860	12-8-68	1.000						
Valleñar	Prat	1350	13950	12-8-68	1.000						
DE COQUIMBO:											
Coquimbo	Aldunate	1447	67185-E	12-8-68	1.000						
Illapel	Ignacio Silva	170	1076	12-8-68	1.000						
Balmaceda	Balmaceda	913	18717	11-8-68	1.000						
Cienfuegos	Cienfuegos	217	16118	11-8-68	1.000						
Prat	Prat	6543	25854-E	11-8-68	1.000						
Prat	Prat	655	25952	11-8-68	1.000						
Prat	Prat	655	25952	11-8-68	1.000						
DE ACONCAGUA:											
Chagres	Chagres	105	01020	11-8-68	1.000						
Los Andes	Los Andes	105	72213-C	12-8-68	1.000						
Los Andes	Los Andes	105	72214-C	12-8-68	1.000						
Putendo	Putendo	178	00462	11-8-68	1.000						
Putendo	Putendo	178	00468	11-8-68	1.000						
Putendo	Putendo	178	00468	11-8-68	1.000						
Putendo	Putendo	178	3944 M. R.	12-8-68	1.000						
Putendo	Sarmiento	178	3944 M. R.	12-8-68	1.000						
Putendo	Prat	149	23620-A	12-8-68	1.000						
DE VALPARAISO:											
Portales	Portales	232	12056	12-8-68	1.000						
Portales	Portales	232	12061	12-8-68	1.000						
Caupolicán esq. J. J. Pérez	Caupolicán esq. J. J. Pérez	1096	1096	12-8-68	1.000						
La Calera	J. J. Pérez	205	20644	12-8-68	1.000						
Quillota	Chacabuco	501	22641 Aprox.	11-8-68	1.000						
DE TERCERA:											
Quillota	Chacabuco	501	22643 Aprox.	11-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Colón	2669	002974	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Colón	2669	002974	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Av. Pedro Montt	1775	10816	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Av. Pedro Montt	2075	4435	11-8-68	1.000						
Valparaíso	Av. Pedro Montt	2075	4481	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Playa Ancha	241	02395	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Playa Ancha	241	02397	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Playa Ancha	241	02398	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Playa Ancha	601	54038	11-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Uruguay	620	77855	11-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Uruguay	620	77857	11-8-68	1.000						
Valparaíso	Avda. Uruguay	620	77858	11-8-68	1.000						
Valparaíso	Clave	339	142183	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Clave	339	142201	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Cochrane	198	66437-D	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Cochrane	198	66576-D	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Chacabuco	2073	15479	12-8-68	5.000						
Valparaíso	Chacabuco	2073	15484	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Serrano	510	28158	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Serrano	510	28173	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Serrano	510	28274	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Victoria	2220	7354	12-8-68	1.000						
Quillota	Quillota	0223	62070	12-8-68	1.000						
Quillota	Quillota	0223	62071	12-8-68	1.000						
Quillota	Quillota	0223	62072	12-8-68	1.000						
Quillota	Quillota	0223	62079	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Fath S. A. C.	612	18793	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Fath S. A. C.	612	98265	12-8-68	1.000						
Valparaíso	Villanelo	256	34547	12-8-68	1.000						
DE SANTIAGO:											
Conchalí	Nueva de Matte	2448	21104	12-8-68	1.000						
Conchalí	Nueva Recoleta	801	28794	12-8-68	1.000						
El Monte	Av. Libertadores	101	20805	11-8-68	1.000						
El Monte	Av. Libertadores	101	20810	11-8-68	1.000						
Isleña de Maipo	Av. Santelices	73	04567	12-8-68	1.000						
Isleña de Maipo	Av. Santelices	548	02299	12-8-68	1.000						
Isleña de Maipo	Av. Santelices	548	02222	12-8-68	5.000						
Isleña de Maipo	Paradero II	06981		11-8-68	1.000						
Isleña de Maipo	Vina Naguayán	011280		12-8-68	1.000						
Riquelme	Riquelme	516-A	24921	11-8-68	1.000						
La Florida	V. Mackenna	7395	9322-L	12-8-68	1.000						
La Florida	V. Mackenna	7395	9336-L	12-8-68	1.000						
La Florida	V. Mackenna	7395	9338-L	12-8-68	1.000						
Las Condes	Av. Apoquindo	3378	12281	11-8-68	1.000						
Providencia	Providencia	175	23905	12-8-68	1.000						
Maipú	Av. Pajaritos	2897	23130	11-8-68	1.000						
Maipú	Av. Pajaritos	2897	23134	11-8-68	1.000						
Maipú	Av. Pajaritos	3111	18099-A	11-8-68	1.000						
Maipú	Av. Pajaritos	3111	18103-A	11-8-68	1.000						
Maipú	Av. Pajaritos	3111	18107-A	11-8-68	1.000						
Maipú	Av. Pajaritos	3111	18111-A	11-8-68	5.000						
Ortuzar	Ortuzar	899	13146	11-8-68	1.000						
Ortuzar	Ortuzar	899	13178	12-8-68	1.000						
Ortuzar	Ortuzar	899	131449	12-8-68	1.000						
Ortuzar	Ortuzar	899	131449	12-8-68	1.000						
Ortuzar	Ortuzar	899	131449	12-8-68	1.000						
Yecora x M. Rodríguez	Yecora x M. Rodríguez	20232		11-8-68	1.000						
Artaxaga	Artaxaga	191	102641	12-8-68	1.000						
Av. P. Valdivia	Av. P. Valdivia	2871	11087	12-8-68	1.000						
Av. Salvador	Av. Salvador	2083	03161	11-8-68	1.000						
Parceta 247 H. L.	Parceta 247 H. L.	4828		12-8-68	1.000						
Parceta 247 H. L.	Parceta 247 H. L.	4828		12-8-68	1.000						
Parceta 247 H. L.	Parceta 247 H. L.	4828		12-8-68	1.000						
Av. Providencia	Av. Providencia	2121	022482	12-8-68	1.000						
Av. Providencia	Av. Providencia	2121	42853	12-8-68	1.000						
Av. Tobalaba	Av. Tobalaba	941	57266	12-8-68	1.000						
Conchalí	Alberto Pepper	1464	54248	12-8-68	1.000						
Litoral	Litoral	186	3121	11-8-68	1.000						
Antofagasta	Antofagasta	138	8690	12-8-68	1.000						
Covadonga	Covadonga	620	01273	12-8-68	1.000						
Eyzaguirre	Eyzaguirre	699	4210-A	12-8-68	1.000						
Urmeneta	Urmeneta	37	2046	11-8-68	1.000						
El Volcán	El Volcán	04344		11-8-68	1.000						
El Volcán	El Volcán	04348		11-8-68	1.000						
Ismael Valdés	Ismael Valdés	1775	20693	11-8-68	1.000						
Tralaviña	Tralaviña	1969	16058-A	11-8-68	1.000						
Vargas Buston	Vargas Buston	648	23470	11-8-68	1.000						
Vargas Buston	Vargas Buston	648	23475	11-8-68	1.000						
Alameda 254	Alameda 254	40	006100	12-8-68	1.000						
Andrés Bello	Andrés Bello	678	042301	12-8-68	1.000						
Andrés Bello	Andrés Bello	678	042306	12-8-68	1.000						
Andrés Bello	Andrés Bello	640	61282-A	12-8-68	1.000						
B. O'Higgins 853, L. 14	B. O'Higgins 853, L. 14	55729		12-8-68	1.000						
B. O'Higgins 853, L. 14	B. O'Higgins 853, L. 14	55735		12-8-68	1.000						
A. B. O'Higgins 1134	A. B. O'Higgins 1134	366891		12-8-68	1.000						
A. B. O'Higgins 1150	A. B. O'Higgins 1150	750880		12-8-68	1.000						
A. B. O'Higgins 1150	A. B. O'Higgins 1150	751031		12-8-68	1.000						
A. B. O'Higgins 3591	A. B. O'Higgins 3591	12370		12-8-68	1.000						
A. B. O'Higgins 3591	A. B. O'Higgins 3591	12375		12-8-68	1.000						
Av. Bulnes	Av. Bulnes	116	31899	11-8-68	1.000						
Av. Bulnes	Av. Bulnes	116	31901	11-8-68	1.000						
Av. Bulnes	Av. Bulnes	116	31906	11-8-68	1.000						
Av. 10 de Julio	Av. 10 de Julio	063	107474	11-8-68	1.000						
Av. 10 de Julio	Av. 10 de Julio	478									

Unánime!

lo que la prensa dice de:

LUNES 1º DOMINGO 7

LAS ULTIMAS NOTICIAS (26.9)

Pero ya era hora de espantar los lobos y que nuestros realizadores produjeran por fin una película digna, amena, grata de ver, con la que los espectadores pudieran realmente entretenerse y no sufrir en aras del cine nacional. Y "Lunes 1º, Domingo 7" es la película que marca este hito. Patricia Guzmán muestra ya no posibilidades, sino verdadero talento dramático como actriz directa, expresiva natural. Jorge Guerra también se prueba como un actor versátil y espontáneo...

LA TERCERA (27.9)

"Lunes 1º, Domingo 7", "Este es cine!" "Lunes 1º, Domingo 7", un título que pasará a la historia del cine chileno como una de las más felices realizaciones y, por que no decirlo, como la mejor que nos ha tocado ver hasta el momento. El éxito alcanzado por Helvio Soto en su tercer intento serio tuvo la satisfacción del aplauso sincero, espontáneo, premio a una capacidad que siempre se perfiló, pero que recién el 25 de septiembre de 1968 cristalizó.

LA SEGUNDA (25.9)

"Lunes primero, Domingo siete" Hay chispa en el diálogo, gracia y buen sentido de observación en el devenir de este enamoramiento de los protagonistas. La ambientación física en interiores muestra un agudo sentido del detalle y favorece encuadres originales y sugerentes. Helvio Soto, dueño de sus recursos como director, perfila no sólo un oficio como tal, sino también una naturalidad, simplismo y armonía que dan liviandad al filme... en suma... es una comedia refrescante, realizada con un estilo perfilado, un ritmo ágil y siempre mantenido, una naturalidad de actuación también positiva, una música que traduce bien la intención del director y un libreto bien inspirado.

EL SIGLO (27.9)

El desafío de Helvio Soto Helvio Soto se planteó "Lunes 1º, Domingo 7", como un desafío cinematográfico. Quería demostrar... que se podía hacer una película ágil, bien estructurada, con diálogos adecuados, una fotografía creadora, un doblaje correcto, un montaje que diera el ritmo necesario y con una actuación menos "teatralizada" y más de acuerdo al séptimo arte. Y hay que decir que lo logró. Domina en el film el optimismo y un sano humorismo no exento de pinceladas de costumbres, muy contemporáneas. Los jóvenes de Helvio Soto son los corrientes, estudian en la Universidad, viven en residencias, tienen que estudiar para las pruebas... son normales. Notable resulta... la actuación de los protagonistas, Patricia Guzmán y Jorge Guerra, quienes dan frescura a sus personajes, transmitiendo al público sus emociones.

LA NACION (27.9)

Sacó aplauso "Domingo siete" de Helvio Soto Pocas veces se vio tanta unanimidad de juicios después de la premiere de una película chilena. El público que llenaba el teatro Central se levantó después de la película para aplaudir. Es un tema sencillo, simple, cotidiano. La historia de amor entre dos jóvenes estudiantes contada sin rebucamientos, logrando una tonalidad ligera, risueña, cómica, emotiva, poética... sin dejar nunca de ser natural, fluida, espontánea. Un acierto de guion, de diálogo, de actuaciones y de dirección general.

ULTIMA HORA (27.9)

"Lunes 1º, Domingo 7", un poema filmado La actuación de las dos figuras principales sobrepasa la calidad necesaria para este tipo de películas... un excelente trabajo interpretativo y creativo... "Lunes primero, Domingo siete" es un poema filmado... Puede exhibirse en cualquier país del mundo y nos representará adecuadamente. Helvio Soto ha hecho de ella un documento acerca de la inquietud amorosa de un juventud pura, inteligente, estudiosa, sin ataduras materiales y sin falsas poses de desorientación importada. "Lunes primero, Domingo siete" es, en resumen, un remanso, una gota de agua que se integrará al océano, porque es verdadera, porque es limpia y porque era necesario mostrar en el cine, belleza y verdad.

LUNES 1º DOMINGO 7

MAÑANA

CENTRAL HUELEN ORIENTE PORTUGAL SAN MARTIN

MINI-GUIA

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morande 25 (61200).— A las 19 horas: "Todo se fue-se ira, se va al diablo", de Alejandro Sieveking. **BULNES**, Avda. Bulnes 188 (88342).— **TEKNOS**, 19 horas: "El Traga luz", de Antonio Buer Vallejós. **CAMILO HENRIQUEZ**, Amunátegui 31 (88959).— Descanso. **COUSINO**, San Ignacio 1249 (50657).— 19.45 y 23 horas: Cia. de Revistas Humorescues. **CARLOS CARIOLA**, San Diego 244-248 (66276).— La leyenda del beso. Faustino García, 18.45 horas: La revoltosa, 22.15 horas: La Verbena de la Paloma. **CIRCO TONY CALUGA**, (Plaza Egaña).— Funciones Mat. 15; 18.40 y 21.30 horas. **CIRCO FRANKFORT**, (Plaza Egaña).— Funcio-

nes, Mat. 15; 18.40 y 21.30 horas. **CIRCO ALEMÁN**. **CAUPOLICAN**, San Diego 840 (82437).— Mat. 15; 18.40 y 21.40 horas: Nuevo Circo Las Águilas Humanas. **CARPA MODERNA**, Alameda 1461 (60778).— 15; V, 18.40 y N. 21.40 horas: Circo Norteamericano Buffalo Bill. **MARU**, San Antonio 149 (397907).— Cia. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19 y 22 horas: "4 para el Pata-Pata", de Lucho Córdova. **MONEDA**, Moneda 920 (31477).— Cia. de América Vargas y Percy Durante. 19 y 22 horas: "La Caracuta y el Inspector", de Robert Thomas. **LA COMEDIA**, Merced 349 (391523).— 19 horas: Introducción al elefante y otras Zoologías. De Jorge Díaz. **OPERA**, Huérfanos 837 (30176).— Cia. de Revistas

Bim Bam Bum— 19; 21 10 y 23.15 horas: Rasputin y sus Rasputinas. **PETIT REX**, Huérfanos 735 (31143).— Cia. de los Cuatro: 19 horas: "LUV", de Murray Schisgal. **PENA SI VAS PARA CHILE**, Catedral y Matucana— 17 horas: Chito Faró y sus variedades folclóricas. **PICARESQUE**, Recoleta 343 (3726006).— 19.45 y 23 horas: Cia. de Revistas Strip Tease. **MUNICIPAL**, San Antonio 149 (31407).— 19 horas: Colosal programa. **REGINA**, Avda. Vicuña Mackenna 602 (36097).— Cia. de Revistas Regina. 19.30 y 22.30 horas: La rebelión de los colgados de la brocha.

PASION, VIOLENCIA, HUMOR Y TRAGICAS CONSECUENCIAS EN NUEVA OBRA DE SIEVEKING.

Una nueva producción ITUCH. Diariamente Vermut en el T. Antonio Varas.



El argumento de "TODO SE IRA -SE FUE- SE VA AL DIABLO" tiene algo de policial y de psicológico. Lo interesante es por sobre todo el tratamiento que le ha dado el autor: un acertado y bien conseguido juego con el tiempo. La historia que se nos cuenta transcurre en un lapso bastante largo, y en vez de apelar a una sucesión de cortinas y apagones, nos la va contando en forma amena, ordenadamente desordenada y hasta con cierto suspense. No deje de ver "TODO SE IRA -SE FUE- SE VA AL DIABLO", de Alejandro Sieveking, hoy y todos los días en Vermut del Teatro Antonio Varas. Adquiera sus localidades con anticipación.

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

SECTOR PUBLICO

PRESTAMOS PERSONALES ART. 47 PARA IMPONENTES MIEMBROS DE UNA COOPERATIVA DE VIVIENDAS:

El Honorable Consejo ha acordado abrir las operaciones de Préstamos Personales Art. 47 al cual pueden optar los imponentes que sean miembros de una Cooperativa de Viviendas, debidamente constituida a esta fecha, para completar el ahorro previo en convenio con la Corporación de Servicios Habitacionales, Asociaciones de Ahorro y Préstamo y otras similares, y en operaciones hipotecarias a través del Banco del Estado de Chile.

En atención a que el monto presupuestario con que se cuenta para otorgar estos beneficios a la fecha es de \$ 3.143.164.82, no alcanzará para conceder todos los préstamos que se presentarán, ellos se otorgarán sólo hasta completar dicho monto presupuestario, de acuerdo a la prioridad que más adelante se indica.

REQUISITOS DE LOS IMPONENTES

- Los interesados deben cumplir los siguientes requisitos: a) Ser miembro de una Cooperativa de Viviendas; b) Tener a lo menos cinco años de imponentes en esta Caja; c) Presentar tres fladores, con más de tres años de imponentes en esta Institución, los que deberán firmar la correspondiente solicitud, junto con el peticionario, ante Notario, en calidad de codeudores solidarios.

RECEPCION DE ANTECEDENTES

Las Cooperativas de Viviendas deberán presentar, en el periodo comprendido entre el 1º y el 15 de octubre próximo, ambas fechas inclusive, los siguientes antecedentes para postular a estos préstamos:

- a) Copia autorizada del convenio que hubiere celebrado la Cooperativa de Viviendas con alguna de las Instituciones anteriormente indicadas. El convenio debe encontrarse vigente a la fecha de su presentación.
- b) Certificado firmado por el Presidente de la Cooperativa de Viviendas en la que se acredite la calidad de socio de los interesados y el monto que debe aportar cada uno de ellos al convenio suscrito.
- c) Certificado otorgado por la Dirección de Industria y Comercio, Depto. de Cooperativas, que acredite su existencia legal, finalidad y vigencia de la Cooperativa, y
- d) Copia de la inscripción de dominio con certificado de vigencia, en caso que la Cooperativa sea dueña de terrenos para edificación de viviendas económicas. Todos estos antecedentes deberán ser presentados, en el periodo ya indicado, en las siguientes Oficinas de esta Caja, dentro del horario de atención de público: **AGENCIA DE ARICA** (Casilla N° 369): Los imponentes residentes en el departamento de Arica; **AGENCIA DE ANTOFAGASTA** (Casilla N° 180): Los imponentes residentes en las provincias de Tarapacá (excepto departamento de Arica) y Antofagasta; **AGENCIA DE LA SERENA** (Casilla N° 172): Los imponentes de las provincias de Atacama y Coquimbo; **AGENCIA DE VALPARAISO** (Casilla N° 10): Los imponentes de la provincia de Valparaíso; **OFICINA CENTRAL EN SANTIAGO** (Clasificador N° 947): Los imponentes residentes en las provincias de Aconcagua, Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule y Aysén; **AGENCIA DE CONCEPCION** (Casilla N° 244): Los imponentes de las provincias de Ñuble, Concepción, Arauco y Bio-Bío; **AGENCIAS DE TEMUCO** (Casilla N° 70): Los imponentes de las provincias de Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Chiloé; **AGENCIA DE PUNTA ARENAS** (Casilla N° 254): Los imponentes de la provincia de Magallanes.

Prioridad para el otorgamiento de estos préstamos

- Las solicitudes se cursarán de acuerdo a la siguiente prioridad: 1) Las solicitudes de imponentes miembros de una Cooperativa de Viviendas, que anteriormente no hayan obtenido préstamo Art. 47 de esta Caja, y 2) Antigüedad del respectivo convenio celebrado por la Cooperativa con alguna Asociación de Ahorro y Préstamo, Corporación de Servicios Habitacionales u otras Instituciones similares, o en operaciones hipotecarias con el Banco del Estado de Chile, y considerando, además, la antigüedad de la compra de los terrenos, en Cooperativas que lo posean. Una vez seleccionadas las Cooperativas a las que se les otorgará este beneficio, se procederá a entregar los correspondientes formularios de solicitudes de préstamos por intermedio de la Oficina Central en Santiago o en las respectivas Agencias en provincias, según corresponda, para que los imponentes miembros de ellas acrediten sus antecedentes personales.

MONTO Y PLAZO DEL PRESTAMO

Estos préstamos se concederán a los imponentes con derecho a este beneficio, con un máximo de hasta seis meses de sueldo o pensión imponible o no excederá de lo que falta para completar el ahorro. El servicio de este préstamo se hará en 60 mensualidades iguales, mediante descuentos por planillas.

NOTA: Las solicitudes que no alcanzaren a ser pagadas durante el presente año, por agotarse las disponibilidades presupuestarias, no comprometerán el presupuesto para 1969 y, por lo tanto, la Caja no adquiere obligación de cursarlas en el ejercicio próximo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SANTIAGO, 28 de septiembre de 1968.

CINES

ANILOR, Estado 237 (392100).— 10.15; 12.50; 15.30; 18.20 y 21.20 horas. Por mis pistolas. (Mexicana, comica, menores). **BANDERA**, Bandera 76 (714403).— 1 0.30; 13.30; 16; 19 y 21.45 horas: Por mis pistolas. (Mexicana, comica, menores). **CAPRI**, Monjitas 925 (392414).— Desde las 10 horas: El último Safari. E.E. UU., aventuras, menores. **CENTRAL**, Huérfanos 330 (33555).— 11; 12.45; 15.45; 18.30 y 21.30 horas: Entre el deseo y la muerte. (USA, drama, mayores de 18). **CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (381824).— Desde las 10.30 horas: El incidente. (USA, suspense, mayores de 21). **CINELANDIA**, Puente 540 (65732).— Desde las 14 horas: El derecho de nacer. **CITY**, Agustinas 1022 (66687).— Desde las 10.15 horas: Operación Salchi-

cha. (USA, comica, menores). **CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— Desde las 13 horas: Vuelvete, te mato. **DUCAL**, Agustinas 777 (53375).— 13.05, 16, 18.30 y 21.35 horas: El Doctor

(USA acción) Fausto, E. E. U. Jores de 18 años. **ESPAÑA**, E. E. U. nos (308400).— 18.30 y 21.30 horas: bodas de Mañola, musical.

Municipalidad de Ñuñoa CASA CULT

Actividades realizadas el mes de septiembre y realizarse el próximo Octubre.

SEPTIEMBRE Programa docente anual en Casa de la Cultura. **CORO**, director Hugo Sanhueza. **FOLKLORE**, director Víctor Jara. **ARTES PLASTICAS**, director Gregorio de la Fuente. **BALLET**, directora Nora Guillén. **MUSICA PARA NIÑOS**, director Celso López. **TEATRO**, director Gustavo Meza. **INGLES**, profesor Lautaro Rodríguez.

PROGRAMA DE DIFUSION **LUNES 2**.— Titeres Kusil-Kusil en Hospital de Actos Casa de la Cultura. **MIERCOLES 4**.— Recital de la pianista Arriana de Salas. **JUEVES 5**.— Titeres Barraza en Liceo Experto de Salas. **MIERCOLES 11**.— Cuarteto Nacional de Cuatro Actos Casa de la Cultura. Titeres Kusil-Kusil en la Escuela de Educadoras de Párrulos U. CHILE. **JUEVES 12**.— Concierto de Conjunto de Música Carlos Alonso en Instituto Superior Femenino de Ñuñoa. Dos funciones, mañana y tarde. **SABADO 14**.— Folklorista Raquel Macaya en Organización Media N.º 1 de Ñuñoa. Titeres de Lautaro Barraza en Welcome School.

MIERCOLES 25.— Festival de corto-metraje por profesor Jaime Ortíz, Sala de Actos C. Cultura. **DOMINGO 15**.— Folklorista Raquel Macaya en vía de Ñuñoa. Conjunto Folclórico Los Quilín en Organización Juvenil Moisés Yunis. **LUNES 16**.— Titeres Barraza en Escuela Fructuosa. **MARTES 17**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 18**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 19**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 20**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 21**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 22**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 23**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 24**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 25**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 26**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 27**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 28**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 29**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 30**.— Titeres Barraza en Centro de Madres.

PROGRAMA ESPECIAL DE Fiestas Patrias **DOMINGO 15**.— Folklorista Raquel Macaya en vía de Ñuñoa. Conjunto Folclórico Los Quilín en Organización Juvenil Moisés Yunis. **LUNES 16**.— Titeres Barraza en Escuela Fructuosa. **MARTES 17**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 18**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 19**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 20**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 21**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 22**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 23**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 24**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 25**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 26**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 27**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 28**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 29**.— Titeres Barraza en Centro de Madres. **MARTES 30**.— Titeres Barraza en Centro de Madres.

PROGRAMA DE DIFUSION MES DE OCTUBRE **MIERCOLES 9**.— Recital de la soprano Gabriela de Actos Casa de la Cultura. **MIERCOLES 16**.— Celebración Año de los Derechos Actuales Cuarteto Femenino. **MIERCOLES 23**.— Presentación del conjunto Mapayún, Sala de Actos Casa de la Cultura. Dos Centros Comunitarios, dos presentaciones de títeres, teatro, etc.

CLASES EN POBLACIONES **FOLKLORE**: Profesora María Espinoza, Villa San Pedro, horas semanales. **FOLKLORE**: Profesor Pedro Labra, Población Macul y Sindicato Rufos Continental, dos horas semanales. **FOLKLORE**: Profesor Raúl Trujillo, Clases de guitarra en Párrulos, y Villas Grecia y México, dos horas semanales. **ARTES PLASTICAS**: Profesor Demóstenes Di Rienzi, Cortés, Villa México, Villa Alemana y Cruz Gana. **JORGE MONCKE**, Alameda 1000.

Escobillas para lavar marca "WINDSOR" EN PLASTICO Y RAIZ DE ZACATON

Ventas por mayor en Fábrica: IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO, TEL. 372963 Por Maruri 4 cuadras Estación Mapocho CASILLA 6603

repuestos PARA SU FORD, CHEVROLET,

SURTIDO COMPLETO:

- Ruedas - Ejes
- Radiadores Dirac
- Amortiguadores Delco
- Baterías Helvetia
- Accesorios - Molduras

ANTONIO CASILLO H.
10 DE JULIO 80

COMEDORES PARA DEPARTAMENTOS

MODERNOS Y DE ESTILO COMPRARLOS EN LA FABRICA 20% MAS BAJOS

CARNOT 785
PARADERO 1/4 GRAN AVENIDA (POR SANTA ROSA ALTRIA 2100) FONOS - 569724

UNIVERSIDAD DE CHILE INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

CUARTETO MODERNO DE SAXOFONOS

JAZZ - BOSSA-NOVA

LUNES 30 de septiembre, a las 10.30

TEATRO IE

Ex Silvia Piñero - Tarapacá

Platea baja: Eº 8; rebaja Instituciones: Eº 4; universitarios, estudiantes: Eº 1.—

ENTRADAS EN VENTA: Compañía 1264 — Of. de Espectáculo, 9.30 a 12.30; 15 a 17.

— Vean hoy —

JUMBO Y DUMBO

Los Elefantes a Go-Go

Buffalo BILL

ZOO CIRCUS 1968

CARPA IMPERMEABLE, un CIRCO auténtico, DIGNO de Ud. y sus niños. EL MEJOR CIRCO. EL UNICO con su COLECCION DE ANIMALES AMAESTRADOS, y MONTON DE CLOWNS. Boletines abiertos todo el día en ALAMEDA 1461.

HOY, GRAN SHOW INFANTIL a las 3.15, VERMUT 6.45 y 10.15. Rianse con TIM y TOM y CALERA MAGI, a quo acompaña NE y APOLO, gimnasia infantil, mudo de EE. UU. GRAN BOLETERIO LOS 10 CABALLOS, equestre Charles Robert.

MINI-GUIA

FLORIDA. Estado 226 (34259).— Desde las 10.30 horas: Festival del Pájaro Loco. (Dibujos animados, menores).
GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.30 y 21.45 horas.— 6 monedas por tus sueños. (inglesa musical menores).
HUELEN. Huérfanos 779 (31603).— Desde las 10.30 horas: La leyenda de Custer (USA acción may.).
HUERFANOS. Huérfanos 930 (33555).— 11, 13.45, 16.15 y 21.40 horas: Los cañones de San Sebastián. (USA acción may. de 14).
IMPERIO. Estado 235 (397960).— 14, 14.15, 19.15 y 22 horas: Largo viaje. Chilena, drama, may. de 18.
KING. Huérfanos 840 (32838).— Desde las 10 horas: La noche se hizo para robar. (Italiana, cómica, menores).
LIDO. Huérfanos 680. (34366).— Desde las 11 horas: Prudencia y la pildora. (USA cómica may. de 21).
MAYO. Monjitas 873. (391201).— Desde las 10 horas: Bonnie Clyde, E.E. UU. acción, may. de 21.
METRO. Bandera-Unión Central (83361).— Mat. 11 horas: Cómicas y Not. Metro 16, 19 y 21.45 hrs.: ¿Qué hacías cuando se fue la luz? (USA comedia may. de 18).
N I L O. Monjitas 873 (302078).— Desde las 10 horas: Largo Viaje. Chile-

na, drama, may. de 18.
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921).— Desde las 10.30 horas: El último safari. Aventuras, menores.
PLAZA. Compañía 1068 (84714).— Desde las 10 horas: Los turbantes rojos.
REAL. Compañía 1040 (65355).— Desde las 10 horas: Vuélvete... te mato. (Italiana acción may. de 14).
R E X. Huérfanos 735 (31143).— 13.45, 16.15, 18.45 y 21.30 horas: Espera en la oscuridad. (may. de 14).
RIO. Monjitas 743 (33550).— Desde las 11 horas: El retrato de un rebelde. La máscara y el rostro.
RITZ. San Antonio 50. (38061).— Desde las 13 horas: El fuego. (suca drama may. de 21).
RIVIERA. San Antonio I. Valdés V. (36993).— Desde las 13 horas: New Love (chilena, drama. Mayores de 21 años).
ROXY. Huérfanos 1055. (80809).— Desde las 10 horas: El sumural. (USA, aventuras may. de 18).
SAN MARTIN. Alameda-San Francisco (35357).— Desde las 14 horas: El derecho de nacer.
SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: vacaciones en Rusia (USA, aventuras menores).
SANTIAGO. Merced 829 (32888).— 10, 13, 15.30, 18.30 y 21.15 horas: Por mis pistolas. (mexicana cómica menores).
SAO PAULO. Merced 772

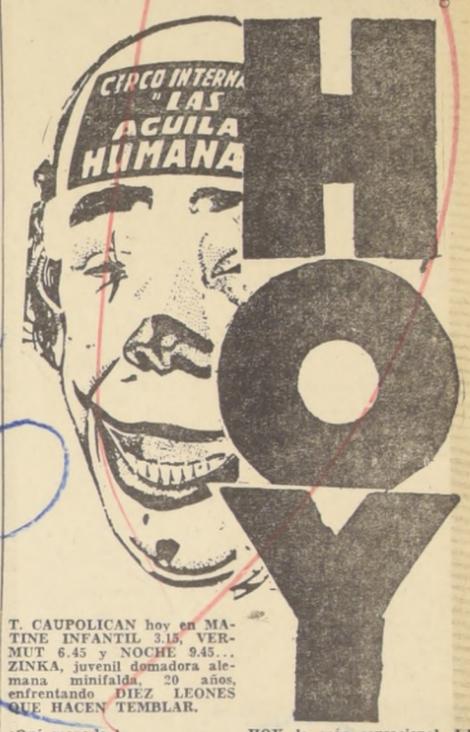
horas: El planeta de los simios. El regreso de Robin Hood.
TIVOLI. Huérfanos 757 (30611).— Desde las 12 horas. Mat. 10.30 horas: La pergoia de las flores. Viva ahora y pague después.
TOESCA. Huérfanos 1312 (711562).— Desde las 13 horas: New Love. La revolución de las flores. Chilena, hippie, may. de 21.
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021).— Desde las 11 horas: Terror en Tokio. (USA suspenso may. de 14).
WIND SOR. Ahumada-Moneda (89761).— 14.30, 16.15, 18.45 y 21.35 horas: Después de la noche.
YORK. Ahumada 166. (66687).— Desde las 10.15 horas: Cuando tú no estás (española, musical, menores).

Empresa Chilena Cóndor. Telfs. 82-437 y 85-912

T. CAUPOLICAN

HOY TRES FIESTAS DOMINICALES... DEJESE DE MONERIAS... TRAIGA SUS NIÑOS, HOY MATINE A LAS 3.15, VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45.

5a. Penúltima Semana en Santiago.



Y sus voces favoritas.

LA CABAIGATA MUSICAL
 AL MARGEN DE LA LEY

ATENCION PORTEÑOS! ZINKA. EL MIERCOLES 9 DEBUT EN VALPARAISO, 5 únicos días porteños del 9 al DOMINGO 13 en VALPARAISO.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

AVISO

Esta Caja ha recibido de la Corporación de la Vivienda para su distribución, 128 departamentos en los Sectores E-1 y E-2, de la Población "Paraguay", ubicada en calle Santa Rosa N.º 8261 al N.º 8371.

Se comunica a los imponentes, jubilados y pensionados que se interesen por adquirirlas, que deben contar con un puntaje mínimo de selección de 1.050 puntos definitivos en el 85%, o sea, con cargas hijos, y 1.200 puntos definitivos en el 15%, sin cargas hijos; correspondientes ambos puntajes, a la selección en vigencia.

Además, precisarán acreditar una renta mínima mensual de Eº 698,50.

Los interesados pueden concurrir al Departamento de la Vivienda, Agustinas N.º 1185, Of. 31, de Lunes a viernes, de 9.15 a 13.15 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TAXIMETROS

Super **Castox**
 De moderno diseño, en acabajes de acero y bronce, pesa dentro del cuadrante, cuatro totalizados, res. cuerda reforzada para 24 horas.
 Eº 995

Novel
 Obra maestra de ingeniería, 25 años de prestigio en Chile, solicitado en 49 países. Instalado en la guantería, amplia espacio para pasajeros.
 Eº 1.295

Alcon
 La más lujosa en presentación, lo más preciso en funcionamiento, invulnerable al ruido trabajo.
 Eº 1.395

Cada taxímetro lleva el accesorio preciso para cada marca de automóvil.

ENTREGA INMEDIATA
 IMPORTADOR EXCLUSIVO
 CASTRO DONOSO E.
bandera 627

INAUGURACION

TEATRO IEM

TARAPACA 1101

OCTUBRE NOVIEMBRE

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

BALLET NACIONAL CHILENO

UNIVERSIDAD DE CHILE

MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

PROPUESTAS DE CONSTRUCCION

Se solicitan propuestas privadas para la construcción de las Oficinas de Registro Civil, Identificación y Servicio de Seguro Social en el predio municipal de Isidora Goyenechea N.º 3372.

CONTRATISTAS.— Podrán participar en esta licitación los contratistas inscritos en el Registro de Contratistas para Construcciones y Viviendas Municipales de la Dirección de Obras.

ANTECEDENTES.— Los antecedentes serán entregados en la Oficina de Construcciones Municipales de la Dirección de Obras (3er. piso, cuerpo posterior del edificio municipal) desde el día 1.º al 4 de octubre, ambas fechas inclusive, entre las 9 y 12 horas.

APERTURA.— Las propuestas se abrirán en la Sala de Comisiones de la I. Municipalidad el día lunes 14 de octubre, a las 9 horas.

SYLVA BOZA DE ALVAREZ

PLAZA NUNDA HOY

CIRCO TONY CALUGA

DEBUT

SENSACIONAL

EXTRA... EXTRA...

Muchas... pero, muchas gracias a nuestro querido público que nos honra con su presencia. Ahora y como broche de oro a nuestra temporada, el CIRCO "TONY CALUGA" presenta la máxima atracción de la época...

ULTIMAS FUNCIONES DE DESPEDIDA:
 A LAS 15.30 HRS., VERMUT 18.40 Y NOCHE 21.45 HRS.

Ahora en su nueva dirección. MIRAFLORES 631 2º Piso

ESCOLARES
 Bolsas, Postdocu-mentos etc.

ARTICULOS DEPOSITIVOS
 CINTURONES
 GUANTES ETC.

Fábrica de Moletas
MUNDIAL
 MIRAFLORES 631 2º Piso

REFRIGERADORES

MADEMSA - PHILCO - PHILIPS
 STINGHOUSE - SIAM - ELECTROLUX

Desde **Eº 98** al mes

GRANDES FACILIDADES DE PACO

Enrique Palma
 ESTADO 30

Annual
Semestral
Trimestral

Asistencia a Países Áridos

Los agrónomos de los trópicos y regiones templadas que visitan la Real Exposición Británica, encuentran un stand totalmente consagrado a sus intereses. Esta exhibición tiene por título "Gran Bretaña Sirve a la Agricultura Mundial" y alcanzó gran éxito en su debut el año pasado al ocuparse del pequeño agricultor en los países en vías de desarrollo.

El tema será "La Agricultura en los Países Áridos". Se prestará especial atención a la agricultura en tierras secas ya que existe una rápidamente creciente aceptación mundial de las posibilidades del cultivo bajo condiciones áridas. Con este motivo serán presentados equipos y servicios existentes en Gran Bretaña para esta especial agricultura.

Acabilladoras, plantadoras y sembradoras adecuadas para el pequeño agricultor competirán con maquinaria clavo adora, para cosechas como el maíz y el arroz. Equipo de almacenamiento, secadoras, trilladoras y trituradoras se incluirán también, con el fin de inocular todo lo que se ofrece en Gran Bretaña para el agricultor de tierras áridas.

Habrà una pequeña exhibición dedicada a los servicios sube nmentales comerciales y benéficos. Abarcará temas del Ministerio de Agricultura y otros servicios que corresponden a la iniciativa privada.



Gran Bretaña ofrece asistencia técnica a tierras áridas, especialmente en maquinaria para maíz. En el grabado, producción de maíz al interior de Calama, en tierras casi desérticas.

Valdivia Salvará Su Trigo

"Esta lluvia a esta altura del año no resuelve nada", señaló el viernes el Ministro de Agricultura, Hugo Trivielli. El problema creado entre los campesinos necesitará uno o dos años para que se normalice. Agregó que de Valdivia al sur se había normalizado en parte la situación con las últimas lluvias y que había posibilidades de que la cosecha del trigo se salvara. Manifestó que desde Los Vilos hasta Punta Arenas estaba lloviendo.

FORRAJE

Destacó la colaboración que ha prestado la Empresa de Ferrocarriles del Estado en el transporte de feno y forraje desde las zonas afectadas por la sequía. Desde el 13 de julio hasta el 22 de septiembre, la Empresa de Ferrocarriles del Estado ha movilizado 20.229 cabezas de ganado bovino y 10.721 ovinos. El traslado se ha hecho desde la zona de Valdivia por el norte, y Llanquihue, por el sur. Este traslado significó movilizar 1.100 vagones ferroviarios.

Por otra parte, Ferrocarriles ha trasladado des-

de diversos puntos de la zona sur hasta los puntos más afectados por la carencia de alimento forrajes con un total de 18.000 toneladas.

El Gobierno con los fondos del 2er. congreso nacional, ha ayudado a financiar los costos de 405 mil hectáreas para el ganado movilizado, y una suma de 900 mil escudos.

POZOS PROFUNDOS

Setecientas hectáreas de tierras cultivables de la provincia de Aconcagua se incorporarán a sistemas de riego cuando entren en funcionamiento diez pozos profundos que están siendo habilitados. Según el Ministro Trivielli, un total de 25 agricultores han presentado en la provincia de Aconcagua solicitudes para que el CORFO construya pozos profundos para la captación de aguas subterráneas. Se estima que el costo de cada uno de estos pozos, totalmente habilitados y en funcionamiento, llega a unos 150 a 200 millones de pesos, como promedio. De estas solicitudes hasta el momento diez han sido resueltas favorablemente. Dos de estos ya están en servicio y otros cuatro están en plena habilitación y cinco en ejecución. Cada uno de estos pozos puede ser como promedio, una extensión de 70 hectáreas, para 405 mil hectáreas por el agua que se bombea como término medio.

Actualmente están trabajando en el terreno mismo 5 equipos, uno de ellos de la CORFO para particulares, especialmente contratados por el CORFO para estos efectos. La limitación de maquinaria ha impedido realizar la construcción de los otros 25 pozos solicitados por los agricultores, pero según el Ministro Trivielli, se está estudiando la forma de contar con el equipo necesario para abrir una efectiva solución al grave problema de la falta de agua.

TV - PROGRAMAS

CANAL 9

14: El observador. 14:30: Risas y reñados. 15:30: Walls Fargo. 16: Pepe Pótamo. 16:30: Los enredos de Pablito. 16:55: La isla de Gulligan. 17:30: Los apuros de papa. 17:45: Mi Mercedito Favorito. 18: Aventuras en el país. 19:10: Comando aéreo. 19:57: Noticiero Prolene. 20:02: ¿Cuánto sabe usted? 20:05: Cimarrón. 21:30: El Continente. 21:46: Goles y marcas. 22:11: Noticiero No Do. 22:25: Largo metraje. 23:55: Noticiero Prolene. 00: Cierre.

CANAL 13

13:44: Los 3 Chiflados. 14: Perfil Noticioso. 14:29: Noticiero francés. 14:32: El mundo en imágenes. 15:33: El sexto. Teleserie nacional. 16:13: Daxari. Una larga Cacería. 17:40: Picapiedras. 17:35: Per-

CANAL 5 (Valparaíso)

16: Recuerdos del cine. 17:30: Dibujos. 17:30: Daktari. 19:30: Mi Bella Genio. 19:55: El Tiempo. 20: Panorama Deportivo. 20:15: Mundo Insólito. 20:50: Noticiero Prolene D. 21:05: Misión Imposible. 22: Martini al Instante. 22:15: Mimos de Noisvander. 22:30: El Gran Chaparral.

Exhibición.-

ENFRENTEMOS LA SEQUIA

Como una necesidad imperiosa para los sectores afectados por la sequía que aqueja a numerosas provincias de nuestro país A. J. GARMENDIA I, S. A., ha estimado conveniente realizar una muestra de sus equipos y maquinarias destinada a orientar a los señores agricultores, industriales, mineros y parceleros, como también a las I. Municipalidades y a los organismos fiscales que sufren las consecuencias de esta sequía.

Bombas - Motobombas
 Chorrizos y mangieras
 Accesorios en general
 Motores.

Wisconsin - Kohler - Briggs Stratton
 Sterling - Fam - Brown Boveri
 Grupos electrogenos de 1 a 5 KVA

Esta exhibición se efectúa en nuestras Oficinas y Bodegas de ALMIRANTE BARROSO 770, desde el 26 del presente al 11 de octubre, periodo en el que atenderemos las consultas técnicas y de crédito a través de la CORFO y del Banco del Estado de Chile.

Esta muestra permanecerá cerrada hoy domingo.

MUEBLERIA SALVADOR

MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E-100

ENTREGAMOS:
 Muebles - Comedor
 Dormitorio y Living.
 Gran surtido muebles Bombé, estante, cama y muebles sencillos
 REFRIGERADORES
 Cocinas a Gas Licuado.

SALVADOR SANFUENTES N.º 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL

AGRICULTOR

APERTOS PARA LABRANZA EN CAÑAMO Y SUELA.

Reich y Cia. Ltda.
 AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786,
 FONOS: 90206-97328.

I. MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

CONTRATACION DE PERSONAL

Se necesita contratar el siguiente personal:

- 4 Mecánicos en motores Diesel (especialistas en motores Mercedes Benz).
- 2 Mecánicos generales.
- 1 Ayudante mecánico.
- 1 Enchapador pintor.

Presentarse el LUNES 30 de septiembre, de 8.30 a 10 horas, con todos sus antecedentes de competencia, en la Segunda Zona de Aseo, Avenida Apoquindo 6793, ante el Jefe de Mantenimiento de Vehículos Motorizados, señor Rodrigo Larraín C.

La contratación se decidirá previo examen de los postulantes.

EN EL MES DE LA PATRIA

CHEVRON

PIE Eº 30
 SALDO 10 MESES

RELOJERIA

Gabor

ESTADO 48

Señor Agricultor:

Aproveche mejor el agua de riego sembrando semillas de buena calidad

El BANCO DEL ESTADO dispone de las siguientes semillas de chacareria:

FREJOLES:
 Cristal Bayo
 Tórtolas
 Coscorrones
 Cristal Blanco

MAICES:
 Choclero

Distribuye además:
 Maices M-A
 Tracy
 Funk

SORGOS:
 Graníferos y Forrajeros

Departamento Agrícola y Comercial

BANCO del ESTADO

Ayuda a vivir mejor

SINTONICE RADIO NUEVO MUNDO CB-93 TODOS LOS DIAS A LAS 7.10 A. M. PROGRAMA CHILE AGRICOLA

FUNK HIBRIDO

PRODUCIDO POR INDUSTRIAS AGROPECUARIAS S.A.

ANTOFAGASTA 3169 - FONO 95478 - ST

PARA ESTA TEMPORADA Recomendamos sembrar nuestra HIBRIDOS PRECOCES G-17-A y G-17-B

EL VENCEDOR 1967 - 1968 CON 267,24 QQM POR CUADRA

DISTRIBUIDORES

BANCO DEL ESTADO DE CHILE
 SOC. EL TATTERSALL
 LARRAIN VALDIVIESO, SILVA Y CIA.
 Covarrubias Vial y Cia. Ltda.
 Covarrubias y Cia. Ltda.
 Ferias Unidas La Rural
 Agropecoop

... Y EN SU COOPERATIVA AGRICOLA

DISTRIBUIDORES REGIONALES

Raúl Correa Toledo, CURICO
 IFUSAC - TALCA
 Fernández del Canto Ltda. SAN FE-LIPE
 DIMAGRI Ltda. LOS ANDES
 Jorge Pérez Oliva, MELIPILLA
 Y en su Cooperativa Agrícola.